

HOY

ALMACENES LA PRIMAVERA CONTINUA SU TRADICIONAL VENTA RESTOS SERIE TEMPORADA No deje de visitarnos



Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 30 de Diciembre de 1962

AÑO XXIV :: N.º 7.035 - DEPOSITO LEGAL P. M. L. - 1958 - PRECIO 1'50 PTS.

NUEVOS MANDOS



EUGENIO LOPEZ LOPEZ Delegado Nacional de Juventudes.



JORGE JORDANA DE POZAS Y FUENTES Delegado Nacional de Asociaciones.



JESUS APARICIO BERNAL Presidente del Sindicato Nacional de Papel, Prensa y Artes Gráficas



LUIS NOZAL LOPEZ Presidente del Sindicato del Metal



JOSE MARIA NAVARRO VILLOREDE Jefe Nacional de la Obra de Colonización

(Información en sexta página)

Preocupación del Gobierno por las heladas de Levante

KENNEDY recibió a los prisioneros anticastristas

LE FUE ENTREGADA LA BANDERA DE DESEMBARCO Miami, Florida, 29.—El presidente Kennedy ha dispensado un cariñoso saludo a los guerrilleros cubanos anti-castristas que han sido liberados a través de envíos de viveros, medicinas y dinero en metálico norteamericanos. El primer magistrado norteamericano pasó revista militar a los prisioneros que han sido puestos en libertad por Fidel Castro en estas Navidades previa entrega del costo del rescate en especie y dólares. Los cubanos anti-marxistas saludaron militarmente al presidente de los EE. UU. al pasarles revista en el estadio «Orange Bowl». En este acto han participado la mayoría de los 1.113 prisioneros liberados la semana pasada; vestían los nuevos uniformes reglamentarios de que han sido dotados recientemente las fuerzas aéreas estadounidenses. Como se sabe, donantes particulares y anónimos han proporcionado los fondos de los 53 millones de dólares en medicinas y alimentos que Castro exigía como rescate para ponerlos en libertad tras veinte meses de cautiverio en prisiones y campos de concentración de la Cuba socialista. El presidente Kennedy, con su esposa, se trasladaron en helicóptero hasta Miami desde su residencia de vacaciones en Palm Beach. El primer magistrado norteamericano y su esposa fueron acogidos con gritos y vítores por unas 20.000 almas reunidas en el lugar, entre las que también se encontraban los 923 prisioneros de los prisioneros. El jefe del Estado norteamericano les dirigió una alocución, y, después, su esposa, les habló en castellano, diciéndoles: «Es un honor para mí estar entre el grupo de hombres más bravos del mundo. Estoy también orgullosa —prosiguió Jacqueline Kennedy— de que mi hijo, John, se haya reunido con vuestros oficiales. El es demasiado pequeño para saber lo que ha pasado aquí, pero yo me cuidaré de contarle la historia de vuestra bravura. Es mi esperanza —concluyó— que él sea algún día un hombre por lo menos la mitad de valeroso como para haber figurado como miembro de la brigada 2.506». El presidente Kennedy tomó la palabra después de que lo hiciera el segundo comandante de la brigada, Néido Givá, que le regaló la bandera azul y amarilla que llevaba la agrupación combatiente cuando desembarcó en la bahía de Los Cochinos en un intento de liberar a su patria. Al recibir este simbólico obsequio, el primer magistrado norteamericano manifestó: «Puedo asegurarles a ustedes que esta bandera será devuelta a la brigada en una Habana libre».

Final de año, con nieve, en Mallorca



Una guapa modelo de Paulina Scali ha posado para los lectores de «BALEARES» en esta imagen que resulta del todo suiza y es del todo mallorquina y que es como un símbolo de nuestro final de año.

«Año de nieves, año de bienes», dice el refranero. Esperamos que así sea. Mejor deseamos que así sea, para Mallorca, para la nación toda y para todos y cada uno de nuestros lectores.

La nieve, sobre nuestra tierra, que siempre es un espectáculo más bien inusual, compone una estampa clásica de esos días de diciembre que ya de una manera irremediable, componen las últimas horas del año y anuncian el nuevo.

Pensando en él, en ese todavía no nacido 1963, llega esa postal obtenida ahora y aquí que desea felicidad al lector. ¡Buen año, amigos!

Se atenderán los problemas creados en la zona naranjera Se dará el máximo impulso a las necesidades expuestas por los agricultores

En Barcelona: 60 millones de claveles sepultados en la nieve

Gandia, 29. — EN SU RECORRIDO POR LA ZONA NARANJERA, A LAS 12'40 HORAS LLEGO A ESTA CIUDAD EL MINISTRO DE AGRICULTURA DON CIRILO CANOVAS, ACOMPAÑADO DEL DIRECTOR GENERAL DE AGRICULTURA Y OTRAS PERSONALIDADES. FUE RECIBIDO POR EL ALCALDE Y AUTORIDADES LOCALES Y COMARCALES.

EL MINISTRO MANIFESTO EN PRIMER TERMINO —UNA VEZ LLEGADO AL SALON DEL AYUNTAMIENTO— QUE TRAIA UN SALUDO ESPECIAL DEL MINISTRO DE TRABAJO QUIEN DESEABA VENIR TAMBIEN A GANDIA Y NO PUDO HACERLO ESTA MAÑANA POR TENER UNA REUNION EN VALENCIA. MANIFESTO TAMBIEN QUE SE ENCONTRABA ALLI EN REPRESENTACION DEL GOBIERNO PARA PODER COLABORAR EN LA SOLUCION DEL PROBLEMA PLANTEADO POR LAS RECIENTES HELADAS. — Cifra.

Valencia, 29. — El ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, presidió esta tarde en la sala de juntas de la C. N. S. una reunión de la Cámara Oficial Sindical Agraria y agricultores valencianos. Con el ministro se encontraban el secretario general de la Organización sindical y los directores generales de Agricultura y Coordinación, gobernadores civiles de Valencia y Castellón y delegados de Sindicatos de ambas provincias.

«No tenemos noticias de que Fabiola vaya a ser madre»

DICEN LOS MEDIOS ALLEGADOS A LA FAMILIA REAL

Bruselas, 29.—En círculos allegados a la real familia belga se dice no saben nada acerca de las noticias que dan cuenta de que la reina Fabiola va a ser madre. «Ya he visto las noticias —dice el informante— pero no sé nada de ellas. Nosotros, desde luego, confiamos en que algún día será verdad. Pero cuando llegue, si es que llega, solamente se anunciará cuando el rey y la reina lo consideren oportuno».—Efe.

Después de unas palabras de bienvenida del delegado provincial de Sindicatos de Valencia, hizo uso de la palabra el presidente de la C. O. S. A. que detalló los daños y necesidades de los agricultores valencianos en estos momentos. El ministro dijo que tenía propias referencias pero que deseaba conocer directamente, por boca de los agricultores, lo sucedido y sus necesidades.

Varios agricultores expusieron diversos problemas relativos a paro y pérdidas, solicitando créditos y subvenciones para realizar caminos vecinales y obras públicas, de tipo menor, para que no se precise mano de obra especializada y puedan emplearse a los obreros en paro.

El ministro prometió dar el máximo impulso, en cuanto sea posible, a lo que dependa de su departamento. — Cifra.

Valencia, 29. — El Ministerio de Comercio a propuesta del presidente del Sindicato Nacional de Frutos, ha accedido a que la comisión consultiva de agrios actúe con facultades para resolver los problemas de exportación de cítricos ante las circunstancias de excepción creadas por las bajas temperaturas.

La comisión actuará con facultades decisivas tomadas en sesión permanente. — Cifra.

EN MURCIA

Murcia, 29. — Las pérdidas de frutos en los naranjos de Totana se calculan en un ochenta por ciento. Ciento noventa y cinco mil naranjos se hallan en producción actualmente en los huertos de dicha localidad y la cosecha actual es de 12.950.000 kilogramos de los que se habían exportado 750.000. (Cifra).

LAS PLANTACIONES DE LA MARESPA

Barcelona 29. — Las plantaciones florales de la maresma, famosas por sus claveles, que se exportan a toda Europa, pueden darse por perdidas a causa de las nevadas.

Sesenta millones de claveles han quedado sepultados en la nieve que cubre a toda la comarca por lo que es incalculable el volumen de pérdidas. El desastre afecta a 600 familias y varios millares de obreros especializados. — Cifra.

Encarnizada lucha entre fuerzas de Katanga y de la ONU



TSHOMBE

Tshombe amenaza con la «total destrucción» si no cesa el fuego

Pero el Presidente ha «desaparecido» de la capital

Nutrido bombardeo de mortero en Elisabethville

LEOPOLDVILLE. — Un portavoz de las Naciones Unidas ha declarado hoy que el presidente katangués, Moïse Tshombe, se encuentra en su residencia de Elisabethville, la cual ha sido rodeada por fuerzas de la ONU.

Otras noticias indican que entre las instalaciones de la capital katangués que se hallan en poder de los soldados de la ONU, se produjeron violentos tiroteos.

Un portavoz del cuartel general de las Naciones Unidas ha declarado que, según lo informes recibidos, la situación de Elisabethville ha mejorado algo, aunque no quiere decir que la lucha haya terminado.

Durante la operación emprendida por las tropas indias, las posiciones élfopes sufrieron un bombardeo de morteros pesados.

SE OCUPA RADIO CATANGA

Salisbury. — En la sede de la ONU de esta ciudad se ha informado que las fuerzas de las Naciones Unidas han ocupado radio Katanga, en la capital, pero no indican si se han hecho cargo de la emisora situada fuera de la ciudad.

Un portavoz de la ONU informó que fuerzas de las Naciones Unidas han ocupado todo el sector africano de Elisabethville, en el

(Continúa en la pág. siguiente)

SAPI. Desea a sus amigos y favorecedores un Feliz Año Nuevo. MARKLIN en LOVY

POSIBLE RUPTURA PEKIN - MOSCU

Según «New York Herald» es inevitable la acentuación de la crisis

Paris, 29. — En el «New York Herald Tribune», Joseph Alsop explica la tirantez en las relaciones Pekin-Moscú y la posibilidad de una ruptura.

En este artículo, que ha sido recogido por la prensa francesa, Alsop rechaza toda posibilidad de encuentro ideológico entre rusos y chinos, afirmando que no ve nada clara la nueva etapa por la que camina el comunismo internacional en la que las armas empleadas son las injurias.

Al ser imposible una mejora en las relaciones, si no hay capitulación por una de las partes, la situación será la acentuación

de la gravedad en esas relaciones. Consecuencias inmediatas de tal ruptura serían, para China, una mayor crisis económica, ya que Rusia detendría el envío de petróleo. A cambio, China, libre de las tendencias moderadoras que le llegan desde Moscú, podría lanzarse a excesos en política exterior con consecuencias imprevisibles en Corea y Vietnam. En Moscú, toda ruptura con China traería una acentuación en el revisionismo y, con él, un comunismo más pragmático y menos represivo.

A juicio de Alsop, Occidente se verá afectado por estas posibilidades.—Efe.

OPINAMOS ASI:

DINAMICA SOCIAL DEL DESARROLLO

Finaliza el año 1962 y ya puede considerarse en su totalidad una etapa satisfactoria de nuestra economía; tanto más satisfactoria, cuanto que los progresos durante el con-

Un esquema muy preciso de lo que el año ha sido y de lo que ha significado en orden al futuro desarrollo, lo encontramos en el discurso que el Ministro de Hacienda pronunció ante las Cortes Españolas. Las palabras del señor Navarro Rubio han constituido una exposición de hechos, una enumeración de circunstancias y también una fijación de aspiraciones. En estas últimas, aparece nítida la premisa indeclinable de nuestro Régimen, de hacer servir la perfección económica a la elevación social.

Por lo que se refiere a los hechos, el trazo más significativo de la economía del sector público fue la continuidad del superávit presupuestario. Son ya cinco años consecutivos los que vienen apareciendo con superávit en los Presupuestos del Estado, y durante los cuales, el binomio gastos-ingresos presupuestarios, actúa en un sentido netamente anti-inflacionista. Por lo demás, el excedente de ingresos sobre los gastos, que el señor Navarro Rubio fijó en una cifra del orden de los 6.500 millones de pesetas, pasó, a través del crédito público, a fortalecer las inversiones del sector privado, ensanchando el mercado de capitales.

De este modo, y sin perder de vista su esencial función de satisfacción con ingresos normales los gastos también normales de la Administración del Estado, el Presupuesto ha actuado como elemento vivificador de la actividad económica, sin que por ello la presión fiscal haya sobrepasado los límites de lo tolerable.

Cierto es, y a ello se refirió también el Ministro de Hacienda, que la propia impulsión del crecimiento económico ha dado lugar a elevaciones de precios, no todas justificadas ni justificables, y que si bien no exigen medidas correctoras de carácter general, tendrán que ser atajadas con procedimientos correctores destinados a evitar los excesos que indudablemente existen en algunos sectores, y en especial en aquellos referentes a los artículos de alimentación.

La actividad económica, impulsada y corregida en su caso por el Estado, se orienta hacia el desarrollo económico. El año 1962 ha supuesto, sin duda alguna, un paso decisivo en la fijación de posiciones para el Plan de Desarrollo el cual, si efectivamente ha de responder a las características de una economía de libre mercado, según exigencias de su propio carácter indicativo, tiene que ofrecer, como meta, un estricto sentido social.

"El Plan de desarrollo —dijo el señor Navarro Rubio— no solamente debe dirigirse a la movilización de todas las fuerzas de la producción, sino también al logro de una más justa distribución de la riqueza". Es precisamente, añadimos nosotros, este horizonte nuevo de la justicia social, el que crea la participación ilusionada de todos los españoles, y singularmente del mundo del trabajo, en la tarea, sin duda ardua y dificultosa, de la expansión económica.

El desarrollo económico es función de la comunidad nacional. Posee exigencias técnicas muy precisas, referidas a precios, salarios, beneficios, ahorro, créditos, estímulos etc. Pero todos estos elementos son las piezas de un reloj, todas ellas insustituibles y funcionando de forma íntimamente relacionada. Sin embargo, todas ellas van dirigidas a un fin último, que no es otro que la elevación del nivel de vida del pueblo español.

Así lo señaló también el Ministro de Hacienda. La explicación técnica del acontecer económico, el examen numérico de los resultados presupuestarios y de la actividad general del sector público, desembocaron, lógicamente, en los problemas sociales que el desarrollo implica, a la cabeza de los cuales se encuentra la justa distribución de la riqueza. "Nosotros —afirmó el Ministro de Hacienda— que hemos afirmado nuestro indeclinable propósito de conseguir una más justa distribución de la riqueza, no podemos abandonar el tratamiento de estas cuestiones al fuego exclusivo de los fríos razonamientos económicos".

Cierto es que la dinámica económica tiene sus exigencias, y que de su cumplimiento depende el ensanchamiento del quehacer productivo; pero no debemos olvidar que ese ensanchamiento no es sino un primer paso hacia el mejor y más justo disfrute de los bienes creados. Es en esto último donde cabe fijar el objetivo final del desarrollo siguiendo técnicas oportunas, alguna de las cuales, como la dinámica del alto salario y la participación de los trabajadores en el accionariado de las empresas, fueron señaladas por el señor Navarro Rubio en el discurso que comentamos.

Es, pues, en el equilibrio entre las premisas económicas de necesario cumplimiento y los postulados sociales de inexorable consecución, donde el conjunto nacional encontrará la elevación que se propugna, y con ella, ese mayor bienestar que constituye el objetivo final de una política económica de altos vuelos y proyectada hacia un futuro mejor.

¿Comprará Walt Disney «Niña II»?

(Viene de la página anterior)

neó a la oficina de Walt Disney, en Hollywood la noche última para ofrecerle la venta de la nao por 50.000 dólares para su posible uso en «Disneyland», el enorme parque de atracciones que Walt Disney tiene montado en Anaheim (California), pero no pudo localizarlo.

Poco antes de que la nao atracara en San Salvador, un periodista preguntó a Disney si tenía interés en adquirir la carabela y un representante suyo respondió que Disney no tenía interés alguno.

Por otra parte, en Nassau reina la mayor expectación ante la llegada de la nao, fijada para el martes, remolcada por la motonave «Drake».

Se ha dispuesto un programa de festejos públicos para agasajar a los nuevos argonautas que han repetido la gesta de Colón. Habrá una paradá en la calle principal de la capital de esta colonia y una

recepción en la casa del Gobierno a Etayo y su tripulación. — Efe.

LA CRUZ CONMEMORATIVA
Nassau (Bahamas), 29. — La cruz erigida en la playa de una isla de San Salvador, para conmemorar la llegada de Cristóbal Colón al Nuevo Mundo, conmemora hoy también la llegada de la «Niña II».

Una placa ha sido añadida a la cruz, en una ceremonia organizada por la señora Ruth Wolper, del museo del Nuevo Mundo.

Una reproducción de dicha placa le ha sido entregada al capitán Carlos Etayo, de la «Niña II» cuya inscripción es la siguiente:

«Para conmemorar la llegada de la «Niña II», en la semana de las Navidades de 1962. Desde Pasajes (España), a la isla de San Salvador». Seguidamente figuran los nombres de los tripulantes de la nao. — Efe.

Encarnizada lucha en Katanga KENNEDY

(Viene de la página anterior) que se incluye el nuevo cuartel de gendarmes

Agregó el portavoz que los primeros evacuados civiles de la ONU en Elisabethville, han comenzado a llegar a Leopoldville. — Efe.

BATALLA ENCARNIZADA
Salisbury (Rhodesia del Norte). Una encarnizada batalla se libra hoy entre fuerzas de las Naciones Unidas y Katanga en la carretera que conduce a Kipuchi, situada al sur de Elisabethville, según noticias recibidas por radio. — Efe.

TSHOMBE AMENAZA
Leopoldville, 29. — El presidente de Katanga, Moise Tshombe, ha amenazado con una "total destrucción" a menos que las fuerzas al servicio de las Naciones Unidas cesen en el fuego dentro de veinticuatro horas.

El dirigente katangués ha formulado esta amenaza en una declaración firmada cuando las tropas de la ONU ocuparon puntos estratégicos clave en las afueras de la ciudad de Elisabethville y mientras los caza-bombarderos a reacción del ejército internacional atacaban la base aérea katangués de Kolwezi —principal aeródromo militar de las fuerzas de Tshombe—, situada a 24 kilómetros al oeste de la capital.

Poco antes de que el presidente Tshombe emitiera su declaración un portavoz de la ONU en Leopoldville dijo que las últimas informaciones procedentes de la capital katangués indicaban que el presidente se había ausentado de ella; no obstante, no hay señal alguna de su actual paradero.

Y... DESAPARECE
Sede de la ONU, 29. — El presidente de Katanga, Moise Tshombe, ha "desaparecido" de su residencia oficial en Elisabethville y se ignora por completo su actual para-

dero, según ha referido un portavoz de la ONU. — Efe.

BOMBARDEO DE MORTERO
Las tropas de la ONU atacan en cuatro principales direcciones en los arrabales de Elisabethville.

Nutrido bombardeo de mortero y cambio de fuego de fusilería y ametralladora, tiene lugar en los suburbios de Elisabethville donde las tropas de la ONU libran una batalla con unidades de la gendarmería katangués; sin embargo, los últimos detalles del combate llegados a Leopoldville revelan que no se registra una resistencia muy enconada y que ha habido muy pocas bajas katangués y apenas prisioneros.

Otras informaciones dan cuenta de que las tropas katangués han "desaparecido" en la jungla, dejando sobre el terreno armas, equipo y carros blindados.

También se ha anunciado en Leopoldville que las tropas abisinas de la ONU han sufrido doce bajas —seis muertos y otros tantos heridos— y que un soldado Gurkha resultó herido en los combates. — Efe.

COMUNICADO KATANGUENO
Bruselas, 29. — En el comunicado facilitado esta mañana por la delegación katangués en esta capital, el ministro Kimba hace un llamamiento al mundo libre, para que ponga fin a esta nueva agresión criminal.

"Por tercera vez —añade— tropas de las Naciones Unidas han lanzado una guerra criminal contra nuestro pueblo. Puedo asegurarlo que esta guerra será la última, hombres y mujeres de Katanga; yo os llamo a las armas. Ayudad a nuestra gendarmería a rechazar al enemigo; Si queréis vivir en paz las gentes de la ONU deben salir de nuestro territorio." Dijo también que las noticias de

Leopoldville y Nueva York, son totalmente falsas. Desde diciembre de 1961, las Naciones Unidas habían ocupado casi toda la ciudad "pero las fuerzas katangués; hasta esta mañana, mantenían sus posiciones en torno a Elisabethville y las fuerzas de las Naciones Unidas no han podido expulsarlas de ellas". — Efe.

EVACUACIONES
Bruselas, 29. — El ministro belga de asuntos exteriores, Spaak, dijo hoy que ha ordenado la evacuación de todos los subditos belgas de Katanga y que comenzará por el centro minero de Kipushi, en donde la población está en mayor peligro.

Hoy recibió a los embajadores norteamericano y francés y al ser preguntado por los informadores si Bélgica proyectaba tomar alguna iniciativa en relación con las crisis katangués dijo que nada se puede hacer políticamente, en este momento. — Efe.

TSHOMBE, ESPERADO EN KITWE
Kitwe (Rhodesia del Norte), 29. Los funcionarios de la policía de esta ciudad han declarado que esperan que el presidente de Katanga, Moise Tshombe, llegue a Kitwe esta noche.

Están preparando la residencia oficial donde se alojará y han colocado vigilancia alrededor de la casa de la reina, donde residirá Tshombe.

Como se sabe se desconoce el paradero actual del presidente Tshombe. Su hermano David entra en Rhodesia del Norte a mediados de hoy en un automóvil lleno de mujeres y niños. David declaró que su hermano, por lo que había oído, se encontraba aún en el palacio de Elisabethville. No obstante las tropas de las Naciones Unidas al ocupar la residencia oficial

(Viene de la página anterior)

de cubanos que se había congregado en el estadio, aclamaba a Kennedy haciendo agitar sus pañuelos al mismo tiempo. — Efe.

ACUSACIONES CUBANAS
Cayo Hueso, EE. UU., 29. — Radio La Habana ha acusado a los dos cubanos a la base norteamericana de Guantánamo en la isla, con el fin de «participar en graves provocaciones y ataques sobre la costa cubana».

Esta acusación ha sido facilitada a la estación emisora por la agencia de prensa del gobierno castrista, «Prensa Latina», conforme añadió «Radio La Habana». El departamento de defensa de los EE. UU. ha salido al paso de los alegatos declarando que las acusaciones «carecen de fundamentos». — Efe.

Las mujeres españolas que deseen viajar a un viaje al extranjero deben preocuparse de realizar el Servicio Social. Si no lo tuvieron cumplido pueden solicitar en la Regiduría Provincial del Servicio Social de sus respectivas provincias, una autorización para pasaporte, comprometiéndose a realizar el citado Servicio Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes Partida de nacimiento Dos fotografías, una instancia de prestación (Modelo oficial) y Declaración Jurada (modelo oficial).

de Tshombe en las primeras horas de hoy han informado que se encontraba vacía. La última vez que Tshombe estuvo en Kitwe fue en el mes de noviembre para tratar de mediar en las disputas entre los dirigentes africanos rivales de Rhodesia del Norte. — Efe.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Don Jaime Balle Huguet

Que falleció el día 27, a la edad de 88 años, en Petra, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa, Catalina Pastor Bauzá; hijos Sebastián, Gabriel y Angela; hijos políticos Salvador Riera, María Barceló y María Mesquida; hermana Francisca; hermana política, Micaela; nietos, sobrinos y demás familiares, agradecen a todas sus amistades la asistencia a las exequias y funeral que se celebraron en Petra el día 28, a las 7 de la tarde. Su hijo Gabriel Balle (propietario del Hotel Balle, Ca'n Pastilla) comunica a sus amistades, que el próximo día 31, en la Parroquia de San Antonio de la Playa (Ca'n Pastilla), se celebrará una misa a las 11, en sufragio de su alma.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña Francisca Pou Fullana

(VIUDA DE MATIAS MULET)
Que falleció ayer a la edad de 86 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida hija, Antonia; hijo político, Juan Ramonell (Oficial del Banco Hispano Americano); hermanas, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que tendrán lugar hoy, a las 13 horas, en la parroquia Iglesia de la Santísima Trinidad y seguidamente conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle 52, n.º 10, 3.º, 2.ª
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D.ª UTIANA ZORRILLA NAVARRO

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligido esposo, Félix Mondéjar; hijas Flora, María Pilar, nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana, lunes, a las 9 horas, en la Parroquia de la Encarnación (San Rafael), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Rey Sancho, 35, bajos.
No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



DON ONFRE CERDA VICH

INDUSTRIAL
Que falleció ayer a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Apolonia Campomar Reynés; hijos Guillermo y Margarita; hijos políticos Isabel Seguí y Juan Serra; nietos y hermanos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario y exequias fúnebres, que tendrán lugar esta mañana, a las 10'30, en la Iglesia parroquial de Santa Catalina Thomás y acto seguido a la conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pedro Martel, 8, pral.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.
No se invita particularmente

COPLAS SIN MALICIA

La mujer sigue triunfando, sus valores imponiendo, al varón arrinconando y en todas partes luciendo.

En la "ciudad de la calma" solamente una mujer en la historia llegó a ser Mujer Ilustre de Palma.

Ahora sola no estará mezclada entre los varones, pues ha entrado en los salones ya María Antonia Salvá.

Una excelsa mallorquina sencilla, buena y discreta, que fue la mejor poeta que ha tenido "sa marina"

Hijas Ilustres de Palma

Una mujer que ha legado sus tiernas composiciones desprovistas de abstracciones y de versos "torturados".

Ella cantó con donaire las cosas que nos encantan, con la sencillez que cantan las alondras en el aire.

Ya son dos las escritoras que habrá en el Ayuntamiento. Dos Ilustres, precursoras de ochenta, noventa o ciento.

Y a nadie le siente mal dar a las damas mercedes; y hasta sería ideal que copasen las paredes del salón municipal.

GIL ARRIBATO

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

ESCOBA AL HOMBRO



El frío y la lluvia han arrinconado estos días a las gentes, y las han alejado incluso del Borne, que ya es decir. De ahí el aspecto triste y desértico que ofrece el viejo paseo, ahora sometido a los pellicios guasones de una encuesta, plebiscito, referendium o algo parecido.

Hecha esta aclaración o ambientación previa, vayamos al grano que es, en este caso, la escoba. La escoba que se apoya en el hombro de un probo barrendero municipal y que viene a ser algo así como el símbolo o la protagonista de este "pie" que intenta decir desde hace rato que en la ciudad faltan escobas. Doce y doce escobas hábiles y manejables, que adecenten el lamentable estado actual de las calles en lo que a limpieza se refiere. Escoba al hombro, el barrendero hace una pausa en su trabajo para charlar, mientras a su alrededor discurre en grises dominantes uno de los últimos días del año. También a esto queríamos llegar aunque fuera cogiendo un poco por los pelos la ocasión: a que la próxima "foto" y el próximo "pie" aparecerán si Dios quiere ya en 1963. Y este es, por tanto, el momento de desear de verdad que sea un año generoso y feliz para todos.

F. J. J.

(Foto "Juanet")

dajoz y Cáceres) llamados Julio Sevilla y Gabriel González, en súplica de que les abonáramos a cada uno de ellos el importe de medio pasaje para poder trasladarse a su punto de procedencia, Barcelona.

Total lo de siempre: habían agotado el poco dinero que se habían traído y les da'a miedo Palma.

Previa adopción de las necesarias garantías les entregamos, en junto, cuatrocientas pesetas.

También destinamos y entregamos doscientas pesetas "a la pobre Lola", mujer a jornal que lo pasa mal.

Y a una simpática dueña de Pensión, que lleva a trancas y barrancas el aguante de una cliente pobre, le hemos abonado el importe de dos meses de pensión, a cambio, o por añadidura, que ella le perdonara a la pobre el total de su otro mes en deuda.



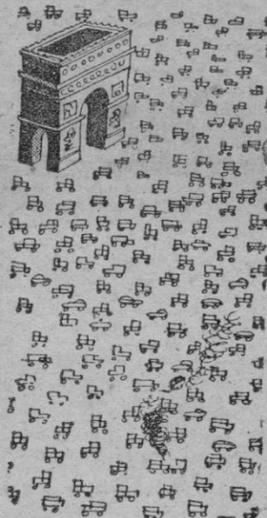
DESPACITO Y BUENA LETRA

En este mundo de prisas, de grandes velocidades que rompen la armonía del hombre, lo atomizan y, a cambio de viajar, lo hacen trasladarse de un lugar a otro sin enterarse de nada, de cuando en cuando aparecen hombres que saben dar valor al "despacio y buena letra" de la dulce y civilizada antañona.

En las ciudades, esos hombres que viajan en "autos" del año de la pera, y ahora mismo el Capitán Etayo en el mar, tardando más que Cristóbal Colón para ir a América, son símbolos de la gente que todavía no ha perdido el norte, que no se ha entregado al puro desafuero de salir niñando y cruzar fronteras sin conocer el color del cielo bajo el que caminan, ni la forma de la nube que les saludó a su paso.

La ciencia ha puesto en guardia a los hombres de nuestro tiempo: Con tanta velocidad os destrozais los nervios, os volvéis inspidos y tontos. Id despacio si, además de querer llegar a los sitios, queréis conservar vuestra integridad física y la espiritual.

El vértigo actual atomiza a la gente, la hace trizas, le roba la vida familiar, le hace imposible para todo ocio recuperador y no le permite disfrutar de las más entrañables manifestaciones del hombre. ¿Quién tiene tiempo de saborear un libro clásico? ¿Quién puede permitirse el lujo de perder su tiempo re-



corriendo un museo? En las grandes urbes las homínidas humanas siguen caminos trazados, ordenados, aburridos, vulgares y no los caminan, los patean siempre a toda marcha, recibiendo y dando empujones y codazos.

Con tanta prisa, las horribilitas humanas pierden el gusto de vivir, se hacen ciegas para todo lo que no sean las luces de tráfico, las órdenes dadas a toque de pito y acaban enfermado de las peores y más inexplicables angustias.

Los pocos que defienden el ir despacio para llegar, sin atropellos, son como "ciegos" sabios que defienden los valores humanos más respetables y más olvidados...

Juan BONET

diganos Ud. algo

RODOLFO MILANÉS, UN «ESPECIAL-AUGUSTO» DE CIRCO



—Es la estridencia de trompetas, tambores y platillos, tan alegre e inefable cuando comienza, pero que a veces se hace dulce y pegadiza, aunque en todo momento ingenua.

—¿Y el perfume del circo? —Es un combinado de olores vigorosos. El circo huele a cuadra y a selva, a jaula de fieras y a pintura fresca, a corcho y perfumes extraños. Como usted habrá podido experimentar el olor de circo es siempre turbador.

—Antes me ha dicho que usted era un caso aparte... ¿Quiere revelarme su secreto?

—No hay secreto... Simplemente ocurre que mi repertorio es amplio, tal vez excesivo para ser encasillado en el típico papel de «augustos». Pero, te aseguro, esto no aleja ni disminuye mi profunda admiración por los «augustos auténticos».

—¿Cómo se llama usted, de nombre?

—Rodolfo... ¡Pero no Valentin!

Quiso hacer un chisteito. CALDENTEY



CUANDO D. JOSE MARIA TOUS Y MAROTO IBA DE PICOS PARDOS

Mañana, si Dios nos da vida y salud vamos a tener el honor y la satisfacción de gloriar en el Salón de Hijos Ilustres de nuestro Ayuntamiento la eminente y simpática figura de don José María Tous y Maroto, uno de los cuatro "Mestres en Gay Saber" que honran nuestras Letras.

En esta filosofía de la vida que pasa —aunque la referencia está hecha a una vida que ya pasó— no pienso anticipar nada de lo que voy a decir mañana. Nada exhaustivo se puede hacer del polifacético don José María Tous y Maroto, que habiendo vivido a caballo de dos siglos, con más larga cabalgada en el nuestro, hasta mediarlo, ningún acontecimiento social le resultó extraño y fue, en el cultivo de la aristocracia de las costumbres, nuestro Gil de Escalante o nuestro Spotorno y Topete de guante blanco y de reverenciosa actitud ante todo lo bello y noble de esta vida.

Entre sus contemporáneos con ya uso de razón entonces, ponemos nuestras manos en el fuego de la cordialidad a que no hay ninguno que no le admire en el recuerdo y no le siga queriendo en el fondo de su corazón.

Hasta que hurgaron en su vida por encontrarle un pecado, hubieron de retirarse sus manos perfumadas a rosas. Y esta es la anécdota.

Aquí, en nuestra ciudad, quien más, quien menos se ha preocupado en toda época de las andanzas de todo quisque. Y lo que sabe todo el mundo incluso la policía aunque tratemos de ocultarlo, es si algunos de nosotros, echamos una cana al aire, va por ahí de picos pardos.

No faltaron chiseros y comadres, en aquellos tiempos levíticos de los escándalos a lo Miss Giacomini, que dieron en reparar, a la hora peligrosa de los casados, que lo es, en el invierno, las siete de la tarde, que don José María Tous y Maroto, a hurto de la gente, se le veía atravesar, con ya un leve embozo de noche en su figura por las viejas callejas de la ciudad.

—Don Pep María Tous y Maroto te un lío— les dió por murmurar.

Y como no falta nunca alguno que en tales ocasiones quiera poner el dedo en la llaga, fue en seguimiento de nuestro personaje has'a atraparlo en la calle del Viento, del barrio de Montesión.

—Hola, don Pepe, ¿qué se le ha perdido a usted por aquí, a estas horas?

La pregunta iba acompañada del consiguiente guiño de ojo.

—¿Pues a ver a mi novia.

—¿Guapa?

—Maravillosa.

El poeta impaciente, parecía ocultar algo en el vuelo de la capa.

—¿Qué lleva? ¿Bombones?

Sacó la mano oculta.

—Este ramo de rosas.

Otro guiño malicioso y otra pregunta:

—¿Y quién es ella?

—La Virgen María.

El viento, de la calle del Viento, se llevó la murmuración.

Tal es la anécdota. Es por esto que hemos escrito que cuando alguien intentó hurgarle un pecado a don José María retiró la mano con perfume a rosas.

Ayer se nos presentaron dos muchachos extremeños (Ba-

EL MEJOR REGALO

Flor de Almendro

¡El perfume de Mallorca!



EL COLEGA

—Ayer se presentó un señor muy distinguido en Libros Ere-so y pidió "Roma, amor", un libro que vale mil cuatrocientas setenta y dos pesetas. Cuando el librero se lo dió, notificándole el precio, el comprador dijo: "Ya podrían hacerme una rebaja. Soy un colega". "¿Es usted librero?" "No, pero soy ladrón".

—¿Y qué pasó?

—No pasó nada. ¿Qué iba a pasar? El "ladrón" pagó religiosamente y se llevó el libro.

RATAS EN LIBERTAD

—En la calle de Vicente Mut, frente a la de Escursach, "ha pasado por ojo" la cubierta de una boca de alcantarilla. De allí salen ahora ratas, unas enormes ratas, a las que dan caza los perros y los gatos del barrio, organizándose un aquelarre nocturno de mil pares de demonios coronados.

—Habrá que gratificar de alguna manera a estos animales raticidas.

—Lo que hay que hacer es poner la compuerta nueva, cosa que no dudo que será realizada por los servicios de SMAYA con la prontitud que les caracteriza.

EL BORNE, SI

—Ayer se verificó el escrutinio de los "votos" que han participado en la encuesta convocada por el Alcalde para conocer la opinión del público respecto a la proyectada reforma del Borne.

—¿No habíamos quedado en que el "plebiscito", tal como estaba planteado, no podía reflejar la opinión con un mínimo de autenticidad?

—En efecto. Así quedamos. Pero para tranquilidad de todas las conciencias bueno será saber que el escrutinio, celebrado ayer tarde en el Ayuntamiento, arrojó el siguiente resultado: sesenta y nueve votos a favor de la reforma y doscientos cincuenta y ocho en contra.

TODOS LO OYERON

—¿Habló del Borne Sureda Blianes en su conferencia?

—Sí. Todo el mundo oyó entre líneas que se pronunciaba a favor de su conservación.

UN CRI DU COEUR

—Jesús Cor acaba de ser padre de un robusto niño. ¿Sabeis cuáles han sido sus palabras ante el recién nacido?

—¿Cuáles?

—"¡Hijo mío, que feo eres!".

LOS ETERNOS DESCONTENTOS

—Vosotros direis lo que queráis, pero la verdad es que hoy he tenido calor. (La verdad es que ayer la temperatura fue menos desagradable que en días anteriores).

GAFIM

TERTULIA CORDIAL ES TERTULIA CON "PEPSI-COLA" LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD

Un regalo con etiqueta Encanto el regalo más apreciado

INFORMACION LOCAL

Agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA
1.106 Kcs

Programa para hoy
9: Apertura. Saludo. Musical cantan Gilber Bécand y Nat Kin Cole; 9:30: Radio Club festivo; 10: Música variada; 10:25: ¿Qué hacemos hoy?; 10:35: Melodías ligeras; 10:50: Belleza para Vd.; 11: Hermana Radio; 11:30: Re-transmisión de la Santa Misa; 12:10: Orquestas ligeras; 12:40: Canzonetistas españolas; 13: Mensaje de amistad; 13:25: Tal día como hoy; 13:30: Momento deportivo; 13:45: Aperitivo del domingo; 14: Los últimos éxitos musicales; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Sobremesa musical 15: Variaciones musicales; 15:35: Cita en el aire; 16: Género chico; 16:30: Cada domingo un cantante; 17: Su música preferida; 18:45: Música en la pantalla; 19: Concierto del domingo; 19:30: Santo Rosario; 20: C.A.R. Club; 20:20: Mensaje de amistad; 21: Marcador deportivo; 21:35: Intermedic musical; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Música de baile; 23: Gran concierto de Radio Juventud; 23:55: Más allá de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO PALMA DE MALLORCA
1.430 Kcs - 1 Kws

Programa para hoy
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal 9: Emisión "Adventiat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católica; 9:27: Minutos selectos; 9:30: Gloria Lasso y Gilbert Bécand; 10: Para Vds., amigos; 11: Evocación de la zarzuela; 11:55: Emisión "Adventiat regnum tuum"; Santa Misa retransmitida desde la Iglesia de los Sagrados Corazones; 13: Emisión de solicitudes; 13:30: Jesús Gracia; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Connie Francis; 14:09: Última hora deportiva; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Ases son triunfos en la sobremesa; 16: Carrusel deportivo; 18:15: "Els angels confiters"; 18:30: Mirador: antena literaria de la S.F.R.; 19:40: Voces españolas; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitudes; 20:15: Festival "El Almendro"; 21: Emisión deportiva: resultados y quiniela; 21:10: Comentario, por Avespa; 21:30: El micrófono en el "Luis Sitjar", por Miguel Vidal; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Luisa Linares y "Los Galindos"; 22:40: Noche de ópera; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy
A las 11:30 horas: Apertura; 11:35: Giróscopo; 12: Angelus; 12:05: Hombres de Dios; 12:15: Mosaico; 13:15: Marchas del mundo; 13:25: Mater Misericordiae; 13:35: Ante el encuentro de hoy; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Andrés Segovia a la guitarra; 15: Los Casos de Joe Foster; 15:30: Discos para Ud.; 16: Música y deportes; 18: Angelus; 18:05: Ricardín; 18:30: Concierto en ritmo; 19: Selecciones en las ondas; 19:30: Melodías para el atardecer; 20: Microconcierto selecto; 20:15: La Jornada deportiva; 20:35: Crónicas especiales; 20:45: Santo Rosario 21: Rondalla Mallorquina; 21:45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Retablo en las ondas: El Belén de Bolodka; 23:25: Más allá de las estrellas; 21:30: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Muy nuboso. Chubascos. Disminuirá la nubosidad a partir del mediodía. Vientos bastantes fuertes del Oeste. Marejada fuerte.

OBSERVACIONES
Temperatura máxima: 16,5, a las 13 horas de ayer.
Temperatura mínima: 8,8, a las 7 horas de ayer.
Humedad: 95 por 100.
Lluvia: inapreciable.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO
FRAU lo instala

FARMACIAS DE TURNO

(DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)
Aguiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 13001.—Antich Salom, Arturo Rizzi, 78. Teléfono 13147.—Calafell, Sindicato 135. Tel. 11446.—Femenías, Calvo

Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 30610.—Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 17737.—Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 31626.—Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono 11127.—Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel. 12636.—Monserrat, 12 (Calatrava). Tel. 14857.—Roselló, Son Español, 12 (Son Español). Tel. 30828.—Torres Juan, Aragón, 335 (Hostalets). Tel. 23360.—Vanrell, Jaime II, 107. Tel. 12126.—Vidal, Plaza de Weyler, 22. Tel. 17148.

FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO
Vidal, Plaza Weyler, 22.—Nadal, Plaza Cort, 2.

SERVICIO NOCTURNO
(Desde las 10 noche a 9 mañana)
Vda. Trián, San Miguel, 159. Teléfono 12331.

(De 10 a 12 noche)
Vanrell, Jaime II, 107; Roselló, Son Español, 26 (Son Español).

ANALISIS CLINICOS
Servicio de Urgencia todos los domingos. Climent Garau Arborea, Calle Brossa núm. 21. Tel. 16897 y 16641

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa
2:15: Carta de ajuste; 2:30: Presentación; 2:32: El día del Señor; 2:45: Telecrónica; 3:00: Noticiero de hoy; 3:15: Otro tiempo; 3:30: Buenas tardes con música; 3:45: Annie Oakley; 4:45: Final del programa de sobremesa.

PROGRAMA INFANTIL
5:45: Carta de ajuste; 6:00: Fiesta con nosotros; 7:00: Telefilm seriado; 7:30: Final del programa infantil.

Programa de noche
8:00: ¡Sí o no!; 8:30: Los defensores; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: La opinión de ustedes; 10:00: Los viernes, concierto; 10:30: Primera fila; 11:30: Telediario; 11:45: Ritmo; 12:00: Versos a medianoche, Momento musical; 12:15: Cierre.

CUPON DEL CIEGO

495

Juventud Antoniana

La Juventud Antoniana invita a sus socios y simpatizantes a los actos que se celebrarán el próximo domingo día 30, con motivo del 49 aniversario de su fundación.

Por la mañana misa dialogada de comunión general, en la Iglesia de los PP. Capuchinos, a las 8,30 horas.

A continuación y en el local social desayuno de compañerismo.

Tarde a las 4.— Festival Infantil para los niños pobres de San Antonio, con reparto de juguetes.

A las 7.— Gran velada recreativa.

Fiesta Navideña

En la Escuela Nacional de niñas «Nra. Sra. de la Salud» (Teniente Mulet 87, El Terreno), tendrá lugar mañana lunes día 31, una fiesta navideña consistente en exhibición de un Belén viviente, villancicos, alocución belenitrea, canto de la «Sibila»; rifa de juguetes y música de guitarras.

Se invita a todos los simpatizantes incluyendo a la Colonia extranjera.

Lea «Baleares»

RESTAURANTE DEL Hotel DRACH
(El local de moda de Palma)
Gran Cena de Fin de Año

MENU CONSOME IMPERIAL

DENTON «FRUTOS DE MAR»
Gambas, mejillones, calamares

POLLO COCOTTE «BUENA MUJER»
Patatas, avellana, trufa, zanahorias, cebolletas, jamón

PIÑA TROPICAL MELBA

SURTIDO DE TURRONES SELECTOS

MOKA

VINOS DE MARCA CHAMPAN CODORNIU
COTILLON

GRAN BAILE AMENIZADO POR LA RENOMBRADA ORQUESTA «FLAMINGO»

RESERVA DE MESAS: C/ Font y Monteros, n.º 51.

Tfno. 27645 (Plazas limitadas)
PRECIO: 350 pesetas, todo incluido

FELIZ 1963, les desea...

CERVEZAS DAMM

PEREZ GALDOS DEL 77 AL 83

Teléfonos 22333 - 22745

PALMA

UN SOLO FUEGO

calentará su casa instalando

CALEFACCION CENTRAL

2.368

instalaciones son nuestra mejor garantía

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S. A.

AV. A. ROSSELLO, 82 PZA. PIO XII y JAIME III

Anunciamos el III Gran Concurso Infantil de Dibujos Y MUCHOS Y BUENOS REGALOS PARA LAS MEJORES OBRAS

Pequeños amigos: Ahora que ya han dado comienzo las vacaciones de Navidad y tenéis más tiempo para jugar, «Baleares» parte en nuestro

III Gran Concurso Infantil de Dibujos

Como otras veces, el concurso está pensado por nuestros más pequeños lectores y se admitirán dibujos hasta de niños de nueve años de edad. Desde los 0 años —digamos— hasta los nueve años. Serán rechazados los que envíen los niños, o niñas, de mayor edad.

El tema es «La familia», es decir, lo que el niño tiene más próximo. Pueden ser retratos del Padre, de la Madre, de la Abuelita, de los hermanitos, escenas familiares o, por ejemplo, una impresión del gato familiar. En torno al tema de «La familia» dejamos en libertad la imaginación del peque para que nos de su impresión.

Es obligatorio que los dibujos vengan en cuartillas blancas, sin rayas, y el color es un punto más a favor del concursante, aunque los dibujos pueden ser en blanco y negro.

El concurso quedará cerrado la primera quincena de Enero y en fecha que anunciaremos daremos el resultado y los nombres de los ganadores. LOS AMIGOS DE «BALEARES» HAN PROMETIDO BUEN NUMERO DE REGALOS, TODOS ESTUPENDOS.

¡A dibujar, pues, para «BALEARES»!
Los dibujos deben ser enviados a nuestro diario, Dadas, 2, haciendo constar en el sobre «Concurso Infantil de «BALEARES»».

Hotel DUX

Ofrece Cena - Cotillón y Baile en **NOCHEVIEJA**

Precios moderados

Reserven sus mesas - Teléf. 31040

ISKA

Reveillon Fin de Año ¡¡QUE NOCHE!!

ISKA PRESENTA

EL GALLO ROJO CANTA

EL CONSOME DEL SIBARITA

LA LANGOSTA DEL GOURMET

LA LECHONA O EL POLLO DEL GLOTON

LOS VINOS POR VASOS GRANDES

EL CHAMPAGNE POR 1/2 BOTELLAS

LOS HELADOS DEL GOLOSO

LAS FRUTAS DEL VEGETARIANO

EL CAFE DEL SONAMBULO

LOS LICORES DEL CATADOR

LAS AGUAS CURATIVAS

LAS DOCE PILDORAS DE LA SUERTE

Y SE ACABARON LAS PENAS

¡¡BAILE!!

TWIST

MADISON

ROCK AND ROLL

TANGOS

Al ritmo de las mejores Orquestas
EL COTILLON CON SOMBRERO GLOBOS

PRECIO: 350.— PTAS.

Servicio e impuestos incluidos

INFORMACION: TEL. 26002

RESERVE SU MESA CON ANTELACION

INFORMACION LOCAL

«La Palma de hoy y la Palma de ayer»

Conferencia por don José Sureda Blanes

Fue inaugurada la exposición de fotografías de diversos aspectos de la ciudad

Ayer en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, el Dr. don José Sureda Blanes pronunció su anunciada conferencia sobre "La Palma de ayer y la Palma de hoy", el ilustre polígrafo Dr. don José Sureda Blanes.

En el estrado presidencial tomaron asiento con el conferenciante el Alcalde señor Massanet, el Almirante señor Suances, los señores Colom, Racionales y Jaume el Dr. Porcéj Zano, y el Cronista de la ciudad, don Juan Muntaner, quien efectuará la presentación del conferenciante.

escribir sobre la sombra en los barrios señoriales y las ventanas de los barrios pobres. Es decir, pequeñas cosas que nada tienen de monumental, pero que le impresionaron fuertemente. El conferenciante dijo que la fama de Mallorca la han hecho los artistas y no los carteles con dos payesitas y un molinito de belén, y es natural que así sea, pues, sólo los artistas saben dónde se esconde la belleza.

El selecto público que llenaba el local hizo objeto al señor Sureda Blanes durante su conferencia.



El señor Sureda Blanes durante su conferencia.

de fotografías sobre diversos aspectos de la ciudad antes del derribo de sus murallas y de la ejecución de algunas de las más importantes reformas llevadas a cabo últimamente.

CON UN BOTE VIEJO AGUA Y OZONOPINO

en su brasero o radiador, evitará el tufo y los malos olores, facilitando la respiración en habitaciones reducidas con su delicioso perfume de bosques.—Laboratorio «Ruy-Ram».—Madrid.

Gobierno Civil de Baleares

SANCIONES

Por infracción del vigente Reglamento de Armas y Explosivos, al hacer explotar barrenos sin tomar las oportunas medidas de seguridad, ha sido sancionado con multa de 2.000 pesetas, D. Antonio Vilches Peralta.

CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Palao Boilard-Cardona Prats

Ayer y en el altar mayor de la iglesia parroquial de San Antonio Abad (Ibiza), que se hallaba bellamente iluminado y adornado con profusión de flores blancas, se celebró el matrimonial enlace del distinguido joven don Luis Palao Boilard con la encantadora señorita Josefa Cardona Prats.

La novia, que lucía un precioso traje de seda natural modelo de París y tocado de tul ilusión, que realizaba su natural belleza, entró en el templo a los acordes de la Marcha Nupcial de Mendelsón, del brazo de su padre y padrino del enlace, el industrial hotelero don José Cardona Torres.

El novio llegó al altar dando el brazo a su madre y madrina de boda, doña Christiane Boilard de Palao.

Bennassar y Rigo, Perito Industrial

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Guillermo Ramis de Aireflor, Teniente Coronel de Artillería, y el novio del de su madre doña Antonia Rigo.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones don Miguel Gual Martorell, Capitán Castrense.

Firmaron como testigos por parte del novio, don Antonio Grau, Médico-Cirujano, sus tios don Juan y Miguel Rigo, Industriales y don Miguel Balle, Capitán-Veterinario.

Por parte de la novia, sus tios, don José Ramis de Aireflor, Abogado y don Bartolomé Cardell, Licenciado en Farmacia y sus primos don José Foo, Ramis de Aireflor, Licenciado en Derecho y Procurador de los Tribunales y don Antonio Qués, Licenciado en Derecho y Ciencias Políticas y Económicas.

Después de la ceremonia, los invitados fueron obsequiados en un céntrico hotel.

Los recién casados, salieron de viaje por diversas ciudades de España y Portugal.

Nuestra felicitación y una eterna luna de miel a los novios.

Visite sección para señoras en Establecimientos B. MERCADAL

Petición de mano

Por don Bartolomé Cañellas y doña María Cañellas de Sureda, y para su hijo y hermano Bartolomé, ha sido pedida a don Salvador Carbonell y esposa doña Catalina Seguí, la mano de su hija Antonia.

REGALOS BEBÉ
JOYERIA CONRADO

La boda se celebrará el próximo mes de Abril.

HOTEL ROMA

Recién inaugurado

Le ofrece:

100

habitaciones con baño, esmerado servicio de

Restaurante

Bar,

Garaje

BARCELONA (11)

Mallorca, 163 Tel. 2533500

Por don José Martorell Castelló y doña Catalina Serra Flexas y para su hijo Guillermo, ha sido pedida a don Lucas Estrades y doña Teresa Borrás, la mano de su hija Katy.

La boda se celebrará en breve.

Lo indiscutible no se discute

Firmada por José María Llompart, recibimos una extensa carta en la que el autor recaba la plena y exclusiva responsabilidad por el artículo sobre los Hijos Ilustres de la Ciudad, que motivó la protesta y repulsa de nuestro Ayuntamiento durante la sesión celebrada anteaer.

«BALEARES», que considera a María Antonia Salvá y a José María Tous y Maroto como dos gloriosos nombres que terminan de añadirse a la lista de Hijos Ilustres de Palma, se niega a ser portavoz de toda polémica o discusión sobre una cuestión que considera sagrada e indiscutible. Y, naturalmente, deja de publicar la carta recibida.

SORDOS

Corrija su falta de oído y elimine zumbidos con el nuevo y sensacional

«AUDISOM»

Sin pilas ni hilos

Precio: 600 pesetas hasta su domicilio. Escribanos detallando su caso y pida folletos e información a MIGUEL ORTEGA, San Bernardo, 112, MADRID (8).—Bajo prescripción facultativa. (C. S. 15.228)

REGALOS BODA

JOYERIA CONRADO

Petición de mano

Por don Juan Vives Estrany y esposa, doña Concepción Martínez Seguer y para su hijo don Gabriel ha sido pedida a los señores don Guillermo Riera Ballester y esposa doña María Massanet Galmés, la mano de su hija Ketty.

La boda fué fijada para el próximo mes.

SORTIJAS PEDIDA

JOYERIA CONRADO

Enlace Baiget-Llompart

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, tuvo lugar el enlace matrimonial de la distinguida señorita Antonia Llompart Martínez con don Ramón Baiget Medir, Abogado y Jefe Administrativo de la Compañía Hispano-Francesa de petróleos San Petrol.

La ceremonia tuvo lugar en el altar mayor de nuestro primer templo, que se hallaba bellamente adornado e iluminado. Bendijo la unión el M. I. don Salvador Muñoz Iglesias, Canónigo de la Catedral de Madrid y tío de la desposada. Ofició la Misa de velaciones el Rvdo. P. Gabriel Llompart, C. R., primo de la novia.

Fueron padrinos por parte del novio, sus padres don Buenaventur Baiget Botines y doña Carmen Medir de Baiget, y por parte de la novia su madre doña Trinidad Martínez, Vda. de Llompart Aulet, y su hermano don Gabriel Llompart Martínez.

Firmaron el acta como testigos el doctor don Juan Vidal Miralles, don Buenaventura don Alfonso y don Fernando Baiget Medir, por parte del novio, haciéndolo por la novia don Sebastián Llompart Aulet, don Agustín Aulet Talladas, don Sebastián Lladó Martorell y don Miguel Angel Llauger Llull.

Después de la ceremonia los numerosos y distinguidos invitados se trasladaron a un Hotel de la costa donde fueron obsequiados con una merienda-cena, amenizada por la orquesta del mismo. Abrieron el baile los desposados y a continuación las restantes parejas.

Los desposados salieron para el interior de la Isla, después se trasladaron a Madrid, desde donde marcharán hacia Las Palmas, fijando su residencia en esta capital de las Islas Canarias.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Puensanta 2 Tel. 23877

Impartió la bendición y celebró la misa de velaciones el Rdo. P. don Ernesto Altes, párroco de San Antonio Abad.

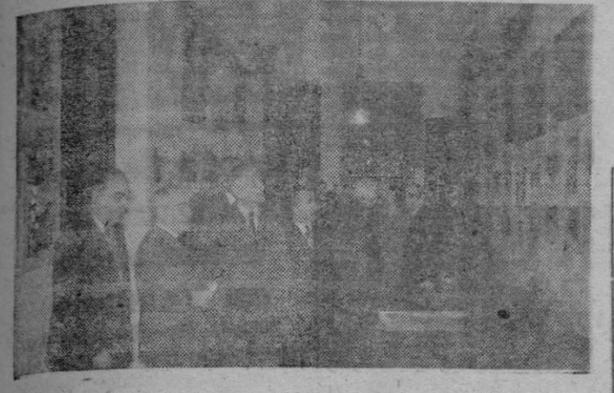
Firmaron el acta notarial en calidad de testigos, por parte del novio, sus hermanos don José y don Christian, ingenieros, y los industriales don Félix Costa Fajarnés y don Jaime Morey Morell. Por parte de la novia lo hicieron don José Torres Costa, industrial; don Agustín Monserrat Llopert, físico, y el hermano de la contrayente don Antonio, industrial.

Finalizada la ceremonia religiosa, los familiares e invitados, que alcanzaban el número de 300, fueron obsequiados en el Hotel Tagomago con un aperitivo y a continuación almuerzo de espasales. Los recién casados realizarán el cruceo turístico «Estrella de Oriente», que les llevará a Tierra Santa.—(R.)

Extenso surtido en géneros de punto para señora en Establecimientos B. MERCADAL

Enlace Bennassar-Ramis de Aireflor

El pasado día 27, en la Capilla de Santa Ana del Palacio de la Almutada, contraerón matrimonio, la Srta. María Dolores Ramis de Aireflor y Cardell con J. Antonio



El Alcalde y otras personalidades durante su visita a la exposición. — (Fotos "Juanet")

Abierto el acto por el Alcalde, el señor Muntaner trazó un breve y preciso curriculum vitae del Dr. Sureda, destacando sus dotes de historiador, ensayista traductor y hombre de letras en el más amplio sentido. Subrayó el acierto con que el conferenciante ha sabido alternar sus trabajos científicos y profesionales con los literarios.

El conferenciante comenzó recordando los años de su juventud en que se comenzó el derribo de las murallas. La reforma era del todo necesaria no sólo por las murallas en sí sino por las zonas polémicas que dividían a la ciudad en una parte dentro del recinto y el 58 por ciento de la superficie edificada diseminada en barrios alejados de la misma.

Seguidamente demostró la falta de sensibilidad de los técnicos encargados de la reforma que pudieron haber conservado muchas cosas interesantes y que culminó con el vergonzoso derribo de la Puerta de Santa Margarita. Aludió a las repercusiones imprevisibles que tienen las reformas, aún las mejores concebidas e hizo ver que la belleza de una ciudad no es únicamente en las piedras, sino que es algo más alado y fino que sólo pueden captar las almas más delicadas. Para demostrarlo se refirió al libro que proyectaba escribir el gran escritor Albert Camus que tan magnífica página dedicó al claustro de San Francisco en su libro "El derecho y el revés". Camus, por las notas que se han encontrado pensaba

reda de una calurosa y merecida salva de aplausos.

Acto seguido, el Alcalde en breves y sentidas palabras agradeció al conferenciante su personal aportación al esplendor de las fiestas conmemorativas de la Conquista y aprovechó la coyuntura para felicitar cordialmente a todos con motivo de la Navidad y Fin de Año.

Inmediatamente las autoridades y público pasaron a la dependencia donde figura expuesta una interesante y completa colección

nuevo FLEX R-59 con tapizado DESMONTABLE

lavable como una sábana.

COMODO. Sistema único de muelles sin nudos.

PRACTICO. Tapizado desmontable — con tensores elásticos en cabeza y base — lavable como una sábana. Nueva comodidad para el ama de casa.

ECONOMICO. Calidad extra y acabado de artesanía, al precio más justo.

FLEX! Garantía de calidad permanente. Sólo FLEX tiene: Triple tensor lateral. Amortiguador fivapal de yute incrustado. Doble cosido — orillo calor —.

La comodidad que usted merece con garantía FLEX

DISTRIBUIDOR COLCHON FLEX SAN MIGUEL, 40

Baleares

Redacción y Administración: DANUS 2

Teléfonos: Administración 21745 Redacción: 12078

Suscripción mensual: 30 PESETAS

ELLAS ENSEÑABAN... Y APRENDIAN AL MISMO TIEMPO... ¡AQUELLO ERA JAUIJA!

ESCUELA de SIRENAS y TIBURONES

SI EXISTIERA UNA ESCUELA COMO ESTA... TODOS LOS HOMBRES SABRIAN LATIN

PERSONAL ADMINISTRATIVO

Se precisa en Radio Borne, San Miguel, 135

BICICLETAS - REYES

EL MAYOR SURTIDO EN

BIBILONI, S. A.

Aragón, 26 al 30 Teléfono 11705

B. Campins

sastre alta costura

Desea a su distinguida clientela feliz y próspero Año Nuevo

Av. Alejandro Rosselló, 83 - 2.º - Palma

El Ministro de Educación Nacional en Granada

Visitó la Universidad presidiendo una reunión

Granada, 29. — Después del almuerzo ofrecido en el Colegio Español Universitario Isabel la Católica al ministro de Educación Nacional por la Junta de Gobierno de la Universidad, el profesor Lora Tamayo se retiró al Parador de San Francisco, donde se aloja y permaneció allí hasta las cinco de la tarde. A dicha hora, acompañado del rector de la Universidad, se dirigió a la Escuela de Estudios Árabes, donde fue recibido por el doctor Beco Lucena y claustro de profesores. El ministro recorrió detenidamente las instalaciones y su biblioteca, que es magnífica. Desde allí marchó el señor Lora Tamayo al Colegio de la Victoria y en su restante itinerario visitó todos los centros universitarios.

Finalmente a las siete el ministro se trasladó a la Universidad para presidir en la sala de rectores la reunión prevista con los directores de los centros dependientes de su departamento. — Cifra.

Esta mañana en el Balear

El Gran Desfile de Estrellas, a beneficio de la Campaña de Navidad

La Monumental Cesta de Navidad de «BALEARES» será sorteada entre los 56 acertantes

Esta mañana, a partir de las once, en la pista del Teatro Balear tendrá lugar el gran desfile de estrellas a beneficio de la Campaña de Navidad que han organizado el Sindicato Provincial del Espectáculo en colaboración con la Casa Regional Catalana y «BALEARES», bajo el patrocinio del Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia.

En el festival, como ya es sabido, van a participar las más destacadas atracciones y artistas que se encuentran en la localidad, así como la extraordinaria cantante española GELU, especialmente invitada al acto por la Casa Regional Catalana, y junto a Gelu podremos escuchar a Bonet de San Pedro, admirar a las más destacadas atracciones de «Sésamo», «Gomila Night Club», «Flamingo», etc., así como también un destacado

grupo de los artistas que forman en el «Círculo Price-Hall». En una palabra un auténtico Desfile de Estrellas y Orquestas.

En uno de los intermedios se procederá a sortear la Monumental Cesta de Navidad de «BALEARES» entre los 56 acertantes, según el escrutinio que finalizó anoche en nuestra Redacción. De entre estos acertantes ha de salir el que logre este sensacional «GORDO» que los amigos de nuestro diario nos han ofrecido con sus valiosos regalos.

También será sorteada otra cesta navideña obsequio del Sindicato de la Alimentación.

Es de esperar que a partir de las once de la mañana el Teatro Balear resulte insuficiente para dar cabida al numeroso público que quiera presenciar este sensacional espectáculo y al mismo

EUGENIO C. LOPEZ Y JORGE JORDANA, DELEGADOS NACIONALES DE JUVENTUDES Y ASOCIACIONES

Jesús Aparicio Bernal, Presidente del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas y Luis Nozal López, Presidente del Sindicato del Metal

OTROS NOMBRAMIENTOS DE MANDOS NACIONALES Y SINDICALES

Madrid. — El Jefe Nacional del Movimiento, a propuesta del Ministro Secretario General, ha nombrado, por decreto, los mandos nacionales y sindicales siguientes: Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio Casimiro López y López; Delegado Nacional de Asociacio-

nes, Jorge Jordana de Pozas y Fuentes; Presidente del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas, Jesús Aparicio Bernal Sánchez; Presidente del Sindicato Nacional del Metal, Luis Nozal López; Jefe Nacional de la Obra Sindical 18 de Julio, César Martín Muñoz; y Jefe Nacional de la Obra Sindical de Colonización, José María Navarro Villodre.

El Ministro Secretario General, ha designado los mandos del Movimiento y Sindicales siguientes: Asesor de la Delegación Nacional de Asociaciones, Antonio Tena Artigas; Jefe del Sector Industria de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, Amador Villar Marín; Jefe del Sector Servicios de la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, Pío Miguel Irurzun y Goigochea; Asesor del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas, Julián Pemartín Sanjuan.

DATOS BIOGRAFICOS

Eugenio Casimiro López y López. Nació en Orense, en 1921. Es Licenciado en Derecho y pertenece a la Carrera Fiscal. Ingresó en el Movimiento como procedente de la Organización Juvenil. Ha desempeñado los cargos de Delegado Provincial del Frente de Juventudes y Jefe de Centuria Modelo. Fue Sub-Jefe Provincial del Movimiento de La Coruña desde 1954, hasta su nombramiento como Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Cuenca, cargo que ha desempeñado hasta la fecha. Está en posesión de diversas condecoraciones, entre las que figuran las Encomiendas de las Ordenes de Cisneros y Yugo y Flechas, así como el Víctor de Plata del S.E.U.

Jorge Jordana de Pozas y Fuentes. Nació en Godella (Valencia), en 1923. Premio extraordinario en la Licenciatura de Derecho. Es Diplomado de la Escuela Oficial de Periodismo y cursó estudios en el Instituto de Ciencias Políticas de París, figurando como Abogado en los Colegios de Madrid y Cáceres. Procede de las Organizaciones Juveniles de Burgos. Es Alférez de Complemento de Infantería. Ha desempeñado los cargos de Director de la Academia de Mandos «José Antonio», Jefe del Departa-

mento de Seminarios, y Jefe Nacional del S.E.U. En la actualidad es Consejero Nacional y Procurador en Cortes, así como miembro del Instituto de Estudios Políticos. Está en posesión de la Encomienda con Placa del Yugo y Flechas, Encomiendas de Alfonso X El Sabio y Cisneros, y el Víctor de Oro del S.E.U.

Jesús Aparicio Bernal Sánchez. Nació en Madrid, en 1929. Es Licenciado en Debecho por la Universidad de Madrid, donde realizó los estudios del Doctorado. Obtuvo el premio de la Fundación de la Condesa de Maudes, y es Abogado del Colegio de Madrid. Ha desempeñado los cargos de Jefe Nacional del S.E.U., Consejero Nacional y Procurador en Cortes. Está en posesión de las Encomiendas con Placa de las Ordenes de Cisneros y Yugo y Flechas, y del Víctor de Oro del S.E.U.

Luis Nozal López. Nació en Duena (Palencia) en 1915. Es Licenciado en Ciencias, Inspector General del Cuerpo Nacional de Inspección de Trabajo y Diplomado de dicho Ministerio. Perteneció a la Vieja Guardia de FET y de las J.O.N.S. y es Caballero Mutilado de Guerra. Ha desempeñado los cargos de Inspector de Trabajo en Vizcaya y Asturias; Vicesecretario de Ordenación Económica en Vizcaya, así como Delegado de Trabajo en dicha provincia, y Subdirector General de Mutualidades Laborales. Está en posesión de las Encomiendas con Placa del Mérito Civil, Isabel la Católica y Cisneros.

César Martín Muñoz. Nació en Murcia, en 1921. Es Registrador de la Propiedad. Ingresó en el Movimiento procedente del Frente de Juventudes. Ha desempeñado los cargos de Jefe de Distrito Universitario de Juventudes de Murcia, así como Concejal de su Ayuntamiento. Posteriormente fue nombrado Jefe del Servicio de Bienes Patrimoniales de la Organización Sindical, y Delegado Provincial de Sindicatos de Pontevedra y La Coruña. Está en posesión de diversas condecoraciones.

José María Navarro Villodre. Nació en Ciudad Real, en 1917. Licenciado en Derecho y Secretario Técnico Sindical. Perteneció a la Vieja Guardia de FET y de las J.O.N.S., procede de la Comunidad Tradicionalista. Ha desempeñado los cargos de Presidente de la Confederación de Estudiantes Católicos de Ciudad Real, en 1935; Delegado Provincial de Sindicatos en Ciudad Real y Santander. En la actualidad desempeña el cargo de «Subjefe Nacional» de la Obra Sindical de Cooperación. Está en posesión de numerosas condecoraciones.

Antonio Tena Artigas. Nació en Madrid, en 1918. Es Notario de 1ª clase por oposición, y Letrado de las Cortes Españolas. Es Militante del Movimiento, estando refugiado durante la Cruzada en la Embajada de Chile. Ha desempeñado los cargos de Delegado Nacional de Educación y Cultura, y Delegado Nacional de Asociaciones. En la actualidad es Secretario Técnico del Ministerio de Educación Nacional y Comisario de Extensión Cultural. Está en posesión de las Encomiendas con Placa de Cisneros y Alfonso X El Sabio.

Amador Villar Marín. Nació en Barcelona, en 1902. Es Coronel de Ingenieros de Armas Navales. Perteneció a la Vieja Guardia de FET y de las J.O.N.S. Ha desempeñado los cargos de Subjefe Nacional del Sindicato del Metal, Inspector General de Sindicatos y Presidente de los Sindicatos Nacionales Textil, Cereales y Metal. Está en posesión de las recompensas de la Cruzada Española, así como de las Encomiendas con Placa de Cisneros y Mérito Civil.

Pío Miguel Irurzun Goigochea. Con anterioridad al año 1936 ha colaborado en forma activa al desarrollo de la actividad sindical. Al liberarse Madrid fue encargado de la organización de la Central Nacional Sindicalista, pasando en Diciembre de 1939 a ocupar el cargo de Delegado Provincial de Sindicatos de Barcelona. Ha desempeñado, también, la Asesoría de la Delegación Nacional de Sindicatos. Nombrado Secretario General de la Junta Revisora Arancelaria ha participado, como Representante Económico Sindical

en las reuniones de la Organización Internacional de Trabajo en los años 1958 y 1959. Actualmente es Procurador en Cortes por el Tercio Sindical.

Julián Pemartín Sanjuan. Nació en Jerez de la Frontera (Cádiz), en 1901. Es Profesor Mercantil. De gran historial falangista: fundador de la Falange en Jerez de la Frontera y en contacto íntimo y directo con José Antonio durante su actuación anterior a 1936. Ha desempeñado durante varios años el cargo de Presidente del Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas, y Presidente de la Junta Central de Recompensas. En la actualidad es Director del Instituto Nacional del Libro. Está en posesión de diversas condecoraciones.

García Serrano pronuncia una conferencia en Valencia

Valencia, 29. — La Junta Provincial de la Hermandad de Alféreces Provisionales celebró hoy el «Día de nuestros hijos» con una misa de campaña y la imposición de emblemas de la hermandad a los hijos de los alféreces. El Capitán General de la Región, Teniente General señor Mateo Marcos, pronunció una brillante alocución, y por la tarde, pronunció una conferencia don Rafael García Serrano, que fue muy aplaudida. — Cifra.

EN GERONA

Vino de la época de la guerra de la Independencia

Y OTRO QUE SE REMONTA A LA REVOLUCION FRANCA

Gerona, 29. — El vino más viejo de España, según la información publicada el pasado martes en varios periódicos nacionales, fechada en Tudela, es el que posee don Diego Giménez de Fitero, quien de los cinco litros de vino de la época de la guerra de la Independencia que posee, ha ofrecido a Perico Chicote medio litro con destino a su museo de bebidas.

Pero ahora, don Luis Sastre Ginéz, Alcalde de Ventalló, de esta provincia de Gerona, sin negar la antigüedad de 154 años del vino aludido, manifiesta que el posee tres cuartos de litro de otro vino más viejo, cuya antigüedad se remonta a los comienzos de la revolución francesa o antes. Afirma el señor Sastre que se pueden hacer los análisis y averiguaciones pertinentes para confirmar sus manifestaciones. — Cifra.

Ligero incremento de las exportaciones

LA BALANZA DE PAGOS

Madrid, 29. — La balanza de pagos del Instituto Español de Moneda Extranjera correspondiente a noviembre último, arroja un déficit de 2.7 millones de dólares frente a un superávit de 20 millones de dólares en igual mes de 1961.

El balance de este mes continúa las mismas tendencias de meses anteriores, registrando un ligero incremento las exportaciones y sigue haciéndolo deficitario la amplitud de las importaciones. Son notables los ingresos por turismo y el crecimiento de las donaciones procedentes de emigrantes. También los ingresos por el capítulo de capital a largo plazo han aportado divisas por un importe de 15 millones de dólares. — Cifra.

Hoy 32 págs.

El aeropuerto del Prat abierto al tráfico

Barcelona, 29. — Ha quedado definitivamente abierto al tráfico el aeropuerto transoceánico del Prat. A las 1730 de la tarde salió el primer avión con destino a Madrid y a las 2030 llegó el primero, también procedente de Barajas. Otro partió para Valencia a las 2120. — Cifra.

EL TIEMPO: 3 BAJO CERO EN PAMPLONA

Madrid, 29. — El tiempo Informacion general: El temporal que penetró en las primeras horas de la madrugada por el suroeste de España, ha originado lluvias de carácter moderado en Andalucía y sudeste, acompañadas de vientos racheados del suroeste del orden de 35 a 40 kilómetros, y núcleos tormentosos en el transcurso del día. El área de lluvia se fue desplazando al interior, afectando a Extremadura, cuencas baja y media del Duero y Galicia, acompañadas a veces de viento racheado. También llovió en cantidades pequeñas en Aragón, Levante y Cataluña. En las islas Canarias el tiempo ha experimentado una leve mejoría.

Predicción para el día 30: En el transcurso de la noche, el área de precipitaciones se extenderá por Aragón, Vizcaya, Levante y Cataluña, mejorando momentáneamente las condiciones climatológicas por el oeste, centro y Andalucía, apareciendo claros y chubascos de carácter aislado e intermitente. Posteriormente, se aproximará por el oeste otro temporal, que originará otro nuevo emporamiento por Andalucía y Extremadura para generalizarse por toda la península.

Las temperaturas de Madrid han sido de 9.6 grados, a las 14 horas, la máxima, y de 5.4 grados, a las 1.30, la mínima.

Las extremas de la península han sido de 18 grados en Málaga y tres bajo cero en Pamplona. En Gando ha sido de 24 grados la máxima y de 16, la mínima. — E.

EL PRIMERO DE ESPAÑA

El Ayuntamiento de Murcia firma un convenio colectivo con sus obreros

Murcia, 29. — El Ayuntamiento ha sido el primero de España en firmar un convenio colectivo con sus obreros que afecta a quinientos trabajadores municipales. — Cifra.

LOS «GORDOS» DEL SIGLO XX

EL DE ESTE AÑO. LA CIFRA MAS BAJA DE TODAS

1900	26285
1901	30565
1902	28038
1903	20297
1904	15162
1905	32865
1906	34746
1907	2048
1908	35819
1909	24056
1910	22101
1911	3884
1912	10644
1913	18073
1914	50047
1915	48685
1916	19158
1917	2091
1918	5605
1919	53452
1920	9053
1921	28876
1922	46460
1923	18398
1924	15770
1925	11519
1926	17229
1927	10123
1928	6692
1929	53453
1930	24630
1931	24717
1932	29757
1933	7139
1934	2686
1935	25888
1936	5287
1937 (zona roja)	6246
1937 (zona nacional)	7452
1938 (zona nacional)	36758
1939	13093
1940	43944
1941	58856
1942	9029
1943	34545
1944	33037
1945	42587
1946	45590
1947	35920
1948	26664
1949	55666
1950	45749
1951	2704
1952	25766
1953	3270
1954	53584
1955	50580
1956	15640
1957	53414
1958	33704
1959	36600
1960	2365
1961	24964
1962	675

Sellos españoles conmemorarán el Concilio

Se presenta al Papa el nuevo Misal Romano

Ciudad del Vaticano, 29. — Radio Vaticano, en su emisión de hoy en lengua española, difundió una noticia de Madrid que se refiere a la puesta en circulación de seis millones de sellos de correos, en emisión ofrecida como testimonio de respeto y devoción filial de la nación española a S. S. con motivo de la celebración del Concilio Ecueménico. — Efe.

EL MISAL ROMANO
Ciudad del Vaticano, 29. — Ha sido presentada a S. S. el Papa la nueva edición del Misal Romano editado por el Instituto Poliglota Vaticano con la colaboración de la Biblioteca Vaticana. — Efe.

SAGRADA PENITENCIARIA
Ciudad del Vaticano, 29. — El Santo Padre ha nombrado regente del tribunal de la Sagrada Penitenciaría Apostólica a Mons. Giovanni Cesoli. — Efe.

Un sistema para unificar los relojes

Irgenioso invento de don José Tous Forrellán

Tarragona, 29. — Todos los relojes existentes en España, podrán marchar de acuerdo con la hora oficial que facilita el instalado en el Palacio de Comunicaciones de Madrid, gracias a un ingenioso invento de don José Tous Forrellán, tarragonense que ya montó hace tres años, un sistema parecido en un pueblecito de esta provincia, Pont de Armentera, tierra natal del inventor catalán.

Los relojes instalados en diversos puntos de aquella población, siguen funcionando al segundo. Existe el proyecto de que el revolucionario sistema de unificación de relojes ideado por el señor Tous, se implante simultáneamente en Barcelona, Tarragona, Lérida, Gerona y, por deseo especial del señor Tous, en Pont de Armentera.

Las cuatro ciudades de la región catalana, dispondrán en

sus Ayuntamientos, de relojes como el del Ayuntamiento de Madrid, mediante un sistema de emisora que unifica la marcha de todos ellos con el reloj del Palacio de Comunicaciones de Madrid. Un mecanismo especial rectificará automáticamente en más o en menos las diferencias que se puedan producir y que nunca excederán de tres segundos en un espacio de treinta años.

Otra particularidad de este invento, consiste en que los municipios podrán encender y apagar las luces de sus calles sin necesidad de empleado alguno que se ocupe de esta tarea, que efectuará por sí automáticamente, el sistema inventado por el señor Tous Forrellán. Se estima que no existe otro sistema tan amplio y perfecto en todo el mundo. — Cifra.

AGUA DE COLONIA

Lavanda Majórica

¡Fresca - Deliciosa!

SUCESOS

Se estrella un avión francés con veintiocho personas a bordo

Desaparece un avión militar norteamericano con tres tripulantes

Ajaccio, Córcega, 29. — Un cuartelero francés con 28 personas a bordo se ha estrellado sobre el mar. El avión, un Córcega, ignora el lugar exacto al que se ha estrellado aún si hay supervivientes.

Fuerzas de gendarmería anunciaron que los restos del avión han sido hallados en la zona citada y que el aparato cayó al pie de la montaña de 1.150 metros de altura.

El último contacto con el piloto del avión con la torre de control de Ajaccio era calculando la posición de su aparato sobre el mar. El avión iba en ruta hacia Ajaccio continuando vuelo hacia Niza.

En Niza, un portavoz de la compañía propietaria del avión, el "Air Nautique", indicó que a bordo iban 21 pasajeros y tres tripulantes, pero otras fuentes indican que algún otro pasajero pudo haber subido al avión a última hora.

El aparato era un "Stratoliner" versión civil de los famosos "Fortalezas" y "Superfortalezas" norteamericanos. — Efe.

OTRA CATASTROFE
Nápoles, 29. — Un avión de la marina norteamericana que des-

pegó anoche del portaaviones "Forrestal" con tres tripulantes a bordo, ha desaparecido.

El vuelo era de entrenamiento y con una duración de una hora. Probablemente se ha estrellado en algún punto de la costa de Cerdeña. — Efe.

Cinco pistoleros asaltan una joyería parisina

SE LLEVAN ALHAJAS POR VALOR DE DOS MILLONES DE FRANCO

París, 29. — Cinco bandidos armados se han dado a la fuga con alhajas valoradas en unos dos millones de francos (24.300.000 pesetas) después de haber asaltado una joyería en la avenida de Victor Hugo, de París.

Los atracadores dispararon sobre un empleado de la tienda que intentó presentarles resistencia, hiriéndole en un brazo y en una pierna. — Efe.

Estranguló a un hijo recién nacido, una doméstica en Barcelona

Intentaron robar en la Caja de Ahorros de Langa de Duero

Barcelona, 29. — La doméstica Josefa Armas Sant, soltera, de 38 años, después de dar a luz un niño, lo estranguló, escondiendo el cadáver debajo de un cubo de basura.

Una compañera descubrió el hecho y lo puso en conocimiento de la autoridad. La desnaturalizada madre fue conducida al hospital clínico, detenida. — Cifra.

INTENTO DE ROBO

Soria, 29. — Ha sido detenida por la Guardia Civil una familia de quincalleros que perpetraron un robo en la sucursal que la Caja de Ahorros de la provincia de Soria tiene en Langa de Duero.

Después de penetrar en dicho establecimiento arrastraron con la caja de caudales que transportaron hasta unos doscientos metros a la salida del pueblo; allí la abrieron a golpe de martillo y se apoderaron de 367.000 pesetas.

ASISTIA AL ENTIERRO DE UN AMIGO SUYO MUERTO POR ACCIDENTE

Oviedo, 29. Al asistir al entierro de un amigo suyo, que murió atropellado por un turismo en las proximidades de Corredia, Manuel Suárez Roza, de 53 años de edad, casado, encontró igual muerte al ser arrollado por otra coche y consecuencia de las heridas sufridas. — Cifra.

ayuda a los vecinos de la casa número 24 de la calle de Pintor Casas, donde por emanaciones de un brasero resultaron gravemente intoxicados Carmen Muñeras, de 30 años, Francisco, Florentino, Manuel y María del Carmen Rocos Amparo, de 17, 15, 8 y dos años de edad; Francisco Ribaledo Jaén, de 27, Dolores Rocos Reyes, de 29 y Elena de los Reyes Dagregón, de 54, quienes después de ser atendidos pasaron a su domicilio. — Cifra.

ACCIDENTE

La Coruña, 29. — En accidente motociclista ocurrido en Cargayo, perdió la vida el campeón gallego de motocross, José Cancela Iglesias, de 25 años de edad, casado, sufrió un despiste dentro de la misma población y salió despedido de la moto yendo a dar de cabeza contra unas obras. — Cifra.

El Estrecho azotado por un fortísimo vendaval

Ha alcanzado una velocidad de 115 kms. por hora

Tarifa, 29. — Un fortísimo vendaval azota las costas del Estrecho. Los vientos han alcanzado una velocidad de ciento quince kilómetros por hora. El mar ofrece un imponente aspecto y la navegación es peligrosa a causa del fuerte oleaje de varios metros de altura. Se han recogido siete litros de agua por metro cuadrado. — Cifra.

vendaval. El viento ha causado más estragos que el agua hasta el extremo de que el tráfico quedó cortado por más de cuatro horas en la Avenida de España. Las olas del mar saltaban por encima de la carretera y el agua anegó toda la barriada de la que fueron evacuadas algunas familias. Dos barcos de pesca que se hallaban a pocos metros de la orilla del mar quedaron completamente destruidos. A las seis y media amainó el temporal y los bomberos propedieron al achique de las aguas de la barriada. — (Cifra).

EN LA LINEA

La Línea de la Concepción, 29. Una fuerte tormenta que se desencadenó en las primeras horas de la tarde degeneró en fortísimo

Desde uno de los muelles del puerto se lanzó al mar una joven

A mediodía de ayer y por diversos obreros y marineros que se encontraban realizando trabajos de carga y descarga en uno de los muelles comerciales del puerto, fue rescatada del mar una joven que momentos antes se había lanzado al agua y después de desprenderse de parte de sus vestidos y de los zapatos. Inmediatamente fue instalada en un automóvil y trasladada a la Casa de Socorro, donde se le apreció sufrir una fuerte crisis nerviosa. Una vez tratada adecuadamente, se la condujo al Hospital Provincial donde quedó ingresada.

Según nuestras informaciones, el nombre y los apellidos de la joven corresponden a las iniciales P. P. C., de 26 años de edad, casada y vecina de Palma.

Perce ser que la referida joven había acudido al puerto a llevarle a su esposo la comida y que después de recoger la cesta, una vez consumidos aquellos alimentos, cuando se despidió del marido para regresar al domicilio se acercó súbitamente al borde del mar y desprendiéndose con rapidez de la falda que vestía y los zapatos se lanzó al mar. Se ignoran las causas que la indujeron a proceder en tal sentido, pero no se descarta la posibilidad de que fuera consecuencia de un repentino trastorno mental.

GAMBERRADA

En el cauce de la Riera apareció en la mañana de ayer semi-sumergida en el agua, una motocicleta de matrícula extranjera VD 6242. Todo hace suponer que sea obra de un grupo de gamberreros que hallando la motocicleta aparcada en las inmediaciones, no tuvieron otra ocurrencia que izarla por sobre la barandilla de la Riera y lanzarla al vacío. El hallazgo lo llevó a cabo la Policía Municipal frente al Frontón Balear y por medio de unos ganchos que les fueron facilitados a los agentes recuperaron el vehículo trasladándolo luego al Ayuntamiento, en donde quedó depositado.

No existía nota de desaparición de la motocicleta y se ignora quién pueda ser su propietario, si bien creese se trata de algún turista cuyo alojamiento se halle en las inmediaciones.

TODO FUE UN DESPISTE

Comentario general fue el que en la mañana de anteayer, día de los Santos Inocentes, apareciera en la Rambla pegadito al surtidor, un automóvil matrícula 603 T 9 M., con importantes desperfectos y sin que existieran indicios de que en el accidente se hubieran producido víctimas. Todo eran conjeturas de cómo fue posible que el vehículo salvara tan limpiamente el elevado desnivel existente desde la calzada al paseo central. Investigaciones de la Policía Municipal han puesto en claro lo sucedido.

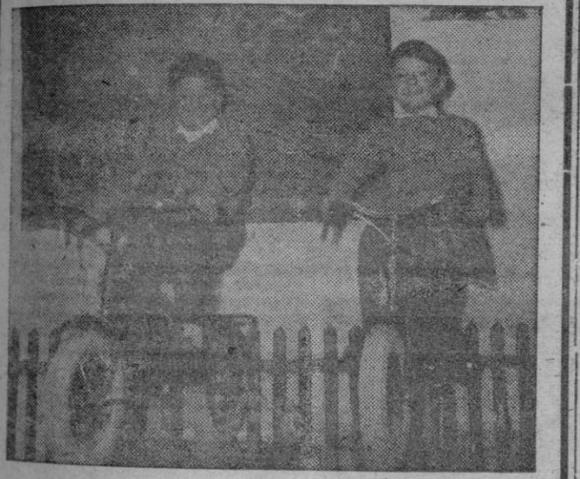
El automóvil es propiedad de don Juan Claudio Victoria, vecino de Palma, que hace poco tiempo llegó de Argel. El citado, en unión de varios familiares, regresaba a su domicilio después de pasar la noche en una sala de fiestas de El Terreno cuando al bajar por vía Roma, desde el Instituto, creyó que la Rambla era boulevard y hacia éste se dirigió. Cuando se dio cuenta de que no era correcto el camino a seguir quiso frenar pero ya todo fue inútil. Arremetió contra el bordillo y saltó hasta la fuente. Todo se redujo al consiguiente susto de los ocupantes. Allí se dejó el automóvil y ya que se armó, en comentarios y cábalas.

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años y deseen tomar parte en Concursos u oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957 haber cumplido Servicio Social, o estar exenta del mismo, la Delegación Nacional de la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio Social, a los diecisiete años. Esta modificación no modifica el Decreto de 10 de octubre de 1957 ni las disposiciones posteriores reguladoras del Servicio Social de la Mujer, puesto que al mismo sigue aplicándose solamente desde cumplido los diecisiete años, hasta los treinta y cinco según establece el referido Decreto.

LA CASA MINACO

SIEMPRE AL SERVICIO DE SU DISTINGUIDA CLIENTELA, SE COMPLACE EN PONER A DISPOSICION DE LOS

REYES MAGOS



Sus exposiciones con enorme surtido de bicicletas, donde podrán escoger entre diferentes modelos para niños y niñas de dos años en adelante.

Visiten nuestras exposiciones y harán la felicidad de sus hijos y nietos.

Avda. Alejandro Rosselló, 53.
PALMA DE MALLORCA

TEMPORALES EN CANARIAS

Arrecife de Lanzarote, 29. — Tres moto-pesqueros han zozobrado y uno embarrancó en el interior de la bahía al romper amarres por el fuerte temporal de mar y viento que reina. Los denominados "Blanche" y "Añaza", anclados en la rada frente al Parador de Turismo, fueron arrastrados por el oleaje estrellándose contra la carretera del muelle comercial. Un tercero, "Eulalia Ortíz" rompió la cadena e impulsado por el huracán recorrió un largo trayecto rompiendo sus dos mástiles al chocar contra la muralla de la carretera del puerto. Luego, pasó bajo dos puentes como si de un simple bote se tratara, hasta que quedó hecho astillas junto al hotel "Miramar". El moto-pesquero "Jacinto" quedó varado en la zona rocosa de la playa El Reductor, después de desfondarse parcialmente.

Ninguno de los barcos tenía personal a bordo al ocurrir los accidentes. Debe destacarse el heroico comportamiento del dueño del "Blanche" que se lanzó al mar en una intensa oscuridad con la pretensión de salvar la embarcación. En la bahía de Naos están fondeados unos 20 veleros de los cuales varios han sufrido averías.

El viento que llegó a alcanzar los 122 kmh. derribó postes telefónicos, eléctricos, farolas etc. La avenida del Dr. Rafael González fue invadida totalmente por el mar y la carretera del muelle comercial ofrece un desolador aspecto convertida en un informe montón de cables y restos de embarcaciones menores.

Hoy no ha atracado ningún barco ya que todos se hicieron rápidamente a la mar en busca de un lugar donde refugiarse.

El muelle comercial ha sido totalmente desalojado por grandes olas y un yate inglés que intentó entrar en puerto estuvo en peligro de naufragar. El correo "Ciudad de Mahón" no pudo realizar sus operaciones y siguió a Las Palmas. Numerosos viajeros están pendientes de embarcar pues se han suspendido todas las comunicaciones marítimas. No se han registrado desgracias personales. — Cifra.

NINA MUERTA POR ABANDONO

Barcelona, 29. — En una pensión de la calle Durán y Bas número cinco ha aparecido muerta una niña de mes y medio de edad. La dueña de la pensión, puso en conocimiento de la autoridad que en la habitación que ocupa una huésped, con su hija extrañada de que la niña no llorase terminó algo desagradable. Poco después se personó el juzgado de guardia que encontró a la niña muerta. Según el dictamen del forense, la criatura había fallecido a consecuencia de hambre y frío.

De las investigaciones practicadas se deduce que la madre, tenía muy abandonada a su hija y que la noche pasada no volvió a su casa. Dejó a la criatura sin el debido cuidado. La criatura murió por abandono.

Se han dado órdenes para la detención de la madre y para seguir el sumario correspondiente. — Cifra.

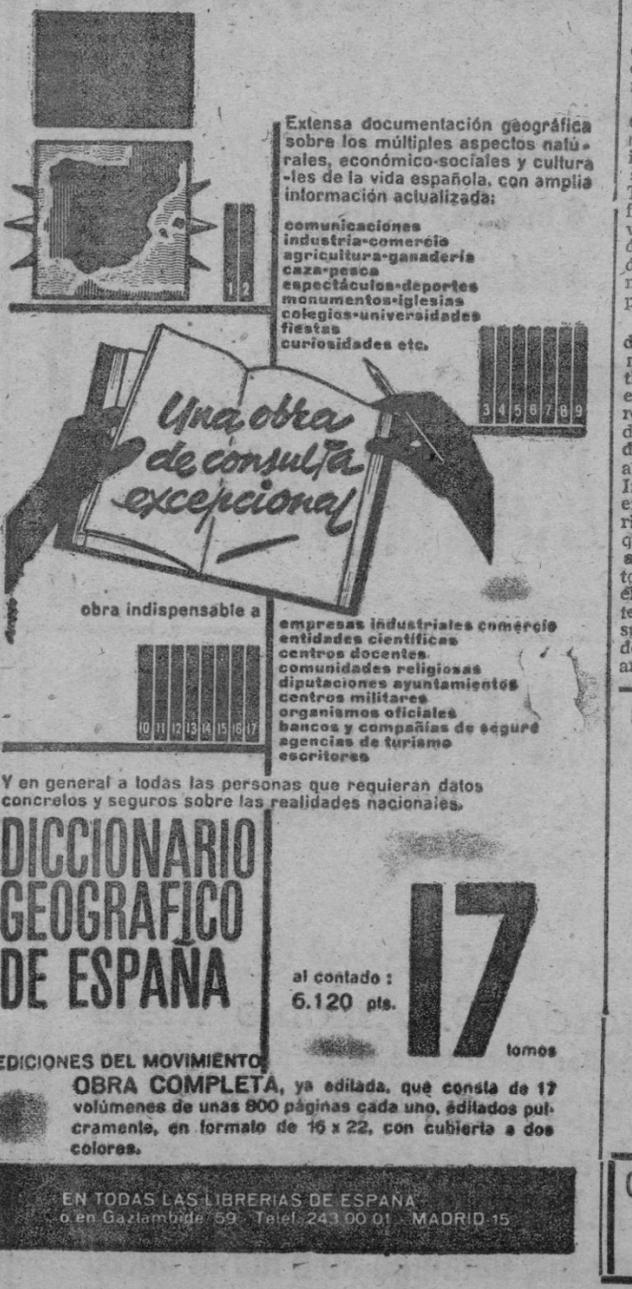
INTOXICADOS

Barcelona, 29. — El servicio de patrullas de la policía prestó

TINTORERIA FIOLO

Ofrece sus servicios a su distinguida clientela

Calle Juanot Colom, 1 - Tel. 277 - INCA



Extensa documentación geográfica sobre los múltiples aspectos naturales, económico-sociales y culturales de la vida española, con amplia información actualizada:

- comunicaciones
- industria-comercio
- agricultura-ganadería
- caza-pesca
- espectáculos-deportes
- monumentos-iglesias
- colegios-universidades
- fiestas
- curiosidades etc.

obra indispensable a

- empresas industriales comercio
- entidades científicas
- centros docentes
- comunidades religiosas
- diputaciones ayuntamientos
- centros militares
- organismos oficiales
- bancos y compañías de seguros
- agencias de turismo
- escritores

Y en general a todas las personas que requieran datos concretos y seguros sobre las realidades nacionales.

DICCIONARIO GEOGRAFICO DE ESPAÑA

al contado : 6.120 pts.

17

tomos

OBRA COMPLETA, ya editada, que consta de 17 volúmenes de unas 800 páginas cada uno, editados pulcramente, en formato de 16 x 22, con cubierta a dos colores.

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA o en Gaztambide 59, Tel. 243 00 01 - MADRID 15

(504) SE NECESITA UN MUCHACHO de 15 a 17 años. Escuela Graduado, 2

AYER LLEGO EL «PRINCIPE DE PALMA»

Le aguardaba su futura «esposa» la «Princesa de Bellver»

• Pues no señores: no se trata de una «inocentada», ya que la fecha propicia para los «bromazos» ha pasado ya. Se trata de

DE NUEVO, EL CORRESPONSAL DE LA «AGENCIA EFE» EN MALLORCA

Sin duda nuestra alusión al corresponsal de la «Agencia Efe» en Mallorca, publicada hace algunos días en esta página de «pequeños reportajes», no ha sido suficientemente «captada» por el aludido.

Y decimos «captada», refiriéndonos al sentido y a la intención que la inspiraban, ya que no creemos probable que el referido corresponsal no se haya enterado. Esto último lo decimos porque sistemáticamente el corresponsal envía —sin citar procedencia— noticias de esta y otras páginas de «BALEARES» a su Agencia informativa. Creemos, en consecuencia que esto constituye buena prueba de que le contamos entre nuestros más asiduos lectores.

Pues bien, como quiera que lejos de darse por aludido ha vuelto a reincidir en su labor de «tijera» —tarea cómoda, creativa, fácil, y muy poco «airosa»— volvemos ahora a insistir sobre lo mismo: Poco nos importan sus tijeras, siempre y cuando cumpla al menos con el requisito de citar la procedencia de las noticias.

Esto es lo que hacen los otros corresponsales de «Efe» en las diversas provincias, y esto es, en una palabra, lo que en buena lid periodística es norma, costumbre y ética.

De todo ello damos cuenta al Delegado del Ministerio de Información y Turismo y a la Dirección de la «Agencia «Efe»». Y conste que lamentamos tener que hacerlo.



una noticia «muy verdadera», pero que requiere algunas explicaciones.

• En realidad tanto el recién llegado «Príncipe de Palma», como su futura «consorte», la «Princesa de Bellver», son dos perros. Es decir, perro y perra (como es lógico).

• Estos dos perros pertenecen a la muy selectísima raza «boris», que es muy rara y que alcanza en el mercado perruno de lujo cotizaciones de verdadero vértigo.

• Digamos también que ambos pertenecen a la señora inglesa Amy Sloan, y que son los únicos de esta raza que existen en Mallorca. La señora Sloan ya comunicó a nuestro compañero Galdentey, hace cosa de un mes, que la perrita «Princesa de Bellver» esperaba para dentro de muy poco a su futuro «consorte» el «Príncipe de Palma».

referida señora y a la también referida «princesa». Parece ser que esta clase de perros son los preferidos de Su Graciosa Majestad la Reina de Inglaterra. Esta preferencia —claro está— les da a los chuchos esos una categoría que para sí quisieran algunos miembros de la propia raza humana.

• También parece ser que los perros de esta categoría tienen que ser inscritos con su nombre propio en un registro oficial perruno de lujo que existe en Londres. Y es allí, precisamente, donde figuran estampados los nombres de «Príncipe de Palma» y «Princesa de Bellver».

• Particularmente no nos sentimos en modo alguno molestos ni ofendidos por los nombres impuestos a tan distinguidos perros. Pero tampoco nos hemos puesto a dar saltos de alegría.

• Una sugerencia: ¿Por qué no les han puesto el nombre de «Príncipe de Londres» y «Princesa del Támesis»?

• Con un poco de suerte, pudiera ser que dichas denominaciones no estuvieran aún registradas. (En la foto, la «Princesa de Bellver»)

Éxito de una casa de muñecas mallorquina, en la Feria Mundial de Seattle

Fue presentada por la señora Dina Moore Bowden

Contiene valiosas antigüedades, bordados, miniaturas y obras de arte

Una maravillosa casa de muñecas mallorquina, reproducción fidelísima y exacta de una típica señorial mansión isleña tradicional, ha triunfado en la Feria Internacional de Seattle (Estados Unidos) donde ha sido presentada por su propietaria la señora Dina Moore Bowden Presidenta de la Sociedad de Amigos de Fray Junipero Serra.

La obra ha permanecido en Seattle cerca de cuatro meses expuesta junto con otras agrupadas todas ellas bajo la designación de «El Pueblo Español».

Sería prolijo enumerar siquiera la infinidad de curiosos detalles que pueblan esta singularísima casa de muñecas. Digamos solamente que consta de cuatro dormitorios un gran vestíbulo, cocina, comedor, salón, y otras dependencias accesorias. Cuenta también con galería, jardín, patio, amplias escalinatas, terraza, y una cisterna de la que puede extraerse agua con un minúsculo cubo.

Algunos de los muebles —mejor un magnífico reloj barroco de péñoles... El dormitorio principal luce el lecho; y en la amplia cocina se pueden apreciar toda clase de enseres e incluso una mesa puesta al estilo mallorquín.

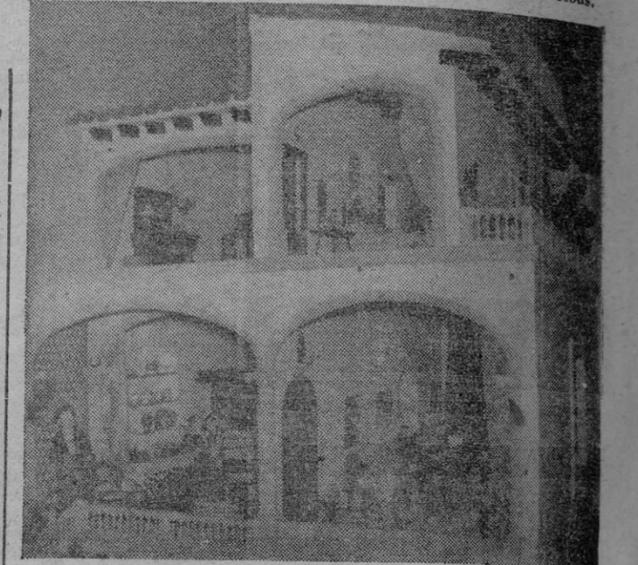
Digamos también que en las paredes figuran curiosas reproducciones y un cuadro original del pintor Miralles, y que representa a la Virgen con el traje típico mallorquín, al igual que los renacentistas pintaban algunas de sus «Madonas» con los trajes de sus «Madonas».

Toda la casa está poblada de auténticos muñecos vistiendo bordados, sedas bordadas... Y el edificio todo está construido con materiales de Santanyí.

Ni un sólo detalle —en resumen— ha sido descuidado en esta magnífica obra, digna de ser exhibida al público en algún centro de Palma, que sea más asequible que el estudio que la señora Moore Bowden posee en Portals Nous.



La señora Dina Moore Bowden, junto a la obra.



Un detalle de la casa de muñecas.

dicho, la mayoría de ellos —son auténticas antigüedades de incalculable valor. No hay ni mesa, ni velador, ni consola, que no tenga encima los detalles requeridos y a la escala apropiada. Así, unos candelabros de plata del siglo XVI,

La casa de muñecas acaba de llegar a Mallorca y ha sido traída por la nieta de la señora Moore, que es una jovencita muy simpática que atiende por Ruht.

La presencia de esta casa mallorquina en la Feria Mundial de Seattle, ha constituido sin duda un reclamo turístico de excepción, y es un motivo más de agradecimiento, una nueva deuda contraída con esta ilustre dama, la señora Dina Moore.

Gentilmente ella ha invitado desde las columnas de la prensa, a cuantos quieran visitarla. Pero de todos modos insistimos en que sería muy grato que esta obra magnífica fuese exhibida en algún local céntrico de la ciudad.

Más, sobre los coleccionistas de monedas

A RAIZ DEL REPORTAJE APARECIDO EN ESTAS MISMAS COLUMNAS, SOBRE EL COLECCIONISTA DE MONEDAS DON BARTOLOME BARCELO, HAN LLEVADO CARTAS, CONSULTAS, VISITAS, ALGUNAS DE ELLAS EN LA REDACCION DE «BALEARES», Y OTRAS EN EL DOMICILIO DEL COLECCIONISTA.

EN UNA DE LAS CARTAS SE PIDE A DON JUAN CERDO, EL COLECCIONISTA DE FELANITX, QUE ACTIVE EN LO POSIBLE LA CREACION DE LA «ASOCIACION DE NUMISMATICOS DE BALEARES». ENCARGO ESTE QUE TRANSMITIMOS GUSTOSAMENTE AL INTERESADO.

TAMBIEN, Y EN CONTESTACION COLECTIVA A CUANTOS NOS SOLICITAN EL DOMICILIO DE DON BARTOLOME BARCELO, LES COMUNICAMOS QUE VIVE EN EL «BAR GOELL» DE LA CALLE DE ARAGON.

Tras haber vivido en más de veinte países, encuentra en Mallorca «su verdadera casa»

Tal es el caso de la Marquesa viuda de Montaggiani, que ya lleva cerca de medio año residiendo en Palma. Es natural de Sidney (Australia) y contrajo matrimonio con el Marqués de Montaggiani, diplomático italiano que entre otros cargos, ejerció el de Embajador de su país en Washington.

Siempre acompañando a su esposo, la señora Marquesa de Montaggiani ha vivido en más de veinte países distintos. Ahora, en Mallorca, parece haber encontrado su «verdadera casa», el lugar definitivo. Es esta una historia sencilla, como puede apreciarse, pero altamente demostrativa de lo que Mallorca sigue representando en el mundo: Un remanso de paz, un lugar donde vivir es todavía un placer discursivo. Proporción y medida.

Horóscopo

El nombre del día
30 DE DICIEMBRE
HONORIO

Este nombre denota y el equilibrio en un momento determinado de desorden. Las influencias de los astros se manifiestan por el beneficio del bien. Algunas veces el instinto pasa sobre la razón, y puede dar lugar a un acto inconsciente que puede ser perjudicial. Las indisposiciones y las enfermedades provienen de los excesos. Es necesario imponerse cierta disciplina y ser prudente. La necesidad de tener razón para y contra todo, distulga con frecuencia el rendimiento entre el ambiente. En caso de enfermedad, curación rápida. Evitar la temeridad que podría dar lugar a agravios o a una inmovilización.

Letra y cifra favorables: G — 8.
Día de suerte: EL MARTES.
Color favorable: EL ROJO.
Flor preferida: EL BREZO.
Perfume: ESPLIEGO.
Metal a elegir: EL HIERRO.
Piedra preciosa: LA CORNARINA.

A mixta de convenientes: LOS NACIDOS BAJO EL SIGNO DE PIXIS Y DE CANCER.

Relaciones que deben evitarse: LOS NACIDOS EN ACUARIO Y LEO.
Periodo de suerte: EL MOMENTO ACTUAL.

(ESTUDIADO Y PRESENTADO POR EL PROFESOR SANDERS SALCEDO MIEMBRO DE LA ORDEN DE LOS ASTROLOGOS FRANCESES).



NOCHEVIEJA

Cene Vd. donde quiera y vaya luego enseguida a bailar al

Club Saint Tropez

PRECIOS DE COSTUMBRE!!

CARPINTERIA METALICA

Lamesa

- * máxima RAPIDEZ
- * máxima CALIDAD
- * máxima ECONOMIA

(DISTRIBUIDORES):

RAF CAPITAN SALOM, 13 e 29
Equipos Adánico (CARRETERA SOLLER) TEL. 1 3 7 2 9

ESTRUCTURAS METALICAS

CELLER BONA CEPA

Puerto de Pollensa
Teléfono 100

El Propietario D. Gabriel Quetglas y el Director D. Antonio Riera (ex-propietario del Bar Restaurante Riera, de La Puebla) tienen el honor de invitar al público en general a la bendición e inauguración del CELLER BONA CEPA, que tendrá lugar hoy domingo 30 a las 16 horas

SALA **AUGUSTA**
TELEF. 11888

HOY
¡ÉXITO CRECIENTE!

MOTIN en el DEFIANT

con ALEC GUINNESS, DICK BOGARDE y ANTHONY QUAYLE (Cinemascope — Technicolor) TOLERADA MENCRES

— HORARIO —
«Los tramposos»: 3'00 6'10 y 9'20
Motin en el Defiant: 4'25, 7'35 y 10'45

ESTA TARDE EN EL «LUIS SITJAR»

EL TRASCENDENTAL ENCUENTRO DE LIGA Madrid-Mallorca

Desde ayer por la mañana se encuentra en Palma la expedición madrileña que esta tarde ha de enfrentarse con el Mallorca en un trascendental encuentro de Liga en el que precisamente el Mallorca es el que procura por todos los medios salvar el escollo, si es que pretende seguir ocupando este puesto semi-tranquilo en la Liga que parece tenerle a salvo de todo peligro.

Naturalmente que el Madrid no es un equipo como los demás. Lo muestra no solamente en sus maneras de hacer fútbol, sino también en la cantidad de aficionados que moviliza, algunos de los cuales le acompañan a todos los desplazamientos.

Muchos los que han venido acompañando al Real Madrid. También son bastantes los compa-

Tanto el Madrid como el Mallorca parecen tener las alineaciones decididas.-El señor Pintado encargado de la dirección del encuentro. - Desde ayer se encuentra en Palma el equipo madrileño

ñeros de prensa y de la radio que han seguido al "realísimo" con el deseo de informar, después, a través de sus respectivos periódicos, de las incidencias del encuentro.

El Madrid —según han manifestado— viene dispuesto a sumar los puntos en disputa, pues los considera necesarios para seguir mante-

niéndose en el puesto privilegiado de cabeza que actualmente ocupa. La ausencia de Di Stefano no parece importar gran cosa y calculan que con los que se han desplazado tendrán elementos más que suficientes para doblegar al Mallorca.

En el Hotel Bahía Palace se ha-

llan hospedados los siguientes jugadores:

Porteros: Vicente y Araquistain. Defensas: Isidro, Santamaría, Miera.

Medios: Zoco, Pachín y Muller. Delanteros: Tejada, Amancio, Yanko, Félix Ruiz, Puskas y Gento.

Les acompañan aparte el entrenador Miguel Muñoz, los señores De Carlos, Moraleta, Legido y Fernández.

Miguel Muñoz como siempre se muestra muy parco en las manifestaciones. Es difícil conseguir que suelte prenda si no tiene muchas ganas de hacerlo. Es por otra parte el momento de distribuir habitaciones y de prepararse para la comida y como es lógico otras preocupaciones son las que requieren la atención del entrenador.

De alineación no puede decir todavía nada. El tiempo parece ser que es el que va a mandar y también el estado del terreno. Claro que el Luis Sitjar ha sido muy cuidado estos días e inclusive se informa de que le ha sido pasado el rulo en la mañana de ayer. No obstante ello Miguel Muñoz antes de decidir quiere visitar el Luis Sitjar y después según vea decidirá.

Ni que decir tenemos que Miguel Muñoz es optimista. Reconoce que el Mallorca de este año no es el que conociera en otras visitas, no obstante hay que comprender que el Real Madrid precisa victorias para seguir ocupando el puesto de cabeza y a ganar saldrán todos.

Por Miguel Muñoz nos enteramos de que Di Stefano y Manolín Bueno están todavía realizando ejercicios de recuperación y no pueden entrar en el equipo de momento.

Preguntamos la alineación frente al Mallorca más aproximada. Miguel Muñoz dice que habrá de diferir muy poco, o tal vez sea la misma de la que presentarán el pasado domingo frente al Osasuna del que triunfó por un clarísimo 5-0.

No dice nada respecto a posibles sustituciones, pero a la vista de los jugadores que se encuentran en Palma es fácil comprender que caso de producirse alguna sustitución esta recaería tal vez en el puesto de Tejada.

De todas formas Miguel Muñoz no parece excesivamente preocupado por el encuentro. Claro que es el carácter del que fue gran medio internacional y no nos extraña en absoluto.

Al hablarle de la marcha de la competición, considera muy normales los resultados. El Madrid ocupa el lugar privilegiado de la competición aun cuando haya perdido unos cuantos puntos en sus desplazamientos. De la totalidad de los puntos disputados, sólo ha dejado de sumar seis y eso, teniendo en cuenta que por lo general los equipos han mejorado, no deja de ser interesante.

Mientras tanto la animación en el club local es realmente interesante. Muchos son los que ya se han hecho con el correspondiente ticket de entrada y otros esperan la anunciada de hoy para adquirirla aunque al parecer el tiempo tendría a mejorar.

Por lo que al equipo del Mallorca se refiere, todo sigue exactamente igual que ayer. Es decir las dudas que tenía Saso respecto a López no se aclararán hasta hoy mismo, pues Saso quiere agotar hasta el último momento la posibilidad de alineación de este jugador. De todas formas el cambio sería sólo uno, pues de verse obligado a hacerlo pasaría Arqué a la defensa, bajaría Sampedro a la media y el lugar de éste sería ocupado por Bergara II.

Se espera no obstante que no haya necesidad de efectuar ningún cambio.

Cuidará de la dirección del encuentro el colegiado señor Pintado, uno de los que mejor clasificación tienen en la tabla. Esperemos que no defraude.

El Madrid pasó ayer por Palma, asistió a una sesión de cine y por la noche visitó los locales del Mallorca.



Junto al árbol de Navidad del Hall del Hotel Bahía uno de los nuevos valores del actual Real Madrid, espera el momento de salir rumbo... al cine. — (Foto "Juanet").



HIPICAS

Esta tarde en Manacor presentación de "Joli Coeur" y "Lapin"

Interesantísimo el programa de carreras que se anuncia para esta tarde en Manacor. De las seis carreras programadas, destaca la quinta, por ser la que presenta al público a dos trotones franceses que han despertado la máxima expectación. Se trata de "Joli Coeur" y "Lapin", el primero un fino trotador que ya lleva varios años en Mallorca por haber sido adquirido por la Sección de Sembrantes del Estado y el segundo el "compañero" de "Larca" y que recibió las "caricias" de éste en su larga estancia en Port Bou.

Con esta reunión —cuyo programa transcribiremos más abajo— el hipódromo de Manacor bate su propio record al sumar la 52 celebrada durante 1962.

1.ª CARRERA (A. 45"7).
F. Nimega, Estar y Entendido (2.300 m); Florencia (2.310); Frisón (2.330); Ecu d'Or II, Zoco y Demisol (2.340); España (2.360); Urano (2.380).

2.ª CARRERA (A. 41"8).
Densora (2.300); Fantasín (2.310)

Veragua (2.330); Zafado, Cafiera, Danila y Contralto (2.340); Alf (2.350); Pandanguillo (2.370).

3.ª CARRERA (A. 1'39")
Sorprendido (2.300); Afris, Bella Flor y Eyda (2.320); Zaida (2.330); Cautivo, Brisa y Silfide (2.340) España S. (2.360).

4.ª CARRERA (A. 37"5).
España S (2.300); Zurrubanda (2.310); Castón (2.320); Cenicienta (2.340); Botón d'Or y Duguescín II (2.360); Dalius y Solita (2.370); Blue Bird (2.380).

5.ª CARRERA (A. 33"6).
Belinda, Bicard y Dalia (2.300); Calmarina (2.310); Bolivar, Bird y Jeantes (2.340); Joli Coeur y Lapin (2.350).

6.ª CARRERA (A. 30"8).
Baba y Ben Hur (2.300); Birmania, Ursus y Aurora (C) (2.320); Comette II (2.350); Villa Rubi (2.370); Hourvari (2.380); Uskub (2.400); Vendaval (2.140).

Frente al Hotel Bahía Palace departiendo con el simpático Roselló, primer presidente de la Peña Luis Sitjar, están algunos jugadores del Real Madrid. Mirando a "Juanet" el celebrísimo Puskas y junto a él los Araquistain Miera y Amancio

(Foto "Juanet")

PARTIDOS PARA HOY

I DIVISION
MALLORCA — R. Madrid a las 16, Luis Sitjar.

III DIVISION
Ibiza — A. Ciudadela a las 15,15, Ibiza.

COPA URUGUAY
Sallista — Manacor a las 10,30, Es Cos.

CAMP. AFICIONADOS
Marratxí — Poblense a las 10, Marratxí.

Binisalem — Juventud a las 10,45, Binisalem

Mallorca — Sóller a las 11,30, Son Maiferit.

Constancia — A. Baleares a las 15,30, Es Cos.

JUVENILES
San Javier — Antoniana a las 11, Recreativo.

Fornalutx — Mallorca a las 15,30, Sóller.

San Felipe — Soledad a las 14,15, Luis Sitjar.

Montuiri — Vicentinos a las 15,30, Montuiri.

Goya — Artá Fantasma — Santiago.

Sallista — Pollensa a las 9, Es Cos.

INFANTILES
A. Buñola — Montesión a las 10,15, Buñola.

Hispano — La Salle a las 10, La Salle.

Soledad — Luis Sitjar a las 9, Son Maiferit.

San Pedro — Europa a las 9, Alcázar.

Victoria — Rápido a las 11,15, La Salle.

Patronato — Carmelitana a las 11, Militar.

San Javier — Antoniana a las 9,30, Recreativo.

Sierras mecánicas PIONEER

Modelos: NU-17 (Ptas. 12.500) y 6-20 (Ptas. 15.600)
LAS SIERRAS DE GRAN CALIDAD EN SUS MULTIPLES USOS...



(Es un producto de la Autboard Marine Corp de Canadá Ltd.)

ADQUIRIENDO «PIONEER», ADQUIERE VD. SERVICIO ESTOK COMPLETO DE RECAMBIOS

REPRESENTANTE PARA ESTA PROVINCIA

JUAN MOREY GIL

Margarita Caimarí, 2. — Teléfono, 22173. — Palma.

FUNDADOR
Domecq está... como nunca!

Esta mañana, reunión ciclista en «Tirador»

Se disputará un match Omnium Individual

Esta mañana a las 11 en punto, tendrá lugar en el velódromo de Tirador otra interesante reunión ciclista cuyo programa no puede ser más atrayente.

Se correrá un match Omnium con una serie de variadas pruebas: series de velocidad de tres corredores, carrera de eliminación, australiana y una individual a 100 vueltas, con puntuación cada 10.

El match será individual y en cada carrera se concederán puntos; la suma de los cuales dará el vencedor total.

Se correrá también el «brazal de persecución que desde un principio viene patrocinando don Bartolomé Ripoll, de «Carrocerías y Planchistería Ripoll», cuyo brazal será disputado por su actual poseedor Juan Garcerán y el Cam-

peón de España de Fondo en pista Miguel Más. Esta prueba que viene interesando más por momentos, promete en esta ocasión ser de las más reñidas dada la valía de los participantes.

Es digna del mejor elogio, la constante y desinteresada labor que día tras día viene efectuando este grupo de entusiastas aficionados al ciclismo, labor que muchas veces no se ha visto correspondida por los aficionados y a la que sería de desear se prestara mayor atención.

Son muchos los corredores que se han inscrito para las pruebas lo que hará que todas ellas resulten animadas y emocionantes.

Regirán los mismos precios de siempre; entrada única 10 pesetas, militares, 5 y señoras y niños entrada gratis.

CREMADILLO COPA DE FUEGO VALLS CAÑA VALLS

El nuevo RESTAURANTE Jaime III

LES OFRECE SU MENU ESPECIAL DE NOCHEVIEJA

CONSOME ROYALE
CREMA DE POLLO

GRAN PANACHE DE FIAMBRES

DENTON O GAMBAS PARRILA

PAVO, LECHONA, POLLO

PUDING
PIÑA TROPICAL
FRUTA DEL TIEMPO

CHAMPAN Y TURRON

UVAS DE LA SUERTE

PTAS.: 150'—

Restaurante Jaime III. Avda. Jaime III, 54. RESERVE SU MESA

CREMADILLO COPA DE FUEGO VALLS

CAÑA VALLS

DEPORTES

**GRAHAM HILL
CAMPEON DEL
MUNDO DE
AUTOMOVILISMO**

East London, 29. — Graham Hill, de Inglaterra, al volante de un «BRM» se ha proclamado campeón mundial automovilista de 1962, al vencer hoy en el gran premio de Africa del Sur, última prueba del campeonato.

La victoria de Hill da a la marca inglesa «BRM» el título para marcas en la que antes de la prueba de hoy llevaba ya tres puntos de ventaja sobre «Lotus».

El único que podía haberle arrebatado el título, el también británico Jim Clark con «Lotus» abandonó por avería en la vuelta 61 de las 82 que tenía el premio. — AHH.

**Portland de
Mallorca, S. A.**

La Junta General Extraordinaria de Accionistas en su reunión del día 5 de Diciembre de 1962 ha decidido reclamar de los Sres. Accionistas de PORTLAND DE MALLORCA, S.A., que tengan deudas derivadas del dividendo pasivo correspondiente a sus acciones el pago del saldo deudor que deberán hacerlo efectivo antes del 31 de Enero de 1963.

Dichos pagos pueden efectuarse directamente en las cajas de la Sociedad o bien ingresando su importe en la cuenta corriente que dicha compañía tiene en el BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, Sucursal Plaza Rossellón, Palma de Mallorca.

Domicilio social: Aragón, 25. — Palma de Mallorca.

EL PRESIDENTE

RUN - RUN

Hoy toda la atención deportiva isleña estará centrada en el Campo Luis Sitjar. No hay más remedio. Los encuentros que debían disputar el Atco, Baleares y Constancia fueron aplazados.

Seguramente que este detalle hará que en el campo se oigan menos transistores que de costumbre.

Y vale la pena que esto suceda así, porque el encuentro entre el Mallorca y el Real Madrid es de aupa. El Mallorca se juega mucho en este partido y además con unas mayor fundadas ilusiones que otras veces ya que si en aquellas lo máximo que podía ocurrir era que el Mallorca empatara, en esta la intención es muy otra. El Mallorca piensa ganar.

Como saben nuestros lectores el pasado domingo al Madrid le bas-

taron unos minutos del segundo tiempo para alcanzar una goleada de mucho respeto frente al Osasuna de Pamplona. De forma que esto quiere indicar que frente al Madrid hay que prepararse a luchar de punta a punta.

Pero lo verdaderamente interesante, es que Pepillo conducirá la línea delantera del Mallorca a pesar de los pesares.

Y para variar un poco de tema les diremos que según noticias recibidas en Palma el entrenador Quetglas se encargará desde ahora de la dirección del C. de F. Castellón.

La marcha de Quetglas deja un poco al aire la preparación de la selección juvenil y la Escuela de Preparadores Regionales, de la cual era Director.

MOSCARDON

Mallorca Tennis Club

COPA NAVIDAD 1962

Resultados de los partidos jugados ayer:

Señora Dicienta vence a señorita Seguí por 6/0 6/0
Franch vence a Comamala por 6/4 6/3

Vanrell-Salas vencen a P.Darder-F. Fuster por 6/1 6/4
Roses-Gayá vencen a Gómez-Loste por 6/4 6/1.

Final individual infantil: Dezcallar vence a Ripoll por 6/4, 3/6 y 6/2.

Orden de juego para hoy domingo día 30 diciembre

A las 11,30: Gayá contra Ferragut.

P. Llompart-Marroig contra Allán-Alzamora.

Señora Sostre-Ortega contra señorita Vázquez-R. Isasi.

A las 12,30: Señora Sostre contra señorita Vázquez.

Orden de juego para mañana

Junes día 31

A las 3,30: señora Dicienta contra señorita Villalonga.

P. Fuster contra vencedor Gayá-Ferragut.

A las 4,30 Morey-Sampol contra Alomar I -Ferragut.

Roses-Gayá contra vencedores Llompart-Marroig — Allán-Alzamora.

Señorita Seguí-F. Fuster contra señorita Villalonga-Ferragut.



**2.ª SEMANA TRIUNFAL
¡LLENOS A DIARIO!**

**EL DIA
MAS LARGO**
¡LA PELICULA DEL SIGLO!

• APTA PARA TODOS
LOS PUBLICOS

DURACION: 3 HORAS
HORARIO: 3,25, 6,45 y 10,30

TODOS LOS DIAS:
2ª y 3ª SESION NUMERADAS

DESPECHO DE LOCALIDADES
CON TRES DIAS
DE ANTELACION

ESTA PELICULA NO SERA
PROYECTADA EN NINGUN
OTRO LOCAL DE MALLORCA
DURANTE ESTA
TEMPORADA

ANULADOS TODOS LOS
PASES DE FAVOR

RESTAURANTE

NEBRASKA

Le ofrece su extensa carta para

NOCHEVIEJA

(Precios normales)

RESERVE SU MESA

TFLEF. 3-1-2-1-4

Una magistral
interpretación del
actor galardonado
con el oscar 1962

MAXIMILIAN SCHELL
GANADOR DEL "OSCAR" 1962



**EL
HOMBRE
QUE
NO QUERIA
SER
SANTO**

DIRECTOR:
EDWARD DMYTRIK



**RICARDO MONTALBAN
AKIM TAMIROFF**

Su oficio era perder empleos, pero
su destino era la santidad eterna
**OTRA EXTRAORDINARIA
EXCLUSIVA DE**



Tolerada menores
INMINENTE ESTRENO

HOY - ¡EXITO DELIRANTE!

Una película para público inteligente
y de buen gusto

Su grata compañía

En el mismo programa:

LAS LEGIONES DE CLEOPATRA

Hotel San Agustín

Caivo Sotelo, 675 - Teléf. 30544

**CENA
DE**

NOCHEVIEJA

MENU

Las Variedades Selectas del Chef
Jerez — Vodka

Consomé Doble Sorpresa
Lenguado Montecarlo
Marqués de Murieta 1954

Capón a la Souvarov
Guarnición Duxelles
Marqués de Riskal 1956

Mandarinas Escarchadas Gran Marnier
Dulces y Frutas Secas Surtidas

LA TARTA NOCHEVIEJA

Las Doce Uvas de la Suerte

CHAMPANAS:

Gran Cremant Codorniu Semi-Seco
Lacrima Bacus Brut
Brut Canals Nubiola
Grant Cremant Solá Raventós
Cosmopol Rose.

Café Extra — Licores

Gran Baile amenizado por la Orquesta «CLUMBA»,
titular de «Sésamo», con números de Arte Español y
Flamenco de la misma Sala de Fiestas

Precio, todo incluido: 450— Ptas.

Una película aleccionadora por
sus grandes valores

**ANGUSTIA
DE UN
SECRETO**

Carlos Estrada - Mercedes Carreras

La fe de su doctrina y sus creencias
en Dios le sellaron los labios

Estreno - Mañana



En el mismo programa

**Vamos a contar
mentiras**

(Aut. mayores)

Traspaso local

CON FUERZA Y TELEFONO, APTO CELLER
O SIMILAR, BIEN SITUADO
Escribir: BALEARES, 117



**EL
AGUA**

es la savia
que vivifica
sus campos...

**BOMBAS
VERTICALES**

IDEAL

PATENTADAS

EL SISTEMA MAS MODERNO
PARA LA ELEVACION DE
AGUA

LA MARCA MAS
ACREDITADA Y
MAS EXPERI-
MENTADA

2.000

instalaciones
actualmente en servicio

LAS BOMBAS IDEAL
SON LAS DE MENOR
CONSUMO DE FUERZA

DISTRIBUIDOR:

ELECTROMOVIL

LA PUEBLA
Calle del Mercado, 16
Teléfono, 74

PALMA
Calle Aragón, 8
Teléfono, 1566

INFORMACION LOCAL

Gobierno Civil de Baleares

Campaña Navidad y Reyes 1962 - 63
RELACION NUMERO 18

	Pesetas
Suma anterior	354.204,50
AUCONA	1.500
Pensión Central	100
Bordados Mallorca y Encanto	500
Don Antonio Ferrer Durán — Titos	1.000
Francisco Martorell Coll	100
Andrés Valls	50
Hotel Bellamar	100
Viajes Fram	200
Manuel Martínez Gargallo	250
Bar Restaurante del Aeropuerto	500
Pensión Menorquina	200
Personal Distrito Forestal de Baleares	500
Miguel Carbonell Vanrell	100
José Gisbert	100
Pensión San Carlo	100
Restaurante Escandinavia	250
Cooperativa lechera Son Suñer	250
Viajes Rumbo de Juan Armengol	250
Servicio Provincial de Ganadería	250
Pedro Sampol Pons	200
Viajes Cantabria	150
Hotel Cala San Vicente	300
Hotel El Valle	150
Gabriel Estarellas Morer	200
Almacenes Cortés S. R. C.	100
Suma y sigue	361.604,50

Palma de Mallorca, 29 de diciembre de 1962.



Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA CUARENTA HORAS

S. Silvestre y Sta. Coloma, vg. —Concluyen en S. Nicolás, en acción de gracias al Altísimo por los beneficios recibidos durante el año. Exposición del Stmo. Sacramento a las 5 de la tarde. A las 7,30 Rosario, Misa vespertina, ejercicio del Triduo sermón por el Rvdo. don Baltasar Coll, Catedrático del Seminario, ejercicio y reserva de S. D. M. precedida de solemne Te-Deum.

—Continúan en la Inmaculada (Sta. Catalina), que el Apostolado de la Oración dedica al Sgdo. Corazón de Jesús. A las 8,30 Misa cantada. Por la tarde a las 5 exposición del Stmo. A las 7,40 Rosario, Misa vespertina, sermón por el Rvdo. don Pedro Barceló, Vº de S. Miguel, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

—En la Catedral, fiesta conmemorativa de la Conquista de Mallorca, patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento. A las 10,30 Misa mayor con sermón por el Rvdo. P. Antonio Oliver Montserrat, Teatino.

—En la Catedral, fiesta conmemorativa de la Conquista de Mallorca, patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento. A las 10,30 Misa mayor con sermón por el Rvdo. P. Antonio Oliver Montserrat, Teatino.

—En Montesión, a las 7,30 de la tarde función de Acción de gracias por los beneficios recibidos durante el año, con exposición de S. D. M., sermón y Te-Deum.

—En los SS. Corazones, después de rezado el Sto. Rosario Sabatino y solemne Te-Deum de acción de gracias.

Visita etc.

A la Madre del Perpetuo Socorro en Sta. Cruz o Socorro.

CULTOS PARA EL MARTES

La Circuncisión del Señor.

CUARENTA HORAS

—Concluyen en la Inmaculada al Sgdo. Corazón de Jesús. A las 8 Misa cantada. Por la tarde a las 5 exposición. A las 6,30 Rosario, Misa vespertina, sermón por el Rvdo. don Pedro Barceló, Vº de S. Miguel procesión, Te-Deum y reserva de S. D. M.

—Empiezan en S. Felipe Neri, en honor de Cristo Rey y en sufragio de varios difuntos con que la Asociación de la Oración y Vela al Stmo. Sacramento solemniza el 90 aniversario de la instalación de las Cuarenta Horas en esta Ciu-

dad. Exposición del Stmo. a las 4 de la tarde. A las 7 solemne Consagración del Año Nuevo al Sgdo. Corazón con sermón por el Rvdo. don Juan Bisellach, Pbro. y reserva adoración del Niño Jesús, y canto de Villancicos.

—Empiezan en S. Nicolás, en honor del Niño Jesús de Praga. A las 9,30 Misa Parroquial y sermón. Por la tarde a las 5 exposición del Stmo. y actos de coro. A las 7,15 Rosario, Misa, sermón por el Rvdo. don Antonio Morey, Capellán Castrense, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

—En la Catedral, a las 10,30 Misa mayor con sermón por el M. I. Sr. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral.

A las 8,30 Misa vespertina. —En Montesión, Fiesta Titular de la Compañía de Jesús. A las 10,30 Misa solemne con sermón. Misa vespertina a las 6.

—Visita etc. A la Madre del Amor Hermoso en los SS. CC.

IGLESIA DE MARIA REPARADORA

Asociación de Señoras de la Adoración

El lunes día 31 de diciembre la misa de 8 será en sufragio de la señora doña Margarita Amorós, Vda. de Villalonga (e. p. d.).

Delegación de Juventudes

CURSOS PARA INSTRUCTORES ELEMENTALES

La Delegación Nacional de Juventudes convoca unos Cursos extraordinarios para aspirantes a Instructores Elementales, que tendrán lugar del 1 al 19 del próximo febrero. Podrán asistir los Maestros y los estudiantes de Magisterio que cursen el tercer Curso en régimen libre. La cuota y gastos de viaje serán a cuenta de los interesados.

Las instancias y documentación podrán presentarse en esta Delegación hasta el quince de enero. En la Sección de Enseñanzas, de doce a trece horas, se facilitará toda clase de información.

Glosa evangélica

Domingo después de Navidad

PRESENTACION DEL NIÑO

(Misa propia, con Gloria y Credo, Prefacio de Navidad, Casulla blanca).

El evangelista San Lucas, de quien está tomado el trozo de evangelio que nos hace leer la Iglesia en la misa de este domingo, nos introduce de lleno en las primeras emociones de la infancia del niño Jesús, sentidas por el padre y la madre del niño.

Fue en el templo de Jerusalén. Había subido desde Belén con el niño para presentarle al Señor, y cumplir con las prescripciones de la Ley.

"El padre y la madre del niño estaban maravillados de las cosas que se decían de él".

He ahí lo acontecido: Un hombre justo y temeroso de Dios, por nombre Simeón, que vivía en Jerusalén aguardando la consolación de Israel, a quien le había sido revelado por el Espíritu Santo que no vería la muerte antes de ver al Ungido del Señor, vino al templo impulsado por el Espíritu, en el momento en que sus padres introducían al niño Jesús.

Simeón le recibió en sus brazos y bendijo a Dios diciendo.

"Ahora dejas ir a tu siervo, Señor, según tu palabra, en paz; pues ya vieron mis ojos tu salud, que preparaste a la faz de todos los pueblos; luz para iluminación de los gentiles y gloria de tu pueblo Israel".

Los padres de Jesús miran al anciano Simeón y admiran lo que está diciendo del niño que sostiene jubilosamente amoroso en sus brazos, bendiciendo a Dios.

Bendijo luego Simeón a los padres, y dijo a María, su madre: "He ahí que éste está puesto para caída y levantamiento de muchos en Israel, y como señal a quien se contradice y a ti misma un espada te traspasará el alma, para que salgan a luz los pensamientos del fondo de muchos corazones".

Imposible recorrer el mar inmenso de emociones levantadas en el corazón de los padres de Jesús, en aquellos momentos históricos en que el justo e inspirado anciano Simeón extendía la vista sobre el camino que iba a hacer Cristo entre los hombres.

Gloria de Israel, iluminación de los gentiles, salud de todos los pueblos, paz del Señor, caída y levantamiento, contradicción, espada en el alma y corazones desnudos en la luz, son palabras que se persiguen buscando su puesto en el reino de Dios que viene a establecer Cristo en la tierra.

Y, seguidamente, otra sorpresa para los padres de Jesús.

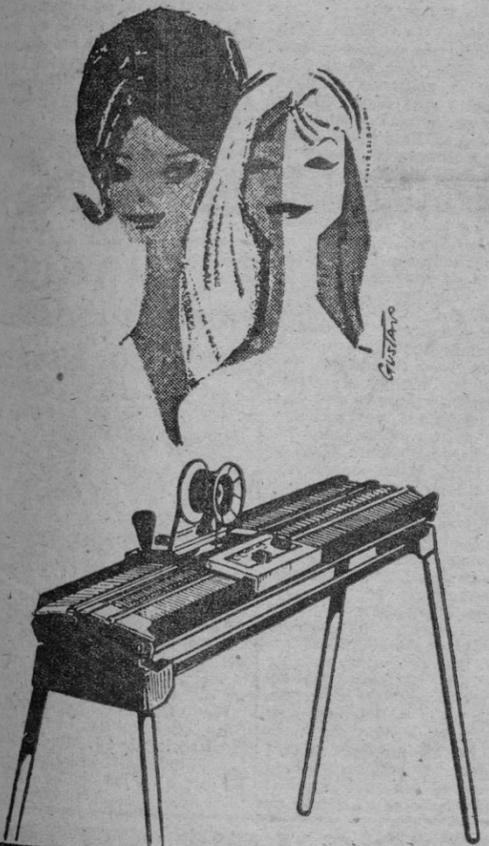
La profetisa Ana, hija de Fanuel, de la tribu de Aser, de edad muy avanzada, que no se apartaba del templo, sirviendo al Señor, sobreviene a la misma hora alabando a Dios y hablaba del niño a todos los que esperaban la redención de Jerusalén.

Día de plenitud conmovedora para los padres de Jesús.

Miremos de participar nosotros en los sentimientos de la vida familiar con Cristo, a fin de asegurarnos el levantamiento que nos ofrece con su venida a la tierra.

M. RAMIS ALONSO

ipara usted
Señora!



ERKA

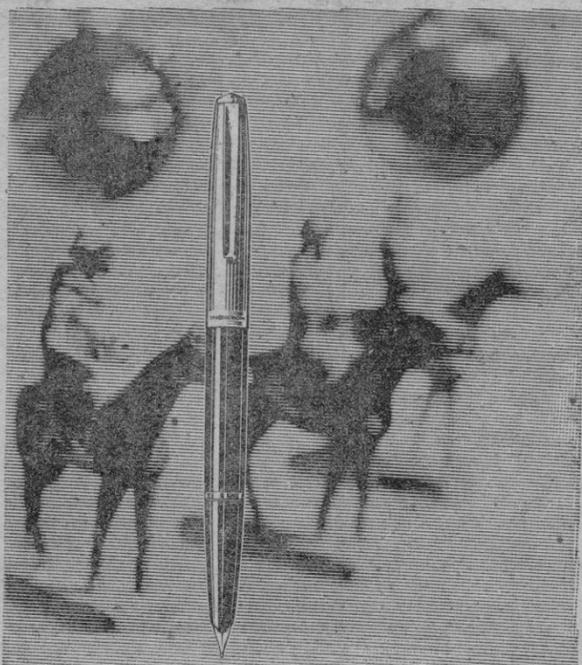
con selector automático de puntos

DEMOSTRACIONES POR PERSONAL ESPECIALIZADO

EN EL DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO **CASA BUADES**

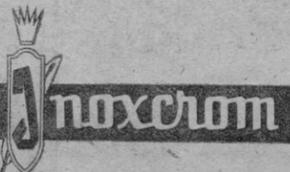
ANTONIO BUADES FERRER S.A.

AV. A. ROSSELLO, 32 - Pº PIO XII y JAIME III



Escriba a los Reyes con **Inoxcrom** o... pidasela

Adquiera cuanto antes una **INOXCROM** y podrá escribir a los Reyes una carta tan perfecta que sin duda maravillará a los Magos y atenderán todas sus peticiones. Aproveche la oportunidad para solicitar nuevas **INOXCROM** para su familia y amigos.



La estilográfica perfecta.

TEATRO BALEAR CIRCO BALEAR

HOY 3 FUNCIONES 3,30 - 6,30 - 10,30

a cargo del famoso

CIRCO PRICE-HALL DE MADRID

con sus

15 ATRACCIONES INTERNACIONALES

LUNES A LAS 5'30 TARDE **GRAN CONCUSO DE BELLEZA INFANTIL**

3.000 PESETAS EN PREMIOS DE **LACCAO**

Martes: Despedida de la Compañía

Venta de localidades: de 11 a 1 y desde las 3



GENEROS SELECCIONADOS CORTE SELECTO

Expresa sus mejores deseos a todos para que el Año Nuevo les colme de prosperidades

Colón, 62 Teléfono 16558 P A J M A

ESPECTACULOS

Cary Grant y Doris Day, simplemente admirables en «Suave como visón»



Ponga a Cary Grant y Doris Day, añada los ingredientes del chispeante diálogo, mézclense con la hábil dirección de Delbert Mann y el resultado será «Suave como visón», la película más jovial y picaresca que ha alegrado la pantalla.

Esta producción Granley en color Eastman y Panavisión, que distribuye Universal International cuenta en su reparto con figuras de tanto renombre como Gig Young y Audrey Meadows que ayudan y encubren las graciosas escapatorias amorosas de Cary y Doris.

Aparecen en el reparto de «Suave como visón», Gig Young, colosal en el papel de un ex catedrático, asesor económico de Grant. La encantadora Audrey Meadows, arranca no pocas carcajadas encarrando a la compañera de Doris Day y su consejera en asuntos amorosos.

«Suave como visón» será presentada en exclusiva en Teatro Principal.

Películas de estreno

«El analfabeto»

«El analfabeto» es una película del personalísimo Cantinflas, y esto que parece una peregrinada porque todos lo saben, lo dice todo. Es decir, que aquí, como en las otras cintas suyas, el cómico mejicano lo es todo y a su servicio estuvieron guionistas, actores y su habitual director Miguel M. Delgado, que en «El analfabeto» imprime a la historia una mayor continuidad que en otras ocasiones, dando al melodrama moralizante que es este film, una coherencia que no tenían otras producciones suyas, faltas, totalmente de imaginación y sensibilidad.

Es decir que dentro de la ya larga serie de Cantinflas consideramos a «El analfabeto» uno de las mejores y una de las que Mario Moreno se muestra más comedido en el vestuario que usa. Cantinflas continúa siendo el «pepa» mejicano que al no saber

leer la única carta que ha recibido en su vida decide «destruirse» y tener más «agricultura». Durante toda la proyección va soltando una tras otra palabras por el estilo de las más arriba indicadas, va pronunciando sus célebres discursitos —más cortos que de costumbre— y haciendo su papel de héroe pobre pero honrado, obteniendo el aprecio de todos y a la chica de sus sueños después de unas escenas sentimentales en las que intenta entrar en la línea de Chaplín.

En la película hay buenos y malos y al peor de todos lo interpreta el español Ignacio Agustí que a pesar de la facha de chulo y ser abogado, muestra ser más inocente que el pobre, Inocencio, con bastante más gramática parada que él.

Cantinflas parece dirigir su película a los analfabetos al demostrarles, ingenuamente, como en una lectura de un Cartón, lo que se puede perder al no saber leer y que nunca es tarde para decidirse. Cantinflas canta y es muy graciosa su interpretación del Alefuya de Mendel.

El color es bueno en esta nueva película de Cantinflas, algo más cuidadita que las otras.

«Motín en el Defiant»

Sirven las primeras secuencias de este film para que nos hagamos una idea de los inhumanos métodos empleados por el Almirantazgo inglés para reclutar las dotaciones de la poderosa escuadra que, tras la victoria de Nelson en Trafalgar, daría a la marina británica el dominio de los mares hasta los tiempos contemporáneos. Son unos breves momentos pero los suficientes para que rechacemos aquello de que cualquier tiempo pasado fue mejor. Después de estos planos preparatorios la cámara se mete en el «Defiant» y de él no sale hasta que aparece la palabra fin.

La película es siempre muy correcta de forma, no tiene baches sensibles de interés y hasta resulta apasionante en algunos momentos. Los personajes son de una pieza: el capitán, exacto cumplidor de las órdenes y de tendencias humanitarias en una época en que las palabras igualdad, libertad y fraternidad, llegadas de la enemiga Francia, empezaban a infiltrarse en la conservadora Inglaterra y el inhumano primer oficial, partidario de la más severa disciplina, insolente, ambicioso, valiente e intuitivo.

«Motín en el «Defiant» es casi por entero la lucha entre las dos tendencias más la gestación del motín cuyo jefe sólo desea que el Almirantazgo ordene un trato más humano para la tripulación. Creemos muy significativa la corta escena en la que el prisionero francés dice a los amotinados que son revolucionarios como él y el poco caso que le hacen los marinos de un país que mantendrá separadas las cámaras de los Comunes con la de los Lorens, y sería la gran defensora de la monarquía.

Estos son puntos importantes en la temática de «Motín en el «Defiant» film de producción muy reciente y que en la parte puramente cinematográfica resulta, como hemos dicho, muy correcta. Lewis Gilbert, el director, acierta totalmente en las escenas marítimas, consigue impresionar en las del castigo y la batalla naval —en unos tiempos en que las naves enemigas se acercaban tanto que podían hablarse de una a otra— es de lo mejor que hemos visto en este aspecto por el realismo de sus planos y la abundancia de medios puestos en juego. Más confusa la batalla final a pesar de la belleza de los planos del barco incendiado entre la niebla.

Alec Guinness nos ofrece una buena interpretación del capitán del «Defiant», Dirk Bogarde encaja muy bien en el «malos» de la película, el pretencioso, severísimo y cruel primer oficial y Anthony Quayle exacto en el ponderado jefe del motín.

La fotografía en color y scope excelente, y adecuada la música de fondo en esta película de personajes de una pieza pero muy interesante y espectacular, elementos más que suficientes para que «Motín en el «Defiant» merezca un éxito creciente a medida que transcurren sus días de proyección.

San Giuseppe de Cupertino o el «Hombre que no quería ser Santo»



El camino de la santidad es indiscutiblemente de los más diversos, pero difícilmente hallaríamos una comparable al seguido por Giuseppe de Cupertino, pobre campesino del pueblito italiano del mismo nombre. Sus continuas desgracias en todos los órdenes de la vida le dieron fama de inútil pero él no parecía demasiado an-

gustado por el hecho de ser una calamidad entre la familia. Bondadoso, soñador y pendiente siempre de las penas ajenas, caminó hacia la beatificación. Maximilian Schell es el actor escogido por Columbia para la interpretación del difícil papel del «Hombre que no quería ser santo».

PRINCIPAL

«Una al-lota perillosa» fue estrenada ayer

Reapareciendo la Compañía «Artis»

Temporada de teatro regional, con la reaparición de la compañía «Artis». Y un estreno, la tragicomedia de Gabriel Janer Manila titulada «Una al-lota perillosa». El público, tibio al final de cada acto, se desorientó al final de la obra y, con sus graves risas, rompió el supuesto dramatismo de la situación, muy forzada y muy melodramática. Una espectadora, entre risas, se preguntaba si, en efecto había muerto la llamada «Aina».

poquito gracias al diálogo. Pero, ahí también se le fue la mano y el lenguaje, lleno de incorrecciones, es de un aburrimento mortal.

LA COMPANIA

Toda la compañía ha de una única y posible manera la comedia: la hace mal. En este sentido los intérpretes y la comedia están del todo sintonizados o compenetrados.

Se destaca el entusiasmo de Francisco Forteza por dar vida a un personaje de «misatges» picaresco, y su trabajo queda en eso en un esfuerzo. Todos los demás, mentales, quejumbrosos, con risas teatrales, con vicios de teatro malo a lo largo de toda la comedia.

Lo repetimos, «Una al-lota perillosa» es únicamente peligrosa para su autor. Por ese camino, vamos hacia un teatro regional mucho peor del que podía esperarse... y desearse. — B.

LA OBRA

Es de las que no tienen posible crítica, pero no nos gusta perdonar la vida a nadie. «Una al-lota perillosa» sólo es peligrosa para su autor. Resulta que Janer Manila es un hombre joven. Por su comedia no lo parece. Está como resentido de la gente que se dice católica y únicamente piensa en el dinero. En cambio le parecen ángeles los maestros de escuela. Debe haber de todo y lo hay en la viña del Señor, amigo Janer.

No se le puede reprochar al autor su falta de experiencia, lo pesimamente construida que la comedia está, el injustificable movimiento escénico, pero, en cambio sí se le puede reprochar que su juventud no haya sabido ver más allá de cuatro tópicos de teatro malo, aburrido y pasado de rosca, es decir, anticuado por melodramático. El tal vez opine haber hecho una comedia valiente. Está en un error. Llevar a un escenario a una supuesta prostituta no es una valentía. Es un personaje como otro cualquiera, si se le sabe sacar partido. Luego resulta que «Aina» no es más que una pobre malcasada. Y para eso, ¿tanto alboroto?

Nada se aguanta de pie en la obra. Todos los personajes femeninos son idiotas, y los masculinos son «buenos» o «malos» según el capricho del autor, pero no lo demuestran. El único que demuestra que es pesetera es la «Jeronia», dispuesta a defender su finca, lo que es justo y su continuidad en los hijos, lo que es más justo todavía.

En «Una al-lota perillosa» el autor pudo haberse salvado un

LA PIANISTA norteamericana Pauline Lederer

ESTA TARDE EN JUVENTUDES MUSICALES

Esta tarde se celebrará el recital de la gran pianista norteamericana Pauline Lederer, presentada al público de Palma por Juventudes Musicales. El programa del concierto será el siguiente:

I. — Sonata en do mayor, de Haydn; Seis piezas para piano, de Schoenberg; 16 Preludios, opus 28, de Chopin.

II. — Tres Sonatas, de Scarlatti; Cuatro Bagatelles, de G. R. Schlegel; Intermzzo en mi bemol, op. 118, de Brahms; Rapsodia en mi bemol, op. 119, de Brahms.

Piano Steinway and Sons. El concierto tendrá lugar en el local social de Juventudes Musicales, Estadio General Lulliano (San Roque, 8) a las siete y media de la tarde.

ESTADIO LUIS SITJAR

HOY, DOMINGO, DIA 30 A las 2'15: Campeonato Juveniles: Penúltima Jornada. SOLEDAD - SAN FELIPE

A las 4: CAMPEONATO LIGA 1.ª DIVISION (Jornada n.º 14) REAL MADRID - R.C.D. MALLORCA

JORNADA ECONOMICA JORNADA PRO-DESPLAZAMIENTO CANARIAS A FAVOR EQUIPOS SEGUNDA DIVISION

NOTAS: 1.ª) Este partido es el del DIA DEL CLUB, o JORNADA ECONOMICA y en consecuencia, no es de abono. Los socios anuales y mensuales deberán adquirir la entrada especial a ellos destinada.

2.ª) Para este partido, se procederá al arranque del talón número 12 del talonario correspondiente.

3.ª) VENTA DE ENTRADAS DESDE EL LUNES DIA 24 EN LOCAL CLUB, SITIOS DE COSTUMBRE Y CONSERJERIAS PRINCIPALES HOTELES DE LA ISLA.

4.ª) Con el fin de facilitar el mejor acomodo del público en la localidad de general de pie, las entradas para los dos goles, serán vendidas únicamente en las taquillas de la parte baja del campo. Se recuerda que igualmente se continuarán vendiendo entradas de superior en las taquillas de abajo, pudiendo asimismo entrar por la puerta de abajo.

5.ª) QUEDAN ANULADOS TODA CLASE DE PASES A FAVOR E INVITACIONES.

6.ª) Rogamos a los accionistas y obligacionistas se provean de la entrada especial de ocio.

7.ª) En los precios que rigen para este encuentro, están incluidos los recargos Pro-Juveniles y Pro-Canarias, la peseta de Auxilio Social y los impuestos establecidos.

SALA Astoria 3.ª SEMANA TRIUNFAL

...Y siguen los llenos a diario en todas las sesiones



Mallorca entera la admirará en este local, único de la isla donde será proyectada esta temporada

EN EL MISMO PROGRAMA:

El Santo contra los gangsters (Autorizada mayores)



HOY, 32 PAGS.

Hotel NIXE Palace

NOCHEVIEJA 1962 - 1963

CENA DE GALA

CON SU FAMOSO MENU GASTRONOMICO SEGUIDO POR UN EXTRAORDINARIO COTILLON DE

Fin de Año

BATALLA DE CONFETTI GRAN FINAL DE FIESTA EN EL BAR DE LA PISCINA CON

Tony y Mut y su gran ORQUESTA

ENTRADA INCLUYENDO: CENA, LOS MEJORES VINOS Y CHAMPANAS, CAFE, LICORES SELECTOS, BOLSA COTILLON-REGALO: 850 PTAS.

NUMERO DE CUBIERTOS ESTRICTAMENTE LIMITADO. ROGAMOS RESERVAR CON ANTICIPACION. — TEL. 31541

A PARTIR DE LAS 23'30 H. TICKET ENTRADA, CON DERECHO A: CHAMPANA — UVA DE LA SUERTE — BOLSA COTILLON — CONFETTI — BAILE 250 PESETAS

Leñas y cáscaras

SERVICIO A DOMICILIO AL POR MAYOR

Gabriel Vidal Caldés

Antonio Ribas, 129 — Tel. 21061

CALIDAD EN EL PESO

Repaso a la T.V.E.

Televisión Española, durante la semana, ha glosado, desde distintos ángulos las solemnidades navideñas. Particularmente emotivas resultaron «Tres Navidades en Europa», reproducción exacta del folclore italiano, sueco y francés, a cargo de alumnos de Colegios de Madrid, todos ellos naturales de los países citados.

En cambio, «Eucaristía», nos sirvió una Misa del Gallo, sin Misa ni música, entretenidas las cánticas en ofrendas pormenorizadas arquetípicas de la Iglesia de Venecia, al compás de una serie de explicaciones a cargo del locutor español que acabaron de dejarnos en agnasia.

Otros programas navideños fueron, por ejemplo, «...Y paz, en la Tierra», breve espacio dedicado a la visita de las Navidades en varias ciudades, pocas, a pesar de que pretendía evocar lo que suceda en el mundo entero. Muy bien el «Pregón de Navidad», por Luis Rosales, y «Navidad del silencio» «Mujeres en Navidad».

Un poco pesado «Tengo un libro en las manos y muy entonado el «Pera T. V.», en el que se debatía el tema «Belén y árbol». Hubo, desde luego, acuerdo entre ambos criterios, sin enconos, acordando que «Belén» y «Árbol», pueden convivir sin que se excluyan.

Magnífica la solución propuesta por José Luis López Vázquez, para que cada día se pueda encontrar el periódico intacto a la hora de leerlo. Suscribiéndose a tres ejemplares cada día, seguro que uno de ellos permanecerá intacto para el dueño de la casa. En cambio la alusión a la Lotería, a través de «Silencio... Vivimos», quedó bastante retorcida y exagerada en sus peripetias para recuperar unos billetes que luego no resultaría premiados. Lo mejor, el desenlace y la interpretación a cargo de Adolfo Marsillach y un elenco muy selecto de artistas.

«La tortuga perezosa», a diferencia de otras veces, pasó sin pena ni gloria, ofreciéndonos una parodia de los telefilm de Perry Mason —«Pérez Mason» era el protagonista— sin pizca de gracia, en la que nada puede salvarse: ni el guión ni la interpretación. Por contra, «La opinión de ustedes», en manos de Alvaro de Laiglesia y Alberto Closas, puestos a calificar el polifacetismo de Natalia Figueroa —con la inclusión de una opinante, María Dolores Pradera— resultó perfecto desde todos los puntos de vista, con espléndidos golpes de verdadera gracia, lo mismo que «El tímido», espacio central de «Bazar» e «Inocentes», dentro de la sección «Día a día».

En el aspecto musical, Paquita Rico, fué figura sobresaliente en «Gran Parada» y Manuel Ausensi, en «Amigos del lunes», interpretando «Eri tú», de «Un ballo in maschera» y una canción navideña preciosa, espléndido de voz y de facultades; Narciso Yepes, en colaboración con el Grupo de Cámara de la Filarmónica de Madrid, nos ofreció una estupenda versión de un «Concierto» de Vivaldi y el joven violinista José Luis García Alonso, en «Los viernes», concierto, demostró que posee suficientes cualidades para que España pueda honrarse con la posesión de un magnífico violinista de fuerte temperamento y depurada técnica.

«Canciones de sus recuerdos» y «Si o no», muy bien orientados a la hora de ofrecernos muy buenas interpretaciones de la canción moderna, con grandes intérpretes de la misma.

«Y de «Mister Ed», compositor de «blites», qué me dicen ustedes? Realmente el telefilm de la serie del caballo prodigio, tuvo un valor simbólico y de actualidad muy puesto en su punto.

«Primera fila» nos ofreció un superdisparate de cuyo nombre queremos olvidarnos. ¡Vaya latazo! PEDRO DEYA

Vito's GRAN GALA COTILLON NOCHEVIEJA

Reserve su mesa - Teléf. 30025

TEATRO LIRICO MARTES MATINAL 11'30 h.

«ULTIMA HORA» Presenta



I GRAN GALA OLIMPICA
Extraordinaria exhibición
«MALMOFLICKORNA»
(«LAS MUCHACHAS DE MALMOE»)
24 JOVENES SUECAS ELEGIDAS
ENTRE 3.000 BELLEZAS

LA PERFECCION DE LAS GIMNASTAS

EL ENCANTO DE UNA SILUETA FEMENINA

LA GRACIA DEL RITMO MODERNO

Agua abundante...
RIQUEZA ABSOLUTA!!



BOMBAS VERTICALES Y GRUPOS SUMERGIDOS

TALLERES DIESEL SOCIAS
C/ Ancha 67 - Teléf. 19
LA PUEBLA

Primero fue... «LAS MINAS DEL REY SALOMON» AHORA LLEGA...



GEORGE MONTGOMERY
TAINA ELG
DAVID FARRAR
REX INGRAM

REGRESO A LAS MINAS DEL REY SALOMON

TECHNICOLOR
DIRECTOR: KUT NEWMAN

PROXIMO MIERCOLES ESTRENO TOLERADO MENORES BALEAR - PROGRESO

Critica musical

Concierto de la Sinfónica

El concierto núm. 2 en sol, de Brandenburgo, de Bach, abrió el de turno que anteayer dió la Sinfónica en el Principal. Un concierto, éste, escrito para cuerda y continuo, de sobriedad manifiesta, y repartido en tres grupos de cuerda, y al igual que los cinco restantes dedicados al marqués de Brandenburgo, es reflejo de la delicadeza y maestría del gran genio barroco.

Como nota curiosa, este concierto cuenta con una «cadencia» que dá paso al allegro último de la obra, sobre la que todavía los comentaristas e intérpretes no se han puesto de acuerdo. ¿Violín? ¿Clavecín? ¿Viola? El Mtro. Mors, se decidió por el clavecín —que al no contarse con él, tuvo que recurrirse al piano, a manos del joven pianista Ignacio Furió—. La interpretación, en general, adoleció, como siempre suele suceder cuando se trata de interpretarse una obra escrita para orquesta de cámara, por una orquesta cuya cuerda de violines no alcanzó todavía su mayoría de edad, de falta de matiz, limpieza, y del milimétrico acoplo, tan necesario en tal clase de partituras. Con todo, el Mtro. Mors, así como la orquesta, ofreció una versión aceptable en lo que cabe, no logrando desvanecerse, afortunadamente, el espíritu bachiano. El pianista saltó muy airoso en su corta intervención.

Con Beethoven, al través de su Sinfonía primera, obra de juventud, con marcado, sabores mozartianos y hoydnianos, pero que en cuyo «andante» acusa ya perfiles pronunciados típicos de su genio, la orquesta saltó muy airoso; y si bien en algunos momentos el director no supo imprimirle pinceladas temperamentales sobre las pocas ocasiones que le ofrece la obra, en conjunto no defraudó, y al final, fué coronada su interpretación por largos aplausos.

La segunda parte, estuvo dedicada a Turina, y a R. Strauss, a «Procesión del rocío» del primero, fué expuesta con clima adecuado, y matiz, por el Sr. Mors, correspondiendo la orquesta muy bien ante la menor indicación. La «Muerte y Transfiguración del Segundo» de los nombrados, salvo ciertas ambigüedades en la cuerda, fué resuelta con profundidad y espíritu por Mors y toda la orquesta, sabedora, por otra parte, de la pastitura por haberla estupidamente interpretado en anteriores ocasiones.

Un numeroso público acudió a la cita con la Sinfónica, a la que aplaudió con entusiasmo. Como detalle informativo, valga el decir que la velada vióse honrada con la presencia del Director General de Promoción de Turismo, acompañada del Gobernador Civil de la Provincia. L. Aguiló DE CACERES

PAGARIA TRASPASO
por local situado alrededores de calle Costa y Llobera
Informes: Teléfono 15341

Flamingo
NIGHT CLUB

Calvo Sotelo n.º 210 - Teléfono 32159
Presenta, HOY TARDE, a partir de las 6'30
DUO JUVENT'S
Y
BALLET MARCOS
y las Orquertas
BERNARDO BERNARDINI
Y
LOS 5 COMET'S

Hotel Jaime I

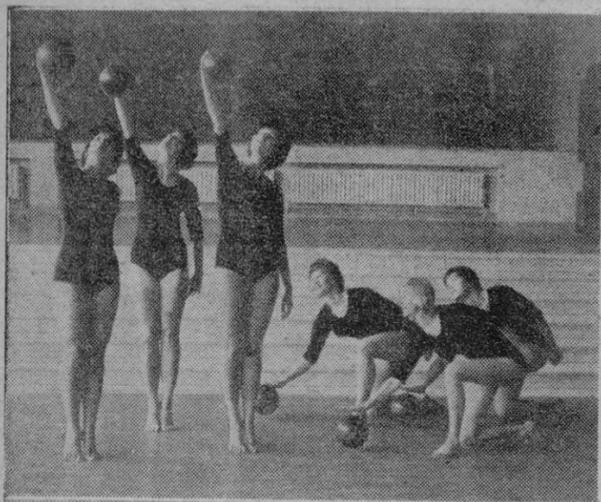
HOTEL JAIME I

◆

Cena de Nochevieja
BAILE
●
COTILLON

RESERVE SU MESA EN LA RECEPCION
Tel. 30643

«Las muchachas de Malmo», ejemplos de belleza femenina



Hoy domingo, por la tarde, llegará a Palma el grupo de exhibición de «Malmöflickorna» («Las muchachas de Malmo») en vuelo directo desde Estocolmo. Como se sabe esta singular embajada de bellezas suecas ha sido invitada por nuestro colega «Ultima Hora», en una

atención similar a las que constantemente recibe el célebre equipo de Malmo.

Ellas, atendiendo a la gentil invitación, brindarán una de sus extraordinarias exhibiciones al público de Palma, el próximo martes por la mañana en el Teatro Lírico. En nuestra foto ofrecemos una expresión de los festivales de «Malmöflickorna».

Mañana en Trocadero

Mañana es el día en que tendrá lugar en Trocadero una fiesta verdaderamente sensacional con motivo de la Nochevieja. En fecha tan señalada, Trocadero garantiza un ambiente de bulliciosa alegría, en el marco esplendoroso de sus salones, al tiempo que ofrecerá en su magnífica pista elevada e iluminada el más sensacional programa de variedades que supone ser pueda, en cuyo gran espectáculo internacional destaca la última actuación de la atracción de fama internacional The Modern Jazz Dancers con sus exhibiciones de rock and roll, twist y madison. Todos los asistentes serán obsequiados con un cotillón, así como las tradicionales doce uvas.

Teatro Sindical

El solo anuncio del título de «La campana de la Almudaina», ha despertado tal interés que creemos que el Teatro Sindical resultará insuficiente para albergar toda la masa de aficionados que hace tantos años no han podido admirar la obra de don Juan Palou y Coll.

Doña Margarita Forteza y don Juan Forteza, en los papeles de doña Constanza y Gilbert de Centellas van a contribuir a dar realce a la magnífica representación de «La campana de la Almudaina», que creemos obtendrán

CARTELERA

TEATRO
PRINCIPAL. — A las 7'00 y 10'30: La Compañía «Artis» de teatro regional presenta «UNA AL-LOTA PERILLOSA», de Gabriel JANER. (Aut. mayores).

CIRCO
BALEAR. — Circo Price - Hall de Madrid. A las 3'30, 6'30 y 10'30 noche.

CINE
ACTUALIDADES. — Desde las 3'00: «AHI VA OTRO RECLUTA» (José Luis Ozores y Pilar Cansino); Eastmancolor. — «NO-DOS A Y B NÚM. 1.042 e IMAGENES número 935 (La provincia española de Rio Muni)». (Tol. menores).

AUGUSTA. — Desde las 3'00: MOTIN EN EL «DEFIANT» (Alec Guinness, Dirk Bogarde y Anthony Quayle); Cinemascope, Technicolor. — «VIAJE EN GLOBOS». (Tol. menores).

ASTORIA. — Desde las 3'00: BAHIA DE PALMA (Arturo Fernández, Eka Sommer y Cassen); Eastmancolor. — «EL «SANTO» CONTRA «LOS «GANGSTERS»». (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3'00: SU GRATA COMPANIA (Fred Astaire y Debbie Reynolds); Technicolor. — «LAS LEGIONES DE CLEOPATRA». (Autorizado mayores).

BORN. — Desde las 3'15: EL ANALFABETO («Cantinflas», Lilla Prado y Angel Garasa); Eastmancolor. (Tol. menores).

CAPITOL. — Desde las 3'30: MARCO POLO (Rory Calhoun y Yoko Tani); Cinemascope, Technicolor. — «UN FANTASMA LLAMADO AMOR». (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 3'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «LOS PEDIGUENOS». (Tolerado menores).

FANTASIO. — Desde las 3'00: MOTIN EN EL «DEFIANT» (Alec Guinness, Dirk Bogarde y Anthony Quayle); Cinemascope, Technicolor. — «LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA». (Tolerado menores).

HISPANIA. — Desde las 3'00: MARCO POLO (Rory Calhoun y Yoko Tani); Cinemascope, Technicolor. — «UN FANTASMA LLAMADO AMOR». (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3'00: ESPIA POR MANDATO (William Holden y Lilli Palmer); Technicolor. (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 3'00: EL AGUILA NEGRA (Mauricio Garcés y Silvia Fournier). — «HISTORIA DE UNA MENOR». (Autorizado mayores).

MODERNO. — Desde las 6'00: MOTIN EN EL «DEFIANT» (Alec Guinness, Dirk Bogarde y Anthony Quayle); Cinemascope, Technicolor. — «LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA». (Tolerado menores).

ORIENTAL. — Desde las 3'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «LOS PEDIGUENOS». (Tolerado menores).

PROGRESO. — Desde las 6'00: ESPIA POR MANDATO (William Holden y Lilli Palmer); Technicolor. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3'00: EL VALLE DE LOS RUITRES (Demetrio González y Rosa de Castilla). — «CAFE DE CHINITAS» (Antonio Molina y Rafael Farina). (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

REVOLI. — Desde las 3'00: EL DIA MAS LARGO (Robert Mitchum, John Wayne, Henry Fonda, Paul Anka, Curt Jurgens, Robert Wagner, etc., etc.). (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

Guinness, Dirk Bogarde y Anthony Quayle); Cinemascope, Technicolor. — «LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA». (Tolerado menores).

HISPANIA. — Desde las 3'00: MARCO POLO (Rory Calhoun y Yoko Tani); Cinemascope, Technicolor. — «UN FANTASMA LLAMADO AMOR». (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3'00: ESPIA POR MANDATO (William Holden y Lilli Palmer); Technicolor. (Aut. mayores).

METROPOL. — Desde las 3'00: EL AGUILA NEGRA (Mauricio Garcés y Silvia Fournier). — «HISTORIA DE UNA MENOR». (Autorizado mayores).

MODERNO. — Desde las 6'00: MOTIN EN EL «DEFIANT» (Alec Guinness, Dirk Bogarde y Anthony Quayle); Cinemascope, Technicolor. — «LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA». (Tolerado menores).

ORIENTAL. — Desde las 3'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «LOS PEDIGUENOS». (Tolerado menores).

PROGRESO. — Desde las 6'00: ESPIA POR MANDATO (William Holden y Lilli Palmer); Technicolor. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3'00: EL VALLE DE LOS RUITRES (Demetrio González y Rosa de Castilla). — «CAFE DE CHINITAS» (Antonio Molina y Rafael Farina). (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

REVOLI. — Desde las 3'00: EL DIA MAS LARGO (Robert Mitchum, John Wayne, Henry Fonda, Paul Anka, Curt Jurgens, Robert Wagner, etc., etc.). (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

VICTORIA. — Desde las 6'00: LA FURIA DE LOS VIKINGOS (Cameron Mitchell, George Ardisson y Alice y Helen Kessler); Cinemascope, Eastmancolor. — «MISTERIO EN EL BALTICO». (Tolerado menores).

CAPITOL - HISPANIA HOY - GRAN EXITO



(Tolerada menores)

Miércoles - Otro grandioso programa
Su Alteza la niña
con ESTRELLITA
Tarzán, el justiciero
(Tolerado menores)

WALT DISNEY
no podía olvidarse de los niños
y este es su regalo de Reyes



NOMADAS DEL NORTE

(NIKKI)
JEAN COUTU - EMILE GENEST - URIEL LUFT - ROBERT RIVARD
PRODUCCION
Walt Disney
TECHNICOLOR
DIRECCION DON HALDANE y JACK COUFFER

Tolerada menores

TEATRO BALEAR
HOY día 30 de Diciembre a las 11 mañana
Gran Desfile de Estrellas

Organizado por el
Sindicato Provincial del Espectáculo
con la colaboración de
Casa Regional Catalana y diario «Balears»
a beneficio de la Campaña Pro-Navidad, bajo el patrocinio del
Excmo. Sr. Gobernador Civil de Baleares

Participarán, cedidos por el
Circo Price - Hall y Empresa Roses - Tous
Josy Rez
Los 2 Seguras
Emy, Goti y Cañamón

Cedidos por «Flamingo»
Dúo Juvens

Cedidos por «Gomila Nitgh Club»
«SHOW» con Alicia y Marifé; Joe; Amparo y Manolo

Cedido por «Sésamo»
Luisita Tubau

Y los artistas
Los Dos Vagabundos
Trío Dajuma
Susan Morley
Estrellas invitadas por la Casa Regional Catalana
Gelu

Bonet de San Pedro
Orquestas

Los Hidalgos
(De la Casa Regional Catalana)

Beta Cuartet con Nico and Santy
(De la Casa Regional Catalana)

Mario Font - Juanito Sarle
(Cedida por «Gomila»)

Tele Jazz
Banda de Circo Price-Hall
del maestro Esteban

En uno de los intermedios se procederá a la entrega, a su ganador, de la **MONUMENTAL CESTA DE NAVIDAD DEL DIARIO «BALEARES»**

Entre los asistentes será sorteada **UNA GRAN CESTA**, donada por el Sindicato de la Alimentación

SALAS DE FIESTA
CABALA (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Bole.
CASABLANCA. -- Noche: Balle y atracciones.
CASA VALLES. -- Noche: Balle y atracciones.
CLUB SALEM. -- Todas las noches, bailes y atracciones.
EL PIRATA (Hotel Bahía Palace). Todas las noches: Balle y atracciones.
FLAMINGO. -- Todas las noches: Balle.
GOMILA. -- Noche: Balle y atracciones.
IBIZA. -- Todas las noches: Bailes y atracciones.
MONTECRISTO. -- Noche: Folklore español.
SESAMO. -- Noche: Balle y atracciones.
TITOS. -- Noche: Balle y atracciones.
TROCADERO. -- Tarde y noche: Balle y atracciones.
TRIANA. -- Tarde y noche: Balle y atracciones.

INSTALACIONES ELECTRICAS Y VENTA DE ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL
Eléctrica OLMOS
Olmos, 35 Palma de Mallorca



Textiles Jaime III
LIQUIDA
Cortes de abrigo - Trajes chaqueta
Faldas y Jerseys
A PRECIOS DE COSTE
Avda. Jaime III, 34 - PALMA DE MALLORCA

La comedia más divertida y más lujosa del año
ESTRENO INMINENTE
Rialto - Oriental - Dorado - Victoria

ANTONIO OZORES
JOSE MANUEL SANTIAGO MORA
BLANCO-MARTIN-RIVERO-LASO
CON LA COLABORACION ESPECIAL DE
JULIA JOSE MANOLO
CABA ALBA-ISBERT-ZARZO
MARIA MAHOR



**Cupido
Contrabandista**
EASTMANCOLOR



DIRECTOR
MADRUGA
L.S.S.C.

Obras de interés público en Sóller

SOLLER (De nuestro corresponsal JOB). — La su basta para la realización del alcantarillado en la zona del puerto y de la playa, al ser publicada de nuevo tampoco tuvo solicitantes. En vista de lo cual, el Ayuntamiento, teniendo en cuenta la necesidad inaplazable de esa mejora, ha acordado realizarla por administración, comenzando desde ahora. Al efecto una brigada de trabajadores está ya efectuando trabajos preliminares para la realización del plan adoptado, y se está abriendo una larga zanja en las inmediaciones de La Torre, cerca de la playa, para la colocación de tuberías. A esa importante obra del alcantarillado del Puerto contribuirá el Estado con una importante subvención.

También se está trabajando ahora activamente en la excavación precisa para la estación depuradora de aguas residuales procedentes de los colectores del alcantarillado del casco urbano, en unos terrenos del predio «Son Pussa», cercanos al torrente mayor y al nuevo puente de la carretera de desvío.

Otra obra importante emprendida por el municipio es el nuevo afirmado y asfaltado de la Avenida de Asturias, desde el final de la calle de la Victoria hasta el puente inmediato al Campo de Fútbol. A esta mejora ayuda con una importante subvención el vecindario de la citada Avenida de Asturias.

Gracias a la buena disposición de una señora verdaderamente comprensiva y altruista, doña Antonia Mayol Casanovas, propietaria de una finca inmediata a la misma Avenida de Asturias, será posible ampliar un tramo de la misma, dándole la misma anchura que el resto, pues ha cedido para tal objeto una parcela de su finca y asimismo de autorización para que sea cubierta una parte del estanque de la citada finca.

Las fiestas de Navidad y San Esteban en Alcudia

ALCUDIA (De nuestro corresponsal Domingo Corró). — Resultaron muy solemnes las fiestas de Navidad y San Esteban protomártir, en la que Alcudia y sus hijos conmemoran la gloriosa gesta de aquella batalla de «Can Cap de Bot» en aquel año 1521; contra los agermanados, que habiendo tomado ejemplo de los valencianos se sublevaron contra el rey e iban destruyendo y devastando toda Mallorca acometiendo e insultando toda la nobleza mallorquina.

Gesta conocida y leída por muchas personas ya que nuestro historiador señor Ventayol lo especifica en su Historia de Alcudia. Por tal motivo en la iglesia parroquial a las once de la mañana se celebró Solemne Misa Mayor, con asistencia de las Autoridades locales y que ofició el reverendo Cura-Económico de Alcudia don Antonio Beltrán.

Ocupó la Sagrada Cátedra el reverendo señor Batle de Palma, profesor del Seminario. Seguidamente en las casas Recorral y del señor Alcalde se sirvieron unos exquisitos pasteles y vino español.

SOCIALES
Desde hace unos días y con motivo de estas fiestas Navideñas, se encuentran en la villa el Excmo. señor don Juan Cerdá, General de Brigada de E. M. y Director de la Escuela Superior, así como su hermana Catalina.

—También llegó el Teniente Paracaidista don Juan Salort, para pasar unas cortas vacaciones en compañía de sus familiares.



¡UN REGALO PRACTICO!



Casa José Buades

Plaza Rosario, 1

Gran Cena de Gala de Fin de Año

en el céntrico

Hotel Saratoga

CON

ORQUESTA Y COTILLON

NOTA: Para reserva de mesas en la Recepción del Hotel
(FACIL APARCAMIENTO)

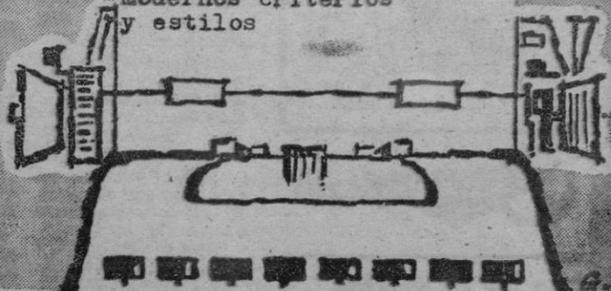
EN
EL
PROXIMO
AÑO 63
dedique
su tiempo
a fabricar más
nosotros
le ayudaremos
a vender mejor



vidal

CALLE MONJAS, 29
TELS. 24088 - 21632

realizaremos
sus encargos
con arreglo
a los más
modernos criterios
y estilos



EN EL HOTEL DE LA DISTINCION

Una noche inolvidable en un ambiente excepcional

GALA DE NOCHEVIEJA

Sala «Cabala» - Espléndido Cotillón

Salón Restaurante - Cena de San Silvestre

3 ORQUESTAS

HOTEL DE LA ALMUDAINA

Reserva de meses: Recepción Hotel Tel. 27340 y 15944

FRONTON BALEAR

PROXIMO LUNES, 31 DICIEMBRE

A LAS 10:30 NOCHE



**Tradicional baile
de
NOCHEVIEJA**

CON LAS RENOMBRADAS ORQUESTAS

«PASAPOGA»

Y
«CORTIJO VISTA VERDE»

SPANTAX S. A.

SERVICIOS Y TRANSPORTES AEREOS

FELICITA en el AÑO NUEVO a sus clientes y les informa que gracias a su colaboración ha realizado hasta el presente momento los siguientes servicios:

Carga Transportada: 2.504.000 Kilos
Pasajeros Transportados: 49.550
Horas Voladas: 6.968.20
Aterrizajes efectuados: 5.900

FLOTA ACTUAL

1 - Beech-craft
6 - Douglas DC-3

EN EL AÑO 1.963 Dispondrá:

2 - Beech-Craft
8 - Douglas DC-3
2 - Douglas DC-7C (99 Plazas)



DOMICILIO SOCIAL

Madrid - Paseo de la Castellana, 30 - Teléfono 2765143
 Dirección Telegráfica SPANTAXMAD

DELEGACIONES:

LAS PALMAS DE G. CANARIA
 Domingo J. Navarro, 2
 Teléf. 15758 y 19853
 Direc. Telegráfica: SPANTAXSA

PALMA DE MALLORCA
 Vilanova, 1
 Teléf. 15087
 Direc. Telegráfica SPANTAXPM

BARCELONA

Paseo de Gracia, 85 - Teléfono 2272672

«PATERNINA WINES»
 THE BEST OF RIOJA - SPAIN
RED WINES WITE WINES

Banda Azul Viña Vial Gran reserva 1928	Blanco Seco Monte Haro (dulce) Rinsol (seco) Gran reserva (seco)
---	---

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

RESTAURANTE
MESON VIRREY
 ESPECIALIDADES A LA CARTA
 INSUPERABLE CUBIERTO DE 40 PESETAS
 Pan, vino, postre y servicio incluido
CALLE PUEYO, 6
 (Junto el Instituto Nacional de Previsión)

Las Navidades en Campos

(De nuestro corresponsal Miguel ROIG). — Pasaron las Navidades con extraordinario esplendor y muy frías como hacía bastantes años no se habían presentado.

El Alcalde don Antonio Nicolau, al igual que el pasado año, hizo adornar con exquisito gusto y fastuosa iluminación, la fachada del Ayuntamiento, abundando los motivos navideños en silueta, sobre fondo blanco y un recuerdo para nuestros Caídos, amén de la preciosa policromía de las luces, realizando las ventanas y fachadas de la Consistorial y la colocación de un bellísimo pino, completamente iluminado durante la noche emplazado en la Plaza del General Franco.

La Nochebuena, resultó muy fría. Las Maitines se vieron acompañadas de agua llovizna, restando vistosidad a animación a la Misa del Gallo.

Destacaron por su buen gusto y fino montaje los monumentales "nacimientos" de la Casa Rectoral, y los de los Conventos de Religiosas Franciscanas y de los Sagrados Corazones.

CAMPANA DE NAVIDAD
 Para la celebración de las navidades del Pobre fueron repartidos el día 24, por el Ayuntamiento, a los Conventos de religiosas e indigentes de la población los siguientes donativos en especies. A los Conventos de religiosas Franciscanas y del Sagrado Corazón de Jesús, a cada comunidad: una lechona; 5 kilos de arroz; 5 kilos pasta de sopa; 5 kilos garbanzos; 6 barras de turrón; 6 libras de chocolate; 10 botellas de vino selecto; 20 cocas de Navidad; 2 kilos de sobrasada y 1 kilo y medio de membrillo.

Además fueron atendidos 34 beneficiarios entregándoles a cada uno 1 kilo de arroz; 1 kilo de pasta de sopa; 1 kilo de garbanzos; una barra de turrón, 1 libra de chocolate; 1 botella de vino y una coca de Navidad. Además fueron entregadas a varias familias prendas de abrigo y de vestir.

Hasta el momento y prosigue abierta la lista de donativos, se han recaudado 9.000 pesetas en metálico sin contar las especies.

LA "PROCESIONARIA"
 Desde hace una temporada y en los pinares de la comarca de Ca S'Hereu-Mas y otras fincas del término ha aparecido en las ramas de nuestros coníferos la terrible "procesionaria", cuyas borres gusanos aniquilan los pinares, sembrando la destrucción en nuestra riqueza forestal.

NUOVO CAFE BAR
 En el vértice de la calle Antonio Maura con la Ronda de la Virgen, fué inaugurado las pasadas fiestas el moderno Café-Bar. Cincuenta Autoridades locales y numerosas amistades, amablemente invitadas y atendidas por su propietario don Jacinto Campos y su esposa.

MODERNA ESTACION DE SERVICIO
 Han empezado los trabajos de desescombro y rasante realizados por una excavadora para la instalación de una moderna estación de Servicio de gasolina, ubicada en una plaza en ciernes, frente al estacionamiento, en la carretera de Santanyí y Los Baños de San Juan de la Font Santa y cuya puesta en marcha vendrá a cubrir una penitencia necesaria.

NUOVO COMANDANTE DEL PUESTO
 Por la Superioridad ha sido destinado a esta población para desempeñar el cargo de Comandante del Puesto de la Guardia Civil, el Cabo 1º de dicho benemérito Cuerpo don Gabriel Ramis Costo.

NATALICIO
 En una clínica de la Capital ha dado a luz un robusto varón, su primogénito, doña Monserrat Soler, esposa del abogado y propietario don Rafael Danés Mas, al cual se le impondrá el patronímico de Daniel.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

LLAGADOS
 Para disfrutar las vacaciones de Navidad y Reyes han llegado procedentes de Lérida, el Catedrático de Lengua Francesa don Juan Veny Clar acompañado de su esposa doña Estrella Mesquida y su hija Margarita.

También se encuentran en la Villa el Secretario de Ayuntamiento don Rafael Creus Vives, y el alumno de la Academia General Militar de Zaragoza don Pedro Ramis Roses y el estudiante de la escuela de Arquitectura de Barcelona don Miguel Mas Alcina.

RESTAURANTE ORIENTE
CA'N TOMEU
 PLAZA PIO XII, 24
CENA NOCHEVIEJA
 Menú especial, todo incluido: 250 ptas. (Champán y vinos marca)
 RESERVA DE MESAS



un gran atractivo...

para la familia

Modelo 19"
 P.V.P. 18.700 ptas. (incluido impuesto)

Modelo 23"
 P.V.P. 22.500 ptas. (incluido impuesto)

19"-23"
GRAN ANGULAR
 110°

el televisor
AUTOMATICO-SUPERPLANO
Invicta

le complacerá mucho más de lo que Vd. desea.

Además de reunir los últimos adelantos técnicos realizados hasta ahora, se destacan en él, tres nuevas ventajas de extraordinaria importancia.

Pantalla tamizada VIDEORAMA
 que asegura visión nítida sin cansancio visual.

Círculo "LUMINO-ESTÁTICO"
 que elimina las vibraciones luminosas y centelleantes tan molestas durante los programas.

Selector CONMEMORIA "Memomatic"
 que proporciona el ajuste preciso de recepción sin preocupación técnica de manejo.

COMPARANDO...
INVICTA TRIUNFA

Invicta

Reveillon de Fin de Año
 en el
Mediterráneo Gran Hotel
 Organizado por la
Asociación de la Prensa de Baleares
Gran Cena de Gala
 Orquestas Cotillón Atracciones
 Apoteósica entrada del Año Nuevo

Reserva de mesas:
 En la Asociación de la Prensa
 Recepción del Hotel
 y en el Café Miami

Pinturas Decoración
BURGOS
 Desea a sus clientes y amigos, Feliz Año Nuevo.
 Encargos: C/ San Miguel, 187. — Tel. 21483.

REPRESENTANTE
 Nueva empresa máxima importancia, desea representante de primera línea para la provincia de Baleares para articulo del ramo de la construcción de gran demanda.
 Indispensable gran conocimiento y experiencia de este ramo para visitas periódicas a técnicos de la construcción y contacto a nuestros distribuidores.
 Escribir detallando amplias referencias al número 2732 de Publicidad Gabernet, Pelayo, 62. BARCELONA. (1)

EDIFICIO «EL TERRENO»
 Venta de apartamentos. A pocos metros de Plaza Gomila
 vistas maravillosas a la bahía. Lugar el más tranquilo. Cale-
 facción. Dos ascensores. Varios tamaños. Varios precios.
 Terrazas. Aparcamientos. Pagos aplazados.
 Oficina de ventas: GONZALEZ. Plaza Mayor, 45, 2.º C.
 Telef. 13188.

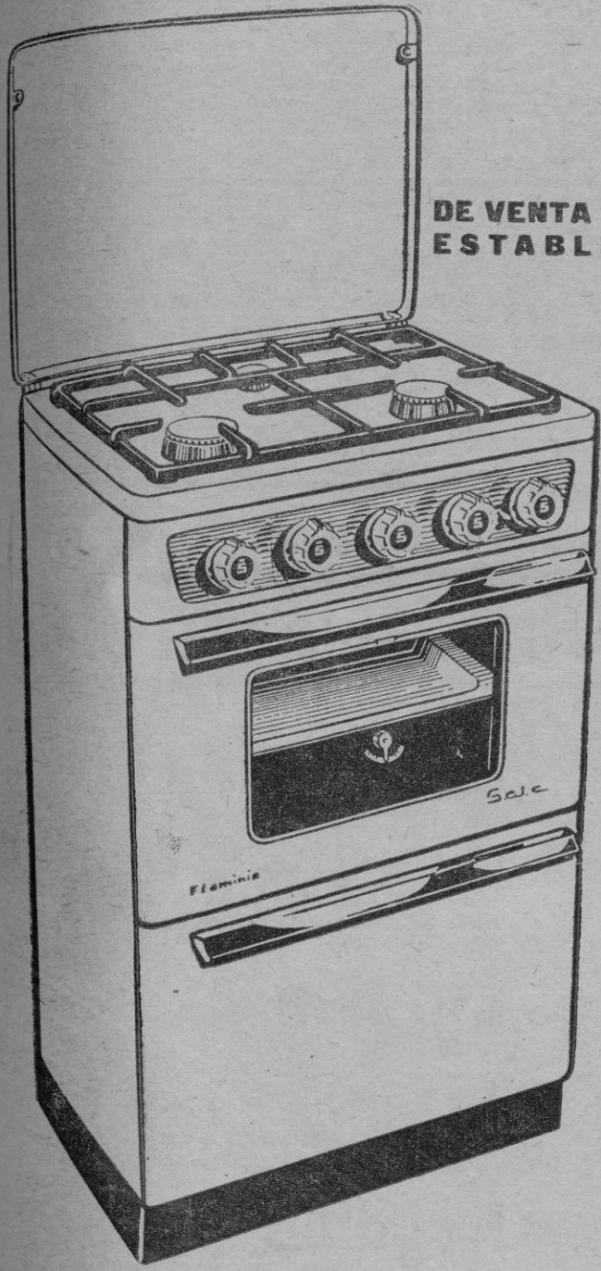
ARQUITECTOS — PINTORES — DECORADORES
FIBROLIT
 Pintura especial para rayados, imitación tela,
 salpicados, etc.
 DECORATIVA — RESISTENTE — ACUSTICA
 Soliciten muestras a Bendix
 Tel 16323 — L. Riber. 23. Palma

LEA «BALEARES»

**A OJOS CERRADOS...
 ¡ESTA!**



MODELO
 SUPER-FLAMINIA



DE VENTA EN LOS MEJORES
 ESTABLECIMIENTOS



DELEGACION:
 Plaza Olivar, 36, 2.º B
 Tel. 12 0 13

CALIDAD GARANTIZADA POR MAS DE 50 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA FABRICACION DE COCINAS

Pasó la Navidad en Andraitx

ANDRAITX (De nuestro co-
 rresponsal G. J.). — Llegaron
 las fiestas Navideñas y muchos
 fueron los andraitxoles residentes
 fuera de sus lares, que siguiendo
 una tradicional y vieja costum-
 bre, visitaron nuestro pueblo.
 para en unión de su familia aquí
 residente, pasar estas fiestas,
 familiares por excelencia, dando
 una nota de color y animidad, de
 mucha falta hoy en nuestra villa,
 si bien el frío reinante este año,
 ha impedido o por lo menos ha
 restado gran afluencia a los ac-
 tos tradicionales.

LA MISA DEL GALLO

Gran solemnidad revistieron
 las «maitines» celebradas en la
 Parroquia para conmemorar el
 Nacimiento del Salvador, a pesar
 de lo tormentosa de la noche
 el templo presentaba un buen
 aspecto. Empezó el acto con el
 canto de las «maitines», a lo que
 siguió el canto del Angel inter-
 pretado por M. Ferrá y el de la
 Sibilla por C. Alemany, después
 el Coro Parroquial interpretó es-
 cogidos villancicos, cantándose a
 continuación un so'eme Te-Deum.
 ante la capilla donde se encuen-
 tra instalado la reproducción de
 Belén. Dió comienzo después la
 Misa que ofició el Rvdo. Cura
 Ecónomo don Miguel Mas, se
 cantó por el Coro y pueblo la
 Misa de Angelus, durante el ofer-
 torio se dió a besar al Niño Je-

sús, la Comunión General fue
 recibida devotamente y al final
 el señor Ecónomo, se dirigió ha-
 cia los asistentes a los que dese-
 unas felices fiestas.

HABRA CABALGATA DE REYES

Han comenzado ya, los trabajos
 encaminados hacia la organiza-
 ción de la llegada de sus Majes-
 tades, que en la víspera de Reyes,
 recorrerán las principales calles
 de la localidad, trayendo la ju-
 sión y alegría a los pequeños.
 Tal difícil tarea recae sobre la
 Congregación Mariana, la cual
 trabaja incansablemente, hacia
 tal fin.

MAL SE COMIENZA

No ha sido muy halagüeño el
 comienzo de nuestro equipo fut-
 bolístico, en el recién iniciado
 Campeonato Regional, ya que en
 los dos partidos disputados, ha
 casechado una derrota en el fu-
 do del J. Vileta por 2-0, y un
 empate en el jugado en Andraitx,
 el día 26 frente al Poblense 1-1.
 Así figura ya con un negativo
 en su casillero, del cual muy di-
 fícil les será el borrarlos. Para
 el martes se anuncia la visita del
 Porreras, equipo cuajado de vete-
 ranía y que vendrá con ánimos de
 victoria, esperemos nuestros mu-
 chachos, sepan darles réplica y
 que los puntos se queden en casa

SOCIALES

Recién llegado de Fernando
 Poo, se encuentra en la Villa don
 Juan Cuart.

**NOCHEVIEJA
 EN
 Cristina Palma Hotel**
 ▲▲▲▲
**Cena de Gala
 Baile - Cotillón**
 ▼▼▼▼
 Reserve su mesa teléfonos 26543-26544

Hotel El Paso
**Gran Cena y Cotillón de
 FIN DE AÑO**
2 ORQUESTAS
 Uvas de la suerte - Bolsas de Cotillón
MENU
 CONSOME IMPERIAL
 ZARZUELA DE MARISCOS
 POLLO COGOTTE A LA GODARD
 BUFFET FRIO
 Nuevos hilados gelatina
 BISCUIT GLACE EL PASO
 TURRONES Y FRUTA
 VINOS SELECTOS Y CHAMPAN
 PLAZAS LIMITADAS - RESERVE SU MESA EN LA
 CONSERJERIA DEL HOTEL - Teléf. 32740

SANTA MARIA (De nuestro corresponsal A. B. M.).

Transcurrió la fiesta navideña con alegría en los hogares y paz en los corazones.

La función de Maitines, en la parroquia, congregó numeroso concurso de fieles, no obstante el tiempo gélido durante la Nochebuena. Celebró la Misa Mayor el ecónomo-arcipreste Muy Rvdo. don Miguel Roselló, Pbro. El coro parroquial interpretó con ajuste varios villancicos. El popular canto de la Sibila estuvo a cargo del muchacho Sebastián Sampol, quien salió muy airoso en la difícil prueba.

En los hogares, el visiteo fué la nota característica, contribuyendo a afianzar los lazos de cariño entre los residentes en esta localidad y los deudos que por motivos diversos viven en otras poblaciones

Las fiestas en Santa María

EL TIEMPO

Sin duda alguna el tiempo frío y destemplado, ha estado a tono con la estación. Una leve capa de nieve cubrió por unas pocas horas nuestro término municipal. En las montañas la capa nivea fué de mayor consideración. Todo ello ha contribuido a que la temperatura haya sufrido intenso descenso. No se han registrado daños en el campo.

AVE ANILLADA

Un afortunado cazador ha logrado obtener un hermoso tordo, con la particularidad de llevar prendida en una de sus patitas una anilla de aluminio. La inscripción en ella marcada, dice: «Riks Museum, Stokholm». Por tanto dicha avecilla, anillada en la

capital de Suecia, ha rendido su última etapa en Mallorca. Para ello ha recorrido un trayecto de unos 2.600 kilómetros, en línea recta. El tordo fué cazado por don Pablo Sbert, día 24 de diciembre.

GAÑE DINERO

criando conejos en plan intensivo para la carne con razas selectas y nuestras jaulas especiales. Solicite una gran orientación e información completamente gratis sin compromiso alguno por su parte. **EXTRONA**, Palacio de la Avicultura y Cunicultura, **MENENDEZ PELAYO**, 29. Tel. 227-46-55. **BARCELONA (12)**

INSTALACIONES ELECTRICAS Y VENTA DE ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

Eléctrica OLMOS

Olmos, 35 Palma de Mallorca

CINES - BARES - HOTELES

Vendo máquina auto-servicio para venta pequeños artículos sin dependencia. Teléfono, 15042

EN CALA MAYOR

Vendo local comercial apto cualquier negocio. Dos plantas. Libre. Tous Ferrer, 16- Entlo. 1º

Lluchmayor despide a la Rvda. M. Superiora de los SS. Corazones

Va destinada a las Américas para establecer una nueva fundación en Puerto Rico

(De nuestro corresponsal GARRA) — En la mañana de las funciones benéficas en las que actuaron alumnos y alumnas antiguos del Colegio de los Sagrados Corazones, con la única finalidad de cubrir el déficit ocasionado por una obra que ha costado alrededor de medio millón de pesetas.

¿Quiénes han sido los protagonistas de esta magna obra? Por un lado la Rvda. M. Superiora y don Sebastián Gamundi, que ha obtenido el título de su profesión y dedicadamente sus primicias a la Casa de Dios. Las demás colaboraciones, en su mayor parte del fondo popular dieron cima a la nueva creación, admiración de propios y extraños.

PROTAGONISTAS

A AMERICA
Al día siguiente, se hizo pública la noticia de que la Rvda. Madre Superiora Sor Magdalena de la Presentación Vidal iba destinada a la fundación de una nueva casa en América Central. A partir de este día, fue un continuo ir y venir de numerosas personas, familias y entidades que iban a testimoniarse el aprecio que supo granjearse en el transcurso de casi siete años al frente de esta Comunidad.

MISA SOLEMNE

El domingo próximo pasado todos sus admiradores asistieron a una misa celebrada en la nueva iglesia de los SS. CC. La Coral Polifónica cantó los Kyries y Sanctus de la misa del P. Martorell y al final el himno de cincuentenario. El Rvdo. don Bernardo Trobat rememoró la génesis del artístico templo. En mayo de 1959 se echó la semilla de levantar una nueva iglesia como recuerdo perenne del cincuentenario de la fundación del convento de los SS. CC., en nuestra ciudad. La semilla tuvo la suerte de caer en tierra buena y fértil, como lo iban a demostrar los acontecimientos. En junio de 1960

CONSTANCIA EN EL MUNICIPIO

Debemos hacer constar y lo hacemos con suma satisfacción que el Magnífico Ayuntamiento tuvo el ladable acierto de patrocinar la idea del señor Alcalde don Mateo Monserrat de que hubiese constancia en el Municipio de la labor cultural realizada por la Superiora de los SS. CC. y por dejarnos un monumento religioso que perpetuará la memoria de los años gloriosos de su priorato. El señor Alcalde en persona acompañado de los señores concejales le hizo entrega de un documento-copia le lo que queda archivado en el municipio por acuerdo unánime de la Corporación.

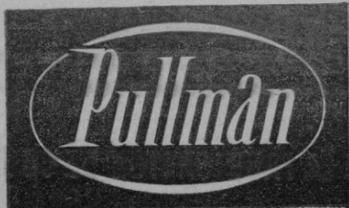


Pullman viste... vista Pullman

La camisa que le asegura una presencia impecable durante las veinticuatro horas del día.

Única confeccionada con el elegante Cuello "Flex", semi-rígido y cómodo a la vez; indeformable por mucho que se lave.

Recuerde que, en los comercios más acreditados le espera una Pullman.



"Su próxima camisa"

TEATRO SINDICAL

Domingo día 30 A las 7 de la tarde
Las Agrupaciones de Teatro encuadradas en la O. S. Educación y Descanso, presentarán
«LA CAMPANA DE LA ALMUDAINA»
Obra en 3 actos y en verso, original de D. Juan Palou y Coll
**¡GRAN ACONTECIMIENTO!
UNICA REPRESENTACION**

GOMILA NITGH CLUB

NOCHEVIEJA
Orquestas
Cotillón
Atracciones
Regalos

DIVIERTASE EN GOMILA CLUB

RESERVE SU MESA
HOY y día 1.º - Sesión tarde - Tiquet 35 pías.

INFORMACION REGIONAL

Atención a los tapones de Champán Rigol

Al descorchar cualquier botella de Champán Rigol observe el fondo del tapón. Si el mismo está marcado con una cifra tiene opción a uno de los distintos premios que a continuación se relacionan:

- Marca nº 1, obsequio de 1 botella Blanca Rigol.
- Marca nº 2, obsequio de 1 botella Gran Cava Rigol.
- Marca nº 3, obsequio de 1 botella Vda Rigol Rosado.
- Marca nº 4, obsequio de 1 botella Brut natural o Vda Rigol.
- Marca nº 5, obsequio de 6 botellas.
- Marca nº 6, obsequio de 12 botellas.

Los tapones premiados pueden cambiarse en la Representación de Cava Rigol en Palma, calle San Rafael, 329 (Hostalets), todos los días laborables de 11 a 1 y de 4 a 6.

Consulte con sus amigos o con su proveedor habitual y comprará que el número de obsequios es verdaderamente considerable. Cava Rigol sabe que favoreciendo ampliamente a sus clientes se favorece ella misma.

Cava Rigol es una de las primeras firmas elaboradoras de champán de España. Su fundación data del año 1900 y sus distintas especialidades proceden de los vinos más escogidos con los cuales sólo produce champán de fermentación natural. Champán Rigol es, por encima de todo un producto con prestigio y un producto de calidad.

he aquí el...



BÉNÉDICTINE



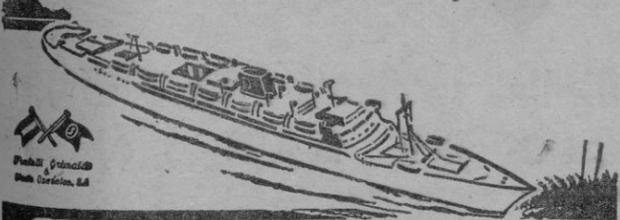
BARCELONA - LA GUAYRA ANTILLAS

con la moderna y veloz **M/T IRPINIA**

dotada de aire acondicionado en todos los camarotes y salones

Travesía en 9 días

Salidas: 7 Enero - 9 y 21 Febrero



AGENTES GENERALES **HIJOS DE M. CONDEMINAS**

PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 26005

Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

En Inca se reunieron los antiguos alumnos del Colegio «Beato Ramón Llull»

FUE DESCUBIERTO UN BUSTO DEL PADRE CERDA

INCA (De nuestro corresponsal Juan María Palma). — Tuvo lugar la acostumbrada Asamblea General de Antiguos Alumnos del Colegio «Beato Ramón Llull», que en este año tuvo un brillo extraordinario, pues la día se dedicaba como homenaje al inolvidable Padre Cerdá, fundador del Colegio.

La estima de los antiguos alumnos hacia el buen religioso, quedó de manifiesto en el elevado número de asistentes, que acudieron desde distintos lugares de la isla y aún de la península. La hora de concentración estaba fijada para las diez y la animación fue extraordinaria. Poco después, empezó la Misa Solemne en la iglesia de San Francisco, que estuvo presidida por el Ilmo. señor Vicario General de la Diócesis, Rvdo. señor don Francisco Payeras, exalumno del P. Cerdá y exprofesor del Colegio. Dicho señor llevaba un saludo y una bendición especial del Sr. Obispo. En sitios de honor tomaron asiento el Ilmo. Sr. Alcalde de la ciudad, don Alfonso Reina; el Ilmo. Sr. Teniente Coronel, don Federico Fernández Renales, primer jefe de la 244.ª Comandancia de la Guardia Civil; el Juez de 1.ª Instancia e Instrucción, representado por el Sr. Sampol; el Muy Rvdo. Sr. don Gabriel Martorell, párroco-arcipreste de Santa María la Mayor, predicador del sermón y exalumno; don Pedro Dupuy, Jefe Local del Movimiento; don Rufino Carrión, Delegado Comarcal del F. de J. y profesor del Colegio; Rvdo. Sr. don Sebastián Garau, Director del Instituto de E. M. de Cartagena, exprofesor del Colegio; Rvdo. Sr. don Antonio Beltrán, Ecónomo de Alcudia; Muy Rvdo. don Miguel Rosselló, Ecónomo Archipreste de Santa María; Rvdo. don Juan Bautista Bisellach, Vicario de Santa Catalina Thomás, de Palma; Rvdo. P. Antonio Nicolau, exdirector del Colegio y director del Colegio de San Francisco de Palma.

Numerosísimo grupo de exalumnos, figuras de la medicina, milicia, comercio e industria, etc.

Celebró la Misa el Muy Rvdo. P. Antonio Bauzá, ministro provincial de la T.O.R., asistido por los PP. Jaime Fe, Vicente Hernández, Bernardo Morell y actuando de Maestro de Ceremonias el Rvdo. P. Antonio Riutord.

El orfeón local «L'Arpa d'Inca», bajo la batuta del maestro Albertí, cantó la Misa «Mater Amabilis», con su peculiar nitidez.

Después de la ceremonia religiosa tuvo lugar el descubrimiento del busto al Muy Rvdo. P. Pedro J. Cerdá, T.O.R., fundador y exdirector del Colegio. Se inició este acto con un parlamento del Rvdo. P. Antonio Riera, director del Colegio «Beato Ramón Llull». Y después hicieron uso de la palabra don José Ferrer, abo-

gado, antiguo alumno; don Juan Bisellach, Pbro., antiguo alumno; el Muy Ilustre Vicario General de la Diócesis y el Ilmo. sr. Alcalde de la ciudad.

Después, en el comedor del Colegio, tuvo lugar la comida de compañerismo, que fue servida

por el personal del típico «celler Ca'n Gori», y durante la cual, como desde las primeras horas de la mañana, se ataron más y más los lazos indisolubles que unen la numerosa familia de antiguos alumnos del Colegio Beato Ramón Llull.

(432) Auxiliar administrativo

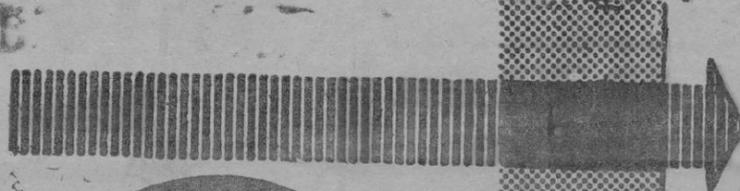
Interesa para importante Empresa, con servicio militar cumplido, edad de 20 a 25 años. Escribir de puño y letra Apartado 141

Técnicos

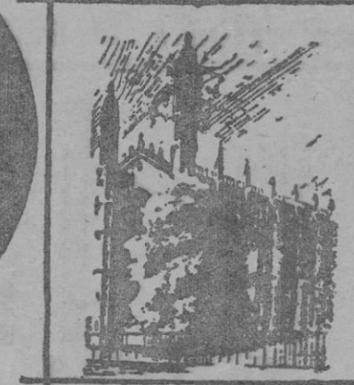


(CAMBRIDGE · INGLATERRA)

TELEVISION

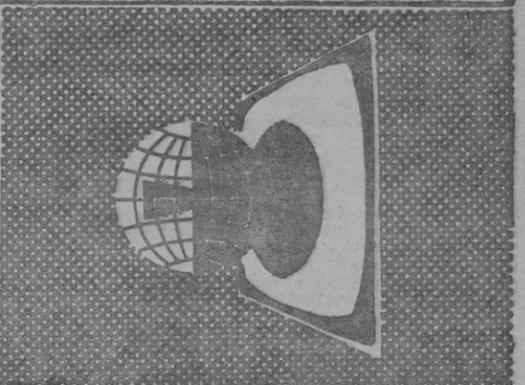


LIMITED



CAMBRIDGE · INGLATERRA
EL CENTRO DE LAS INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

de los famosos Laboratorios de PYE LIMITED en Cambridge, y los equipos y material producidos por las diferentes factorías pertenecientes al Grupo de Compañías «PYE» se encuentran a más de 120 países



GARANTIZA TOTALMENTE

DISTRIBUIDOR PROVINCIAL

el servicio técnico, reparaciones y repuestos genuinos en todos los distribuidores de 120 países. de todo el mundo

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S.A.

PZA PIO XII, AV. JAIME III y AV. ROSSELLÓ 8

MONTBLANC
SIMBOLO MUNDIAL
DE BUENA ESCRITURA

estilográficas
esferográficas
lapiceros
tinta
en frasco patentado
de plástico

LAS ENFERMEDADES RESPIRATORIAS DE LAS AVES

Por BARTOLOME ANGUERA, Veterinario

Las pérdidas anuales en nuestra patria debidas a enfermedades de las aves son muy importantes. Las enfermedades respiratorias suelen producir mayores pérdidas que las demás, debiéndose estas pérdidas a la muerte de las aves, coste más alto de la alimentación, reducción de los beneficios y producción de huevos más baja.

Si se tiene en cuenta que el avicultor industrializado, normalmente ha logrado vencer el problema de sus grandes explotaciones, fácilmente podemos llegar a la conclusión de que la mayor parte de las pérdidas señaladas salen de los bolsillos de los pequeños propietarios de gallineros, de los avicultores que sólo cuentan con 100 o 150 aves. Es por ello, que al ser este el tipo de avicultor que más se prodiga en nuestras islas, es necesario que éste conozca los síntomas y tratamientos, para poder combatir eficazmente estas enfermedades, que normalmente merman su economía.

En realidad las pérdidas son más importantes de lo que parecen a primera vista. En los casos más graves, como ocurre con la bronquitis infecciosa, de la noche a la mañana puede encontrarse el avicultor contemplando un montón de aves muertas. Fuero de estos casos, las pérdidas que el C.R.D., ccriza y enfermedades respiratorias causan, se deben principalmente, al lento desarrollo de los pollos, que no llegan a alcanzar el peso requerido; o a la baja de

puesta en las ponedoras, que cae verticalmente, etc., etc.

Indudablemente las dos enfermedades respiratorias que causan más pérdidas son el coriza contagioso y el C.R.D. La primera ocupa un lugar destacado entre los enemigos de la avicultura. Su presencia es mayor en primavera y otoño, afectando principalmente a los animales jóvenes. Se inicia con falta de apetito, postración, plumas erizadas, fiebre y estornudos.

La destilación nasal puede convertirse en moco purulento que una vez seco actúa de tapón. La respiración, forzada a veces, obliga a las aves a estirar el cuello y abrir el pico, moviendo la cabeza e intentando frotar el pico contra el suelo, patas, etc. Si la infección progresa, los ojos de las aves se ciegan y aparecen abultados, hay diarrea y los animales pueden morir en un plazo de 10 o 12 días.

La enfermedad respiratoria crónica, más conocida por C.R.D. (Chronic Respiratory Disease) es producida por un microorganismo del tipo de los P.P.L.O., que afecta a las aves de todas las edades, pero con mayor intensidad a las jóvenes. Puede permanecer latente en las aves hasta que por cualquier circunstancia disminuye su

resistencia y entonces sin avisar hace acto de presencia. Su sintomatología es muy parecida a la del coriza, con movimientos de cabeza, estornudos, bostezos y descargas nasales, exhalando las aves de cuanto en cuanto un grito entrecortado característico. Estos síntomas pueden persistir durante varios meses adquiriendo entonces la enfermedad carácter crónico, produciendo en las aves adultas una baja de la producción de huevos difícilmente vuelve a recuperarse.

Naturalmente, aparte de los tratamientos específicos, como pueden ser el Cloramfenicol, la Tetraciclina y los otros antibióticos de amplio espectro, existen una serie de precauciones indispensables para evitar la aparición de la enfer-

medad, que en el caso de que surgiera, deberían ser aumentadas al máximo. Entre ellas la higiene, es la primera línea de defensa. La limpieza y desinfección regular de los gallineros es necesaria. La cama deberá ser holgada, suelta, profunda y seca. Una buena ventilación es también necesaria, así como que los animales no estén amontonados. No se debe sobrepasar nunca los límites indicados de aves por metro cuadrado (10-12 broilers/m² y 4'5 gallinas/m².)

De esta forma las enfermedades no encontrarán lugar apropiado para prosperar y el avicultor modesto no se verá sometido a estas constantes pérdidas que las enfermedades respiratorias ocasionan y que desbaratan muchas veces los planes económicos de la explotación.

SOCIO
CON CAPITAL Y COLABORACION FALTA.
REORGANIZACION INDUSTRIA
Escribir: BALEARES, 119.

Los frutales y la clorosis caliza

Por JUAN M.^a SERRES UBACH, Perito Agrícola

Así como a la mayoría de los cultivos de duración anual no les queda tiempo para que se manifiesten muchas carencias de microelementos, los cultivos perennes y, sobre todo, los arbóreos, son más propensos a que aquellas se pongan en evidencia, por su condición de estancia prolongada en un mismo suelo.

Existe una selección secular de los cultivos arbóreos extensivos, habiéndose convertido en habituales aquellos más adaptados a la ecología local. El almendro, garrofero, higuera, olivo y albaricquero, extensamente cultivados en el secano balear, son muy tolerantes a las altas dosis de caliza de nuestros suelos; se presentan con frecuencia síntomas moderados de carencias metálicas (hierro, manganeso, cinc, etc.), en parte atribuibles al suelo calizo, pero que revisten poca importancia práctica. La situación, en cambio es muy distinta con respecto a los cultivos arbóreos de regadío, concretamente a los frutales; analicemos la cuestión separadamente, para cada una de las especies más sensibles.

EL NARANJO

Los agríos se desarrollan mejor en condiciones ligeramente ácidas; en efecto, muchos autores opinan que el pH ideal para estos frutales, oscila entre 6 y 7. De gran cantidad de análisis de suelos efectuados por la Estación Naranjera de Levante, se ha podido concluir que los agríos vegetan bien en suelos cuyo contenido en cal total oscila entre el 10 y el 20%; cuando la cantidad de cal es inferior al 10%, pueden presentarse síntomas carenciales y los árboles, en general, reaccionan favorablemente a la adición de cal al suelo; y entre el 20 y el 60% de cal total, el arbolado puede presentar síntomas de clorosis más o menos intensa, según la proporción de cal activa, la especie y variedad del agrío, y demás circunstancias concomitantes.

EL MELOCOTONERO

Sin ninguna duda, de los frutales de hueso, es el melocotonero el más sensible a la clorosis caliza. El límite máximo aproximadamente tolerado por este frutal, es del orden del 7% de cal activa; otros autores, refiriéndose concretamente al melocotonero sobre franco, rebajan aquella cifra al 5%. Por otra parte, el límite superior de pH del suelo tolerado por esta especie, es 7.4.

Diversos centros especializados están trabajando en la obtención de portainjertos para el melocotonero, con suficiente afinidad con él, de mayor resistencia a la calciosis que el pie franco. El comportamiento del melocotonero sobre almendro es muy variable y, en general, no recomendable; no obstante, parece ser que

las variedades de almendro de hoja ancha tienen ciertas posibilidades y, por otra parte, se estudia la obtención de híbridos melocotonero - almendro, para ser utilizados, bien directamente como portainjertos, bien como injerto intermedio. El albaricquero y el ciruelo tampoco constituyen, por ahora, una solución satisfactoria, y también se trabaja e investiga sobre ellos y sobre distintos híbridos interespecíficos, con el intento de conseguir un patrón para el melocotonero, lo suficientemente afin y homogéneo

y que, además, tolere suelos más calizos que el patrón franco. Mientras esto no se consiga, la plantación de melocotoneros en suelos con más del 7% de cal activa, o con pH superior al 7.4, puede acarrear serios inconvenientes.

(Continuará)



YONDER

TELEVISOR PERFECTO

Pantalla negra - Máximo alcance - Visión nítida
Automático - Rendimiento insuperable
Eléctrica Femenia - Bartolomé Ferrá, 3 - Tel. 15048

NO, ASI NO...

(Comprendemos su desesperación)

NO TEMA
a la gripe
al catarro
a la sinusitis
al enfriamiento

Se lo permite



DESENFRIOL

QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

Tome unas pastillas fáciles de ingerir y Vd. sabrá los resultados

Pídalas en su farmacia, en sobres de 6 pastillas

UNA FORMULA EXCLUSIVA, PRUBADA Y EFICAZ

LA NOCHEVIEJA en el Club Saint Tropez

donde podrá bailar el «TWIST»

BAR - RESTAURANTE

CELLER

«MISS EUROPA»

Dirección: Pons - Estel

Le invita a recibir el Año Nuevo en sus locales recién inaugurados

EXTRAORDINARIO MENU CENA DE NOCHEVIEJA

Todos los asistentes serán obsequiados con las tradicionales uvas

ESPECIALIDAD EN COMIDAS TIPICAS Y A LA CARTA
SERVICIO DE BAR

Reserva de mesas al Teléfono 33232 - Calle Aníbal, 43-45 y 47

AGRICULTURA Y GANADERIA

**ARQUITECTOS,
CONSTRUCTORES
INSTALADORES**

**ELECTRO-TERMOS
FRIGORIFICOS
CALENTADORES
DUCHA**

ESTELAR

Sin compromiso
solicite oferta

KLAEBISCH, S. A. - Via Layetana, 149 - Barcelona

Peste Porcina Africana

«Vigilando la cochiguera del vecino salvarás la tuya»
Por JUAN JAUME

UAMOS a publicar, empezando por éste de los sacrificios obligatorios, una serie de artículos sobre la P.P.A., fruto de la experiencia obtenida en la pasada infección, señalando casos concretos en explotaciones grandes y pequeñas, ello, con la finalidad, de que los ganaderos comprendan que en sus manos está el tener a salvo los ganados, partiendo del siguiente lema: «Vigilando y defendiendo la porqueriza del vecino salvarás la tuya propia».

Dice el Reglamento de Epizootias en su artículo 146: «La presentación de una enfermedad exótica de gran poder difusivo y gravedad manifiesta, será combatida mediante el sacrificio obligatorio (con indemnización) de los animales enfermos y sospechosos de las especies susceptibles, a fin de evitar la propagación».

Como se comprenderá no se puede llevar a la práctica esta radical medida salvo en las enfermedades muy graves y difíciles como esta de la P.P.A., quien sobre su gran poder de difusión no dispone de un tratamiento terapéutico que, por lo menos, pueda atenuar esta mortalidad del cien por cien de los cerdos que han recibido el contagio.

Por qué el Estado, previos los trámites burocráticos, sacrifica e indemniza los animales enfermos y los sospechosos por haber recibido la contaminación del virus? Lo hace, como dice el citado artículo, con el fin de salvar la Cabaña Nacional, sin perjuicio de que con ello acuda en ayuda de las familias campesinas afectadas por la desgracia.

Por qué el Estado no se limita al sacrificio de los enfermos y deja a los sospechosos a su suerte? Esta es una pregunta que se estaba haciendo en aquellos días y que ahora, de momento, domina la intención, que está en acecho, con calma y serenidad vamos a contestar.

Cuando una piara aparece la peste africana, como en todas las graves septicemias empiezan por enfermar, con síntomas manifiestos, el diez, veinte, treinta por ciento de los animales; mas si observamos con detención el conjunto se descubren otros tantos (el termómetro los señalaría con bastante exactitud) que están tristes, señal inequívoca de haber recibido el contagio y podemos estar seguros que a los pocos días caerán al igual que los anteriores; por último, queda otro tanto por ciento sano y alegre que si volvemos a la semana siguiente, de ellos, el uno, dos... diez por ciento estarán enfermos, otros tantos tristes y el remanente, seguirá defendiéndose y así sucesivamente. ¿Hasta cuándo? ¿Se salvarán parte de ellos?

Vamos por partes. En la convalecencia, dentro de las mismas paredes de la cochiguera, los que se salvan por inmunidad natural serán muy pocos; por las observaciones y referencias que he podido obtener no pasarán del dos por ciento. Cuando el ganado radica en locales distintos, dentro de la misma explotación, bien campera, bien en haca, la cosa ya varía y creemos que si la suerte nos acompaña, dependiendo en gran parte de la higiene y de la temporada, puede salvarse algún lote. Podríamos citar casos que los dejamos para comentar en otra ocasión.

Supongamos por un momento que el Estado ante esta problemática posibilidad de que puedan salvarse unos pocos cerdos en las explotaciones afectadas, se limitara al sacrificio de aquellos con síntomas manifiestos, ¿qué pasaría? A los cuatro, cinco u ocho días se tendría que avisar de nuevo a las autoridades de la presencia de nuevos enfermos y otra vez sacrificio

y espera; pasarían otros cinco días otro nuevo aviso y otro nuevo sacrificio y a esperar otra vez, y así, con esperanzas, transcurrirían quizá meses para acabar con todos o salvarse una parte bien por la defensa de la contaminación o por la inmunidad natural.

Inconvenientes: Por una parte la labor de los equipos resultaría muy difícil, pero lo más grave sería la persistencia del peligro para las piaras del contorno que podría extenderse a la comarca y, más tarde, al conjunto de la isla.

Si cuando la aparición de un foco originario por aquello de amuerto el perro muerto la rabian, rápidamente se incineran o entierran todos los cerdos; los muertos, los enfermos y los sospechosos y se practica, acto seguido por parte de los ayuntamientos, una desinfección a fondo de los locales, estiercoles, etc., desaparece el peligro; los vecinos, pasados unos días, pueden respirar tranquilos, la comarca queda a salvo. Lo ocurrido con los focos de Algaída, Binisalem, Inca, La Puebla, Calviá, Capdepera, etc., bien claro lo demuestran. Allí no pasó nada; mas si por llegar tarde, el foco originario ha tenido derivaciones no queda más remedio que actuar sobre ellas con la energía que requiere la gravedad del caso.

Si cuando se nos acerca una riada se sacrifican unas tierras para desviarla acaso fuera justificada la reacción de sus propietarios; pero la comarca salvada debería estar agradecida; estamos en el mismo caso, solamente que en la riada las aguas son perceptibles, en la epizootia el factor virus es invisible, mas los efectos son trágicos en ambos casos. Mallorca ha salvado su cosecha de cerdos y agradecida debe de estar del Gobierno más aun cuando estos pocos propietarios que pudieran quedar perjudicados por la desviación del cauce epizootico son indemnizados.

En estas circunstancias, si nos llegara una nueva ola epizootica será por culpa nuestra, porque se remos unos idiotas. Al primer cerdo enfermo hay que ponerlo en conocimiento de la Alcaldía respectiva, para que la actuación sanitaria por lo rápida pueda ser eficaz y denunciar al vecino que por incomprensión no avise inmediatamente la enfermedad, pensando en el lema: «Vigilando y defendiendo la porqueriza del vecino salvarás la tuya propia».

«SA PORTA»
INFLACION, HINCHAZON, AQUELARRE

Para su ganado lo mejor...
PIENSOS PIEMA PROTECTOR

—¡Molts anys i bóns!, que decimos en Ibiza y en Santanyí— le dije a Calafat cuando le vi del brazo de Mateu Campet, el ganadero «bravo» de Sant Jordi.

—En vida teua i que la vejem coronada —contestaron al unisono los dos compadres.

Calafat no podía ocultar su satisfacción. Estaba radiante.

—¿Qué te pasa?
—La cosa marcha. Por primera vez veo claro que eso del turismo ha de ser, a la larga, lo que nos salvará.

—¿También a los payeses?
—Precisamente a nosotros. He leído las informaciones sobre la visita del Director General de Promoción Turística. Por el contenido de estas informaciones me he dado cuenta del enorme volumen económico que representa el turismo para nosotros.

Por otra parte, he pasado revista a las fincas de marina que son objeto de urbanización o de proyectos urbanísticos de cara al turismo. También he hablado esos días con dos notarios, con varios agentes de la propiedad inmobiliaria, con varios contratistas, con unos cuantos especuladores y con bastantes sinvergüenzas. He llegado a la siguiente conclusión: Si cada solar tiene un dueño y si éste va a edificar una casa o un chalet o un edificio de apartamentos, departamentos, departamentos, apartamentos, pisos o como se llamen estos panales de abeja que ahora se usan, no bastarán todos los barcos de la Trasmediterránea, todos los aviones de la Iberia, todos los murcianos de Murcia y todas las fábricas de cemento de España. No darán abasto a todo este carroportal.

—Es que no todos los solares se edificarán en un año...
—Aunque sea en diez años. Saps que n'hi ha de fandangos armats! Me temo que la sábana nos venga corta. Hemos crecido muy deprisa. Gafim!

—¿Y esto te produce esta alegría? Esto sería una catástrofe.
—Lo será para los que se pliegan los dedos en la especulación. Cuando venga el momento de la saturación, se producirá un retroceso esa coça de s'algos cuando llega al tope y vuelve atrás por la calzada. Habrá una serie de disgustos, pero el mundo marcha y no tardará en restablecerse el equilibrio. Bueno, el equilibrio desequilibrado.

—¿Qué quieres decir?
—Que no será un equilibrio como el de ahora. Será un equilibrio con una población de un millón de habitantes, por lo menos. Mallorca será un gran centro de consumo y los agricultores

que cultiven sus tierras y crien sus ganados de acuerdo con las necesidades del momento se harán ricos. Tendremos un gran nivel de vida, pero la vida será cara. Es una ley económica contra la que es difícil luchar. Ya sabes mis teorías, mis viejas teorías sobre este viejo caramillo de la demanda y de la oferta. Con la vida cara es posible que venga un retraimiento del turismo. Después vendría la emigración. Como en Puerto Rico.

—¿Cómo sabes que habrá un millón de habitantes?
—Es que si no lo hay sería un desastre. Basta considerar los miles de solares que en este momento hay en circulación o a punto de ser incorporados al torrente circulatorio de la oferta. Si calculamos un mínimo de dos o tres personas por solar, empieza a echar cuentas, teniendo presente que, sólo en Mallorca, los indígenas nos acercamos a los cuatrocientos mil.

—Bueno, ¿y tú que opinas?
—Que si el Estado toma sus medidas para que este desarrollo se haga lo menos monstruoso posible y si la gente sabe reprimir su histerismo solarista-apartamentista-hotelero y se deja de fantasías y emplea la cabeza para pensar con un poquito de sentido común, no se producirá la gran catástrofe, el Gran Colapso, y todos viviremos felices.

—¿De que colapso hablas? Explicáte.
—Del colapso que inevitablemente se producirá si no se obra con energía y a tiempo. Fíjate en París.

—¿Qué pasa en París?
—Que el progreso mata al progreso. Resulta que por París ya no se puede circular por la calle en automóvil. La gente va más deprisa a pie. Los atascos de circulación duran horas enteras. Los coches han ido más de prisa que los urbanistas. En Mallorca sucede algo parecido, pero al revés. Los urbanistas van más deprisa que los transportes.

—Ahora entiendo.
—¡Ángela María!

Pollos 55-60, gallinas 43-47, pavos 57-60, pava 60-65, conejos 42-45.

Corderillos de Hungría 250-300; cabritos del Atica sobre los veinte duros.

Vadellós sobre las 2.500 y las vadellas, las pobres, sobre las 1.500.

Bots 52, xots 73 (vivo 34-35), cerdos vivo 31-32 y canal 39-40.

Felíz año nuevo y ya veremos en donde se echará Helado.

GAFIM

Restaurante «7 MARES»

Se complace en invitarles a pasar unas veladas inolvidables para estas Fiestas Navideñas.

Especialidad en «PLATOS DE PESCADO»

Langosta fresca todos los días. - Ostras, Angulas, etc

SEA SU MISMO COCINERO
con el sensacional filete

«MIGNON A LA BOURGINON»

Deseando a sus clientes y amigos unas felices Fiestas de Navidad y próspero Año Nuevo

LIRICO y PROGRESO

HOY
¡EL MAS SENSACIONAL EXITO!

En Teatro
LIRICO
las 3 funciones
de HOY y
el MARTES
serán
NUMERADAS

ESPIA POR MANDATO

WILLIAM HOLDEN
LILLI PALMER
HUGH GRIFFITH

ES UN FILM PARAMOUNT TECHNICOLOR mac.

Venta de localidades en Teatro Lírico:
De 11 a 1 y desde las 4

ACTUALIDADES
Mañana desde las 3'15

ES UNA COMEDIA? ES UN MISTERIO?
Es... MARAVILLOSA

101 Dálmatas
WALT DISNEY

Tol. Menores
HOY - ULTIMO DIA
¡AHI VA OTRO RECLUTA!

MUY PRONTO

Todo el mundo hablará de esta película porque tiene todo lo

MAS...

DE CUANTAS SE HAN HECHO HASTA AHORA

UNA EXTRAORDINARIA EXCLUSIVA DE

TEATRO PRINCIPAL

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta

CARY GRANT DORIS DAY

Suave como visión

GIG YOUNG AUDREY MEADOWS
DIRECTOR: DELBERT MANN

EASTMANCOLOR

El camino mas corto al corazón femenino es un abrigo de visión

LA BELLEZA LABORATORIO DE HERMOSURA

RECIBO una curiosa carta ante mi, una de estas cartas que no se espera recibir; es de un hombre. En ella va una protesta y un ruego.

«Mi mujer es una asidua lectora suya, y de todas las firmas que se dedican a hablar de bellezas... «Nuestro cuarto de baño parece el escaparate de una perfumería...», etc., y el ruego: «Hable usted, por favor, si como yo espero usted lo cree así, de que la mujer tiene que agradar a su marido en primerísimo lugar... que el verías todo el día por la casa con una capa de crema en la cara, con pinzas y rizadores en la cabeza, y una bata vieja por vestido, no ayuda nada a conservar el atractivo femenino ni nuestra admiración hacia su belleza.

¿Qué importa que después, al llevarlas del brazo por la calle, estén guapas y bien arregladas y despierten la admiración general? El que tendría que ser admirador número 1 en permanencia se va enfriando al tener que levantarse, comer, cenar y dormir siendo testigo de la trabajosa preparación de tanta belleza esplendorosa, y sería mucho más feliz al sentirse poseedor de una belleza discreta por inadvertida que pasase, que no necesitara tantas horas de laboratorio.

Si, desconocido amigo, como usted espera, yo también lo creo así. Solo que la culpa no la tenemos las que escribimos sobre belleza y nos ocupamos de tan trivial e intrascendente tema.

La culpa es de su propia esposa, que no ha sabido evolucionar y de una madre y un padre que confiaron a los maestros toda la educación y formación de una niña.

También de los profesores que olvidando muchas veces la instrucción creen que todo se puede conseguir con prohibiciones, temores y tabús.

Teneis que ir con manga larga, aun en verano. Teneis que llevar medias todo el año. Los lavabos, sin espejo. Los zapatos, sin tacón. Los trajes de baño, cubiertos siempre con el albornoz. La gimnasia, un simulacro sin eficacia, cargadas de todos los vestidos usuales y añadiendo además unos pantalones bombachos y ridículos.

Todo esto, hasta bien cumplidos los dieciséis años. Pasados éstos, de golpe (todo permitido) si la madre intenta alguna resistencia, no consigue nada ante la avidez con que la muchacha se lanza a lo que más la atrae en su condición de mujer recién estrenada: cultivar su atractivo.

¿Hacia cuántas cosas interesantes la podía haber encauzado el colegio! Cuando una muchacha no se siente atraída por alguna carrera, debería interesarse por lo menos, en alguna especialidad u ocupación ya antes de dejar sus clases. Pero para ello, sería necesario que se desplegara ante ella un panorama de posibilidades, que pudiera escoger, en una palabra.

La realidad es que no le interesa nada, puesto que nada conoce, y que se siente libre al fin para hacer todas y cada una de las cosas prohibidas, en un mundo en que aquellas cosas son corrientes y normales.

Ejerce pues, victoriosamente el oficio de chica atractiva durante algún tiempo, y casi siempre, después de este algún tiempo que suele ser de tres a seis años — que pasan en un soplo — se casan.

Su caso es este. Tienen tres o cuatro niños segunditos. Ella cumple como buena, entregada de lleno a su maternidad.

Y un buen día se da cuenta que el más chico de sus hijos tiene cinco años, que va con los demás a la escuela, que tiene ya un poco de tiempo para ella y que los años pasan y tiene que cuidarse.

Si tuviera una inclinación hacia algo concreto, ahora sería el momento que escogería para ponerlo en práctica, fuese pintura abstracta, baile clásico, talla en madera, estudio del violoncelo o al-yombros de nudo. Esto la entretendría y daría lugar a que el cultivo de su belleza fuese una cosa perteneciente al capítulo higiene diaria, obligada pero sin trascendencia.

Pero, desconocido señor, usted es su marido. ¿Por qué no prueba usted el influenciarle en sus gustos y costumbres? No calga, esto no es prohibir. Esto ya lo hicieron otros y ya ve el resultado. Recuerde el refrán: «Un clavo saca otro clavo».

Si ella encuentra, guiada por usted, algo que le cautiva e interese, le dedicará una gran parte de su tiempo, y dejará el cuidado personal en su justo nivel. Si este año la obliga a salir pronto de su casa, o a ver gente de fuera de ella, la tendrá compuesta desde que se levante.

Puede ser que, entonces, se interese más científicamente por su belleza. Hasta puede que se firme en mis artículos. Porque yo jamás he dicho a mis lectoras que anden por casa con la cara cubierta de crema. Lo considero precisamente, no sólo para la piel.

Mercedes V. MESTRES

LAS CAPAS EN LA MODA DE ESTE INVIERNO



Desde las más sencillas a las más suntuosas las francesas las usan a cualquier hora del día

Por ISABEL CAJIDE

LA mujer española no se ha decidido a usar la capa aunque hemos visto alguna de estas prendas llevadas con tanta gracia como naturalidad y todos los modistos las han presentado en sus colecciones, pero a su uso, es decir, a «sacarlas a la calle» — y es precisamente en la calle en donde cuajan y se popularizan todas las modas —, nuestras compatriotas se muestran más reacias que las francesas, por ejemplo, que han irrumpido en las «ruas» cubiertas con

capas de todos los estilos, desde la más simple, con la cual parecen colegialas a la más complicada, tipo cochero londinense, que lleva capelina y se acompaña con un sombrero duro de ala muy corta y un elegante y alargado paraguas de creación italiana.

Y sin embargo, las capas están de moda. Lanzadas por el modisto español Balenciaga, los otros creadores de modas femeninas las han introducido en las colecciones en donde, de ser miradas con sorpresa, han pasado a ser deseadas para el uso. Realizadas en tejidos a cuadros, en telas reversibles, con grandes vueltas contrastando, de pelusse, con forros de seda o piel, todas las horas del día o de la noche encuentran en esta prenda una razón para llevarla y así, este año, una mujer que se preocupe de introducir novedades en su guardarropa no puede dar de lado a la capa porque esta prenda es, tal vez, lo más diferenciado de la moda de esta temporada, moda que resulta tan bella como práctica para soportar las bajas temperaturas que este invierno están poniendo a prueba los termómetros.

La falta de costumbre es el uso de la capa nos ha hecho, tal vez, olvidar el señorío que infunde esta prenda a quien la usa, hasta tal punto, que un viejo refrán castellano dice que, «debajo de una capa puede haber un traidor» lo que demuestra que la capa es un signo de categoría y que, «en sus tiempos», no la usaban más que las personas notables.

Pero volvamos a la capa de este año: Los modistos, han creado para la mañana deliciosas capas de tejidos a cuadros, la mayoría con capelinas y hasta con capucha. Estas capas mañaneras son muy juveniles, sobre todo, si se les pone el cuello y las carteras de terciopelo del color que predomine o haga contraste con el tejido. Se llevan sobre trajes de chaqueta o sobre vestidos de lana muy gruesa aunque lo más elegante es llevarlas sobre una falda realizada en el mismo tejido que la capa y un gruesísimo jersey bien entonado.

Las capas de tarde están diseñadas en telas más oscuras y lisas. Son mucho más sencillas, sin capelina ni abertura siguiendo la línea trazada por Balenciaga que, en sus modelos no ha dejado sitio para sacar los brazos y éstos se quedan en el interior. Estas capas se llevan sobre trajes de tarde realizados en lana o punto. Algunas van bordeadas de piel o forradas de la misma tela del traje.

Para la noche las capas se convierten en auténticos ropajes. Realizadas en terciopelos, peluses o sedas, bordadas o sin bordar, son largas y suntuosas y parecen destinadas únicamente a las grandes solemnidades.

Nos permitimos aconsejar a ustedes una capa para este invierno porque siempre es bueno cambiar de aspecto. Además, una capa siempre se puede — cuando pase la moda — convertir en otra prenda más vulgar, es decir, cualquier mujer puede «hacer de su capa un sayo» cosa que, en este caso, no es ninguna tontería.

(Exclusiva de Pyresa)

PATINES PARA PISTA Y HOCKEY CASA CODINA JUNTO AL BORNE-PALMA

Mercedes V. MESTRES

Pauline Scali, Alta Costura Francesa presentó su colección el viernes en Son Vida



La casa Pauline Scali ha traído recientemente de París, unos cuantos modelos especialmente dedicados a las fiestas de fin de año. Juntamente con otros muy apropiados para sport, viaje, ciudad y gran vestir y muchos complementos originales de grandes firmas igual que los trajes y abrigos, fueron mostrados al selecto público que llenaba los salones del Hotel Son Vida.

Los abrigos con conjunto de gorros y sombreritos de punto grueso a juego, o del mismo tejido que el modelo, siguen siendo predilectos de esta modista, que presenta algunos muy prácticos favorecedores y oportunos en estas fechas.

Las señoras que desean un modelo del mismo París, tienen ahora con Pauline Scali, la facilidad de escogerlo sin moverse de Palma.

Mercedes V. MESTRES

El ama de casa en el mercado

Dura el alza de Navidad. - Naranjas baratas. Cada vez más pollos en los puestos. Muchas verduras. - Poco pescado

Tanto en Sa Porta como en el mercado del Olivar, se ven las coles marcadas — o no marcadas — desde 6 a 12 pesetas según tamaño. Las coliflores grandes a 10 y a 12. Se empiezan a ver las pequeñas a 1'50 y 2 pesetas. Las acelgas, a 3, las espinacas a 3, las zanahorias a 14, los guisantes a 30 y a 35, las alcachofas a 14, las judías tiernas a 30, los apios desde 4 a 8, las lechugas algo más baratas, a 6 las más grandes las escarolas a 7 también las grandes. De tamaño corriente se venden tanto las unas como las otras a 3 y a 4 pesetas unidad.

LA FRUTA

Da gusto ver las mandarinas y las naranjas, tan abundantes y a buen precio. Las naranjas Navel, desde 5 y 6 hasta 9 pesetas de tamaño mediano, con piel delgada y muy dulces. Ya no se ven, como otros años, aquellas naranjas excesivamente grandes, con piel gruesa.

Las mandarinas desde 4 y 5 pesetas kilo. Las Clementinas desde 11. Las manzanas grandes y de clases selectas han dado el salto hasta las 16 y 18 pesetas kilo. Las de tamaño pequeño se ven marcadas desde 11.

Las naranjas de Sóller, para jugo, se encuentran, grandes y frescas, a 5 pesetas kilo. Peras y uvas desde 25 para arriba. Limones a 8, en el Supermercado. En los puestos, a 9 y 10, igual que en Sa Porta.

Castañas a 8 y 10. Boniatos, desde 3'50. Patatas, desde 4'90 en el Supermercado, a 5 y 5'50 en los puestos de verduras. Siguen los melones a 6 kilo.

EL PESCADO

El tiempo ha estropeado las pescas y no se vé pescado barato en nuestro litoral. Solo está a buen precio el de importación, que sigue a 35 kilo los paíles grandes y medianos, a 60 y a 70 la merluza, a 20 las sepias y desde 35 los calamares según tamaño. Las gambas han llegado a 190, aunque se veían desde 60 las pequeñas. Los cangrejos que acostumbraban a venderse a 50, llegaron a 60 y 70. El resto mejillones, almejas etc. como de costumbre.

LAS CARNES

En Frigoríficos Mallorquines sigue la venta de Pavos americanos a 93 ptas. k. Venden los pollos a 61, y en el mercado desde 62.

En los puestos expendedoros de carne de importación, siguen los bistecs de buey a 57, y las chuletas de cerdo y la carne magra a 68. El requesón ha subido a 40 el kilo. El queso tierno se mantiene a 50, y la mantequilla a 80. Salsichas frescas a 60. Salsichas estilo Francfort a 80.

QUIOSCO MALLORCA (frente Bar Tortugas)

Felicita a su clientela y les ofrece los periódicos y revistas nacionales y extranjeros, como también. MATRIMONIO AL DESNUDO, PUDRIRSE BAJO TIERRA, EL GIGOLO, por Antonio Rubi Campins. Tres novelas que los lectores recomiendan a los amigos.

PAPELES PINTADOS BNE SALVA TORRES PINTURA Y DECORACION. Plaza Santa Catalina Thomás 49 Teléfono 14293 PALMA DE MALLORCA

Lavadoras ALLEGRO CEPILLO ALLEGRO MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO. MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958

CENA GASTRONOMICA de NOCHEVIEJA RESTAURANTE

Tres Coronas Calle Apuntadores, 14 - Palma RESERVE SU MESA

EN TROCADERO Gran Fiesta de NOCHEVIEJA con un sensacional PROGRAMA de ATRACCIONES INTERNACIONALES IUVAS DE LA SUERTE! IGRAN COTILLON! RESERVE SU MESA: TEL. 11131

1962 fue un año favorable para la economía española

AUNQUE hasta el 1 de enero de 1964 no se efectuará oficialmente la implantación legal del Plan de Desarrollo, es posible registrar bajo este capítulo los resultados de nuestra coyuntura económica en 1962 y es lo que voy a intentar en este breve reportaje. A primeros de 1962 fue designado don Laureano López Rodó, comisario para el Plan de Desarrollo,

recer la diferencia que le separaba en cuanto a su nivel de vida del resto del Continente. **LA COYUNTURA ECONOMICA EN 1962**
En la conferencia de prensa celebrada por el ministro de Comercio el 11 de diciembre de 1962, en el Club Internacional, ante los periodistas nacionales y extranjeros, señaló que la balanza de pagos "clave del Ministerio" se eleva en

Alentador balance del Plan de Desarrollo antes de empezar oficialmente

Por Jesús Sáinz Mazpule

la actualidad a 1.000 millones de dólares, cifra en que parece haberse estabilizado. Aunque en nuestra tradicional penuria de di-

dose en tres razones: 1.º El aumento de los intercambios comerciales en el extranjero, que es el triple del de años anteriores y que en el último ejercicio representa un valor de entradas de 1.800 millones de dólares y de 1.600 millones de salidas; 2.º Habiendo alcanzado nuestro comercio exterior este enorme volumen, se necesitan mayores reservas para no encontrarnos estrangulados ahora que necesitamos importar mucho para el Plan de Desarrollo. 3.º Hoy merced a estas reservas la posición española es cómoda y puede disponer de las precisas divisas para la importación del equipo de bienes de consumo, materias primas y elementos de producción necesarios en aquellos sectores de nuestra economía que marchan con retraso.

La circulación fiduciaria ha aumentado en un 15 por 100 respecto del año anterior y es posible que se cierre con la cifra redonda de 100.000 millones de pesetas. No obstante, este colosal volumen de circulación, no puede hablarse de inflación, puesto que hay que tener en cuenta entre otros factores, el aumento del ahorro, que por ejemplo: desde agosto de 1960 a 1961, creció en un 197 por ciento y hasta 1962, en un 233 por ciento.

En la agricultura la situación es igualmente optimista, pues la cosecha cerealícola se aproxima a los 80 millones de quintales —49 millones de quintales de trigo— con un valor aproximado de 600 millones de dólares. La de arroz supera en un 18 por ciento la del año anterior, cifrándose en 3,9 millones de quintales. La de azúcar cubrirá ampliamente el consumo nacional con una producción de 500 a 510 mil toneladas.

Los índices de la producción industrial señalan un aumento pro-

ximo al 8 por ciento en los ocho primeros meses de 1962, respecto del mismo periodo de 1961. Se espera que al trazarse las cifras definitivas de fin de año pueda registrarse un incremento del 10 por ciento o más todavía.

RELATIVO AUMENTO DE LOS PRECIOS

Una consecuencia de la expansión industrial ha sido una relativa estabilización en los precios de estos productos, al mismo tiempo que por el retraso de las cosechas pasadas, los productos agrícolas han mostrado tendencia alcista produciendo una elevación del índice del costo de vida de un 6 por ciento en agosto de 1962, con respecto al mismo mes de 1961. Para el conjunto nacional, otros aumentos de precios son: de un 5 por ciento en los grupos alimenticios y de un 3 por ciento en el vestido. Los aumentos son mayores en los municipios no capitales de provincia.

PERSPECTIVA GENERAL ECONOMICA

Aunque sea muy difícil predecir los movimientos futuros en el proceso económico general, puede con seguridad afirmarse que aumentarán los ingresos por turismo, las remesas enviadas por los trabajadores españoles en el extranjero. Estos capitulos están tasados para 1962 en 400 millones de dólares de ingresos por turismo y en unos 300 millones los envíos de los trabajadores españoles en el extranjero. Se mantendrá la actividad exportadora, porque los precios españoles son competitivos y la producción tanto agrícola como industrial, crece de manera continua y segura, por lo que no existe el peligro de que la demanda interior llegue a absorberla de manera total.

Este es, pues, un primer balance, un feliz augurio y una buena perspectiva del Plan de Desarrollo antes de que, oficialmente, sea puesto en marcha en toda su integridad.



Don Laureano López Rodó, designado a primeros de 1962, Comisario para el Plan de Desarrollo Económico español. — (Foto Cifra).

mediatamente comenzó sus trabajos, al mismo tiempo que el Banco Mundial, previamente encargado, realizaba el informe de las recomendaciones sobre las que han de basarse las primeras medidas relativas al Plan. Todo este trabajo previo permitió hacer varios meses al ministro de Comercio, señor Ullastres, declarar durante la Feria de Muestras de Bilbao, que "El Plan de Desarrollo estará en marcha, Dios mediante, dentro de un año o año y medio. El desarrollo no estará esperando tanto tiempo. El desarrollo está ya ahí, lo estamos viendo".

EL PLAN DE DESARROLLO, EN MARCHA

Entre las medidas pertenecientes al Plan y recomendadas por el informe del Banco Mundial, ya adelantadas, figuran muchas relativas a la RENFE; la creación en el Ministerio de Información y Turismo de la Subsecretaría de Turismo; los estudios de la Autopista Francia-Murcia; el aumento de las tarifas aéreas; la libertad de precios en importantes productos siderúr-

gicos, cemento, superfosfatos, etc.; la mejora de la retribución de los maestros; el programa de la liberación de las exportaciones.

Esta labor callada, pero fecunda, ha merecido las mejores calificaciones de la prensa técnica extranjera. Así, por ejemplo; el "Financial Times", de Londres escribe: "De forma inadvertida para el mundo exterior, durante los últimos años, se ha venido produciendo una auténtica revolución económica en España. La continua presencia del Generalísimo Franco al frente del Gobierno Español ha desviado la atención de hechos tales como la peseta, que carecía prácticamente de valor fuera del país hace cinco años, está pasando a ser una moneda fuerte; que se está creando en España una clase media cuyos miembros pueden comprar sus pequeños automóviles o, por lo menos, sus motocicletas, y que existe un grupo de tecnócratas que se consideran tan europeos como ciudadanos de su propio país. En una palabra: España está haciendo desapa-

res que resulte paradójico el hecho, es lo cierto que este volumen de reservas ha sido varias veces criticado y el ministro ha tenido que defenderse de tales críticas, basán-

do en que el ministro ha tenido que defenderse de tales críticas, basán-

LA MODA MASCULINA EN PALMA

SASTRERIA LOYAN

Cortador FLORIT

PLAZA DE CORT, 27 - Teléfono 11481

K A I S

LE OFRECE

Noche de ensueño = Amanecer de ilusión

Cena Fin de Año

EL CONSOME REINA
El Jerez Valdespino Oro

LA LANGOSTA BELLAVISTA
LAS SALSAS VARIADAS
Selecto Binisalem 4.º AÑO

LA LECHONA FIN DE AÑO
EL POLLO DE GRANO ORLEANS
El Champán Codorniu Grand Cremant

LA COPA HELADA CHANTILLY
LA ENSALADA DE FRUTAS AL PERFECT AMOUR

EL MOKA DOBLE
LOS LICORES ESCOGIDOS
AGUAS MINERALES
LAS UVAS DE LA SUERTE
COTILLON

PUEDA VD. BAILAR AL RITMO DE LAS GRANDES ORQUESTAS

PRECIO: 400 ptas. - Servicio e impuestos incluidos
INFORMACION TELEF. 21036

HOTEL BAHIA PALACE

Cena de nochevieja

BAILE-2 ORQUESTAS

- ATRACCIONES INTERNACIONALES
- COTILLON
- REGALOS

PLAZAS LIMITADAS

Reserve su mesa Teléfono 30845

Salón EL PIRATA
(Hotel Bahía Palace)

GRAN BAILE

- ORQUESTAS
- COTILLON
- ATRACCIONES

REVEILLON NOCHEVIEJA

REVEILLON SORPRESA: En un lugar desconocido de las afueras de Palma, incluyendo transporte, cena, reveillon, baile con orquesta, juegos de salón y una bolsa con diversos artículos de diversión. Precio todo comprendido por persona 550 ptas.

REVEILLON FORMENTOR: Reveillon «Gran Gala» en los lujosos salones de Hotel Formentor, incluyendo transporte, cena, baile, cotillon, juegos. Precio todo comprendido por persona 980 ptas

INFORMES E INSCRIPCIONES: VIAJES CONDE.
Avda. Jaime III, n.º 41. — Teléfono 27040

608

Amas de casa han encontrado ya su "gallinita" de la suerte

Hay miles de "gallinitas" más en las cajitas de AVECREM y bolsas de SOPAS GALLINA BLANCA

Señora usted puede ser la próxima afortunada con algunos de estos espléndidos regalos:

- Las "gallinitas" de PLATINO tienen como premio el equipo y mobiliario de espléndidos PISOS COMPLETOS
- Las "gallinitas" de ORO, dan derecho a COCINAS DE ENSUEÑO
- Las "gallinitas" de PLATA valen por TELEVISORES INTER
- Las "gallinitas" de ALPACA, se premian con NEVERAS ELECTRICAS TERMOFRIGIDUS
- Las "gallinitas" de ALUMINIO, son premiadas con PLANCHAS ELECTROAUTOMATICAS DESIREE
- Las "gallinitas" de CRISTAL, le serán coneadas por un ejemplar de la Revista CLUB FEMINA, y un boleto para participar en el sorteo de UN CHALET CON PISCINA Y GARAJE

Busque su premio, y ofrezca a todos sus comensales, con AVECREM, el caldo más delicioso, sabroso y nutritivo.

¿Señora: acostúmbrese a lo mejor!

AVECREM GALLINA BLANCA

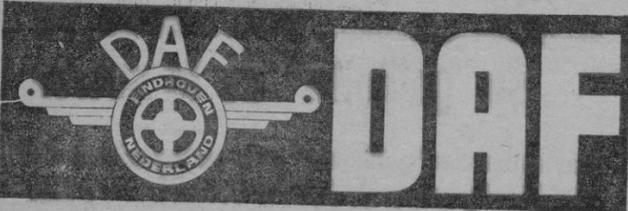
SU
APARTAMENTO
EN EL MAS
Suntuoso y
MODERNO
EDIFICIO
SOBRE EL
MEDITERRANEO

EDIFICIO
TORRE-MAR

PASEO MARITIMO

IMPACTO

INFORMES **RAUL GORROÑO** EDIFICIO PALMA
C/ TOUS Y MAROTO 21-2 OFICINAS LETRAC TELE 24539 PALMA



CHASIS
de
AUTOCARES
de
IMPORTACION



Autocares de 36 a 50 plazas de 100, 120,
y 165 H. P., equipados con motores

DAF-LEYLAND (Diesel)

MOTORES
para
vehículos
y usos
INDUSTRIALES
y
MARINOS

CAMIONES DE IMPORTACION



5 a 14 Tn., con moto-
res DAF-LEYLAND
de 100, 125 y 165
H. P.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES:
GARAJE y TALLERES TICIANO (J.F. IBÁÑEZ)
C/ TICIANO, 75-79 TELE 21755 PALMA-MALLORCA

**FACILIDADES
DE PAGO
HASTA 36 MESES**
Entrega rápida



Marca garantizada por MAGRIÑA y Cía.
Ronda San Antonio, 44 - BARCELONA



MAS CALIDAD

MAS DURACION

MAS ECONOMIA

Si ofrece a sus clientes
LO MEJOR
siempre lo tendrán en cuenta,
y lo mejor en...

TERMOS, CALENTADORES y LAVADORAS es



Representante: **J. BADIA BROS**
Costa y Llobera, 35 - Palma de Mallorca

PANADEROS

El éxito del **HORNO LLOPIS**
es que va equipado con val-
vulas especiales para ensai-
mada y registros adecuados
para pan mallorquín.



HORNOS J. LLOPIS

c. Castilla, 46
(entrando por San Juan de Malta-Perú)
Tel. 2253050 - BARCELONA - 5

HOTEL BON SOL

(ILLETAS)

NOCHEVIEJA CENA DE GALA (a las 22 h.)

MENU

FRIVOLIDADES «BON SOL»:
FOIEGRAS DE STRASBOURG
SALMON DE BIDASOA
ANCHOAS DE NORUEGA
HUEVOS A LA GELEE
CANAPES de CAVIAR del mar CASPIO

EXTRACTO DE AVE FAVORITA

LANGOSTA MARE - NOSTRUM A LA THERMIDOR

PAVITA TRUFADA
PURE DE CASTANAS
CIRUELAS GLACEES

TARTA HELADA

GRAN PASTEL BON SOL

SELECCION DE TURRONES

CESTITA DE FRUTA

WODKA

JEREZ TIO PEPE

SELECTO FINO (blanco)

CASTELL DEL PINO (rosado)

CHAMPAN CODORNIU

CAFE - LICORES

COTILLON - BAILE

SE RUEGA TRAJE DE ETIQUETA

(Reserva de mesas en Recepción Hotel y telef. 32449)

Se ha creado el BANCO DE LA AMABILIDAD

Objetivo: fomentar la cortesía automovilística en carretera

He A nacido un nuevo Banco en Madrid. No se trata de ningún establecimiento para traficar en dinero, sino para intercambiar amabilidad. Esta original entidad está sufragada por el Club Turístico Español y no admite donativos de ningún género. El presidente y propugnador de la amabilidad en carretera es el señor Fernández Chillón.

—La finalidad de este Banco es la de crear una conciencia social de ayuda en ruta entre los usuarios de la carretera, fomentando la cortesía y la satisfacción íntima de poder servir con alegría a los semejantes.

—¿Cómo funcionará este Banco de la Amabilidad?

—Se entregará a los automovilistas un talonario de cheques, que llevarán siempre consigo. Cuando tengan una avería en la carretera y otro automovilista les auxilie, el que recibe la ayuda agradece la colaboración prestada y, sin decir nada, toma la matrícula del vehículo cuyo dueño le auxilió. Después manda el cheque con dicha matrícula a nuestro Banco, donde quedará contabilizado.

El proceso siguiente, según nos cuenta el señor Chillón, consiste en ponerse en contacto con la Jefatura Central de Tráfico donde les dicen a quién corresponde aquella matrícula y el domicilio del propietario en cuestión.

—Acto seguido se persona una señorita en casa del automovilista que demostró amabilidad y conciencia social y se le paga la amabilidad: se le hace entrega de un ramo de flores.

—¿Esos talonarios se facilitarán gratuitamente a cuantos automovilistas los soliciten?

—Desde luego. Cualquier automovilista puede tener su talonario sin costarle nada. En este Banco no hay dinero por ninguna parte; sólo amabilidad constante.

El presidente de dicho Banco está convencido de que su idea

tendrá éxito y que todos los automovilistas simpatizarán con ella. El piensa que todo señor que posee un coche está dispuesto a hacerlo que sea en pro de un tráfico mejor. Nosotros también pensamos lo mismo, aunque habrá muchos que, por no molestarse en recoger el talonario, dejarán de aportar su granito de arena en esta campaña.

—Creemos que para hacer una campaña de amabilidad y simpatía hay que empezar haciendo un buen alarde de dichas cualidades. Esperamos que todo salga mejor de lo previsto.

—Para el mayor éxito de esta campaña, el club solicita la colaboración moral de las compañías de seguros, academias para conductores y demás personas que simpaticen con este original Banco.

—¿Qué hará el Banco con los cheques que le vayan llegando?

—Quedarán registrados a nombre del automovilista que prestó el servicio en carretera. Cada tres meses se hará el balance y a los «cuentacorrentistas» que más auxilios tengan acreditados, se les ofrecerá un homenaje de gratitud y simpatía, al mismo tiempo que se le entrega una medalla para el y otra para su coche, nombrándole «Caballero de la carretera».

Por si esto fuera poco, anualmente se hará un nuevo balance dando al que acredite más servicios una medalla de oro. Lo que no circulará en ningún momento será el dinero: todo se hará a base de amabilidad. Con estos buenos propósitos ha nacido el Banco de la Amabilidad, al que deseamos muchos éxitos para bien de todos los automovilistas y de la sociedad misma.

FUENTES GUIO



San Felio, 7 — Telef. 13170
GRAN CENA DE GALA
Y
REVEILLON DE FIN DE AÑO
MINUTA
Gran Consomé Marquesa
o
El Velouté de Champignons
Paris

Las ostras del Cantábrico al limón
Los espárragos de Aranjuez
(2 salsas)

Pavo Navideño asado al jugo
Lechona mallorquina asada al jugo
— salsa de manzana —

Postres Navideños

Vinos finos de mesa blanco y tinto

Bo'sa de Cotillón
Las 12 Uvas de la Suerte

CHAMPAGNE

Amenizada por 2 renombradas Orquestas
PLAZAS LIMITADAS

Reserve su mesa en el UNIVERSAL

A partir de las 23'30 h., tiket entrada con derecho a champagne u otra consumición y las 12 uvas de la suerte, con bolsa de Cotillón. Precio: 150 ptas.

VANGUARD

define
la
calidad

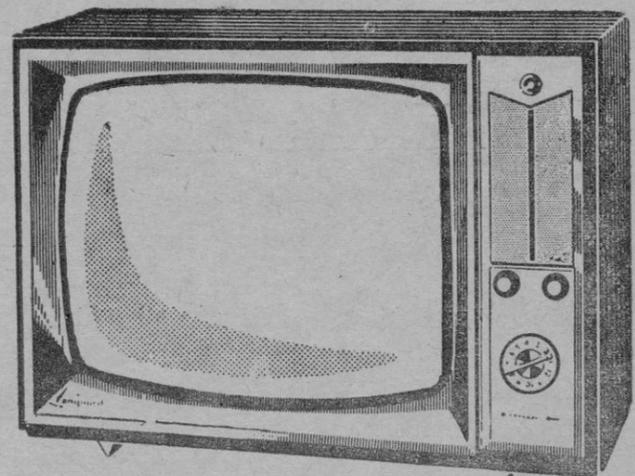


TV EXTRAPLANO

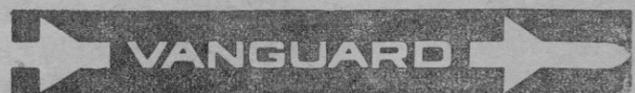
mejora
el mejor
programa



- Televisor extraplano con pantalla rectangular de 110°.
- Automatismo de sincronismo de línea y cuadro.
- Adaptación automática a la luz ambiente por célula fotorresistente.
- Estabilización automática de amplitud de línea y cuadro.
- Supresión de interferencias por circuito inversor de ruidos.
- Filtro óptico con cámara de aire protectora.



Modelo 190, P. V. P. 17.800 ptas.
(incluido impuestos)
Modelo 230, P. V. P. 21.693 ptas.
(incluido impuestos)



FABRICADO POR VANGUARD IBERICA

HOTEL NACIONAL

GRAN CENA Y REVELLON DE NOCHEVIEJA

MENU

Consomé Profiterol
Langosta Natural
Surtido de fiambres, gelatina y huevo hilado.
Pavo asado, patatas doradas
Turrones variados
Helado Espuma de Mandarina
Uvas y Cotillón

VINOS

SELECTO VINS D'OR

RESERVA VINS D'OR

CHAMPANA

CASTELLBLANCH

Reserve su mesa en Recepción

o Teléfono 32946-47-48-49

RESTAURANTE SA COVA

Gran servicio a la carta

BALANCE DEPORTIVO ESPAÑOL DEL AÑO

TIMONER, OTRA VEZ CAMPEON DEL MUNDO

En fútbol se registra una gran mejora, sobre todo en equipos de clubs

Ha llegado el momento de efectuar un balance deportivo español del año que expira. Pero en una crónica no es posible abarcar todas las manifestaciones, sino simplemente las más populares, las más destacadas o las más útiles, deportivamente, como son por ejemplo, el fútbol, el ciclismo, las carreras de caballos, el atletismo, boxeo, tenis etc.

Y ya circunscrito a la idea, no es posible extenderse en consideraciones.

Empecemos por el fútbol, que es el que priva.

El fútbol español en 1962 ha mejorado sin duda alguna, sobre todo en la actuación de los equipos de clubs, más que la del equipo nacional, lo que es evidente como se verá más adelante.

Salta a la vista que en el campeonato mundial se ha mejorado bastante puesto que en las dos olimpiadas anteriores (período de tiempo y no Juegos Olímpicos), es decir, en 1954 (Suiza) y 1958

(Suecia). España no pudo clasificarse para la final.

En cambio, en 1962 (Chile), el fútbol español estuvo presente.

Por la falta de la debida preparación, porque no se ha salido de la inveterada costumbre de la improvisación, incluso para la designación del entrenador, el equipo español quedó eliminado en una vuelta heterodoxa de octavos de final Heterodoxa porque en vez de un partido se jugaron tres, y por puntos, no en «match play».

Total, se ocupó el duodécimo puesto empatado con el Uruguay, con 2 puntos y un promedio de 0.66. Se clasificaron delante: Brasil, Checoslovaquia, Chile, Yugoslavia, Hungría, Alemania occidental, Rusia, Inglaterra, Argentina, Italia y Méjico. Y detrás: Colombia, Bulgaria y Suiza.

En la eliminatoria previa los contrincantes no fueron difíciles: contra el País de Gales y Marruecos. A Gales se ganó a domicilio (2-1) y en Madrid se empató a un tanto. Y menos mal que se ganó el primer partido, que se presentaba muy difícil. Se ganaron los dos partidos de Marruecos por 1-0 y 3-2. Poco tanteo es 4.2. Se esperaba por lo menos una media docena.

Marruecos ocupó el 19º lugar con 7 puntos y 0,875 de promedio. Eliminó por sorteo a Túnez (2-1, 1-2 y 1-1) y luego a Ghana.

El País de Gales se clasificó el 34º empatado con Polonia y Bolivia, con un punto y 0.666 de promedio.

Después del campeonato mundial España jugó tres partidos, los dos primeros correspondientes a la Copa de Europa internacionales, contra Rumania con la que se empató en puntos (o victorias), pero con un mejor promedio de 2,33 contra 0,42.

Recientemente se empató con Bélgica en Bruselas. En términos generales, un empate en campo contrario siempre es buen resultado. Ahora bien, ¿cuánto vale el fútbol belga? Porque la calidad, y no el nombre es lo que valora todo mérito en cualquier actividad deportiva. Bélgica ocupó en el campeonato belga el 43º puesto, es decir, el quinto por la cola.

Piedra de toque del equipo nacional será el partido del 9 de enero contra Francia, en Barcelona. Los franceses figuraron en el campeonato mundial en vigésimo lugar, es decir, el cuarto después de los clasificados para Chile.

En cuanto a equipos de clubs, ya es otro cantar, a los españoles se les puede considerar como de los mejores de Europa.

Se dice que el Madrid es el mejor equipo español. De hecho es el actual campeón, conquistando el título con bastante facilidad. Y después, ganó la copa de S. E. el Generalísimo.

Además del Madrid se han destacado estos equipos: Atlético de Madrid, Barcelona, Zaragoza, Valencia, etc.

El Atlético de Madrid es el actual poseedor de la Copa de Europa de Copas, Valencia es el de la Copa de Ciudades en Ferias. Barceloneses y zaragozanos se han distinguido siempre.

El campeonato de la Liga se ha iniciado este año, como siempre, claro está, y llevamos cuatro meses. La impresión generalizada es que el Madrid revalidará el título. El secreto está en el número

de sus jugadores, todos de primera fila. Los otros equipos tienen también internacionales aunque menos, y las lesiones disminuyen sus posibilidades.

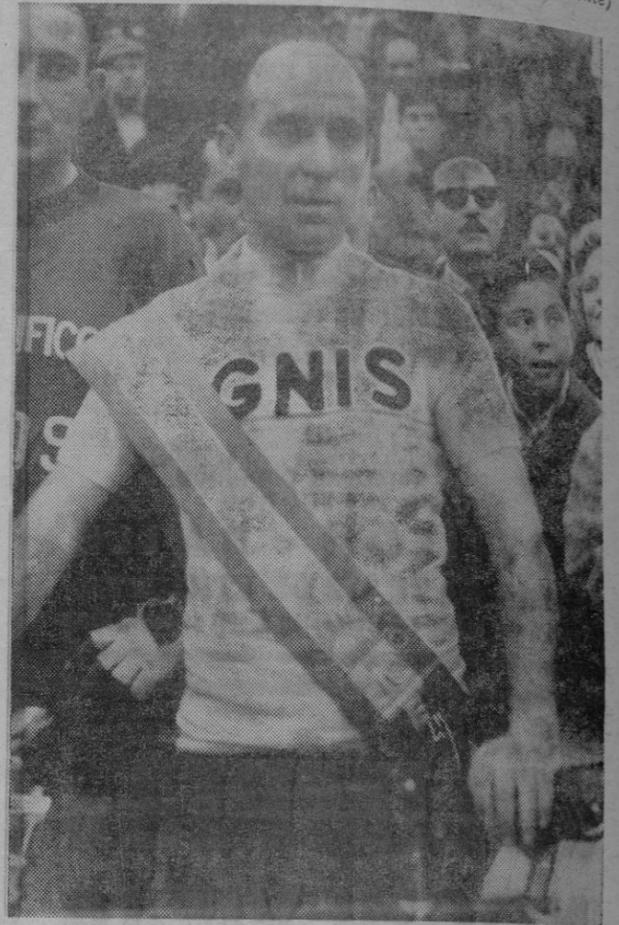
España ha importado jugadores extranjeros: húngaros, suecos, austríacos, argentinos, paraguayos, peruanos, uruguayos, etc.

En 1952 ha importado algunos, sobresaliendo los realizados a Italia con Suarez, Del Sol y Peiró. **EL CICLISMO GANA EN TECNICA**

Evidentemente, el ciclismo es (Continúa en la pág. siguiente)



El equipo español que participó en la fase final del campeonato mundial, en Viña del Mar.



GUILLERMO TIMONER

Año nuevo... coche nuevo

RENAULT



MODELO 4 L

Vea este nuevo modelo RENAULT 4 c.v. que podrá Vd. adquirir el próximo año OTROS MODELOS:

- DAUPHINE 93.000 Pts. f. f.
- ONDINE 99.500 Pts. f. f.
- GORDINI 107.000 Pts. f. f.

Concesionario:

TOMAS DARDER HEVIA
Avenida Alejandro Rosselló, 79 — Palma de Mallorca.

ENTRE PINOS Y EN LA PLAYA DE
MAGALUF
SURGIRA EN 16 MESES EL PRIMER
APARTOTEL
de España

RESTAURANTE, BAR, PISCINA, CENTROS COMERCIALES, JARDINES, RECREOS, ETC. ADQUIRIENDO UNO DE SUS APARTAMENTOS:

- Disfrutará Ud. de su propiedad en una de las mejores playas de la Isla, a 15 kilómetros del centro de la capital.
 - Sin preocupaciones de servicio, Apartotel, S. A., se ocupará de su limpieza, lavado de ropa, etc.
 - Sin preocupaciones de mantenimiento ni conservación.
 - Su adquisición incluye muebles, vajilla, ropa, decoración y demás menaje para su inmediata habitabilidad.
 - Obtendrá, además, una saneada renta anual por su inversión. APARTOTEL, S. A., se encarga de su arrendamiento cuando Ud. no lo habite.
 - Podrá Ud. alternar sus vacaciones en cualquier otro APARTOTEL de la cadena, en otras playas de España y extranjero, sin ningún desembolso.
 - Con la garantía de la Organización turística hotelera, MELIÁ.
- Estas y otras ventajas podrá Ud. disfrutar adquiriendo uno de los Apartamentos que ha puesto a la venta

Financiera Meliá, S. A.

Para informes y prenotaciones:

D. RAUL GORROÑO
Tous y Maroto, 21 - 2.º - Oficinas extra «C»
PALMA DE MALLORCA

Balance deportivo español del año

(Viene de la página anterior)
pañol ha ganado en técnica.

Guillermo Timoner es la figura máxima del deporte español. Un título mundial vuelve a España y es Timoner su portador, tras conquistar en el Vigorelli de Milán y a lo Gran Campeón, por cuarta vez, el título del Mundo de Medio Fondo.

A Guillermo Timoner se debe la máxima alegría ofrecida a los deportistas del pedal. Es un caso digno de imitar y de sacar como ejemplo. Timoner demuestra ser un caso único.

Después, los mejores del año son Bahamontes, Angelino Soler y Gómez del Moral. Se puede añadir a Pérez Francés. Se destacaron muchos corredores, pero hay que destacar un poco a los mencionados.

Hay que recordar que Bahamontes ganó la Subida a Arrate, el Mont Faron y la etapa contra reloj de Superbagnères. Y rey de la Montaña con 34 años.

Antonio Gómez del Moral ganó la Vuelta ciclista del Porvenir.

Se han retirado dos buenos corredores: Loroño después de un

recorrido de un millón de kilómetros, y Salvador Botella.

LOS COLORES BEAMONTE GANAN MAS DE 2.000.000 DE PESETAS

Un poco de hipismo:
El panorama de '62 no ha va-

riado con respecto a las victorias. Ramón Beamonte vuelve a situarse en el puesto de honor; ha batió todos los récords en la lista de propietarios ganadores, totalizando 29 victorias que han representado más de dos millones de pe-

Limón Ben Ali, de los pesos moscas.

Y están considerados, no sólo en España, sino en el extranjero. Son los únicos que figuran en las clasificaciones que mensualmente redactan los primeros organismos pugilísticos de Estados Unidos; en séptimo y sexto lugares, respectivamente.

EN HOCKEY SOBRE PATINES AL MISMO NIVEL DE PORTUGAL

Desde que se practica el deporte del hockey sobre patines, España figuró siempre a la vanguardia en los países europeos. A la misma altura que Portugal. Los dos países alternan en la conquista del título europeo o mundial.

Recientemente, en la Copa Latina, España no perdió ningún partido. Igual que Portugal. Y el encuentro entre sí terminó con empate a un tanto. Pero los portugueses conquistaron el trofeo por mejor goalaverage.

BUEN PROGRESO EN ATLETISMO

De año en año mejora el atletismo en España, y se puede decir que todas las pruebas. 1962 supera al año anterior. Claro está, no de un modo absoluto. Han sido superados los promedios de 200, 800 y 1.500 metros lisos y 400 metros, vallas.

setas, con exactitud, 2.038.870. Ha triunfado también en Francia. Este año ha sido su año más completo. "Aturuxo" ganó el Premio Címera y el Gran Premio Nacional, "Nertal" logró el Gran Premio de Madrid, el Match Francia - España, en Lasarte; Memorial Duque de Toledo y el Glasiateur; "Tokara" no tuvo rival en el Gran Premio de Biarritz, y "Faraón" conquistó el Gran Premio Internacional de Dax.

La cuadra Dos Estrellas, del propietario argentino Jorge Antonio, le sigue con 33 victorias y un total de 1.363.620 pesetas.

Sigue después la cuadra Barreiros que con "Anglo" ganó el Derby español.

FOLLEDO Y BEN ALI SON LOS MEJORES

Se cuenta con buenos boxeadores, pero los más destacados en 1962 han sido dos: Luis Folledo, campeón nacional de los pesos; y

En el lanzamiento del martillo ha habido una gran mejora, superándose el promedio anterior en casi 2 metros. La mejora en el lanzamiento de la jabalina ha sido imperceptible, con tener a un gran especialista como es Alfonso Carlos de Andrés. Supera el promedio del año pasado en sólo 0'078 metros.

En salto de longitud se ha registrado cierta mejoría.

Han sido mejorados los siguientes récords: 200 metros con 21" 4/10; salto de altura con 1,97 metros, salto de longitud con 7,54, lanzamiento del peso con 15,73, y lanzamiento del martillo con 57,52 metros.

ACISCLO KARAG

(De los Servicios Especiales de la Agencia Efe.)



A la izquierda, Luis Folledo, campeón de boxeo; y a la derecha, el notable corredor ciclista Angelino Soler.

SU CENA DE NOCHEVIEJA
En un agradable y distinguido ambiente internacional
HOTEL BONANZA ILLETAS
Orquestas - Baile - Cotillón
Uvas de la suerte
Reserve su mesa 30649 - Plazas limitadas

HOTEL BRISTOL
Salón CAIMAN
Gran cena Fin de Año
COTILLON 2 ORQUESTAS
Reserve su mesa en recepción
Teléfono 32940

CENA DE NOCHEVIEJA
EN EL
RESTAURANTE EL PATIO
Reserve su mesa - Teléfonos 32441-42

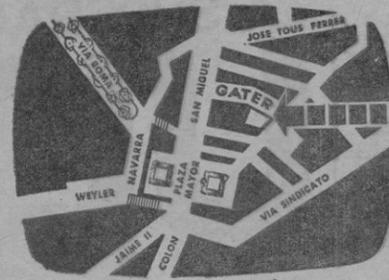
HOTEL SAN FRANCISCO
PLAYAS ARENAL
CENA-COTILLON NOCHEVIEJA
BAILE CON ORQUESTA
Reserve su mesa: - Tel. 14838

NOCHEVIEJA
HOTEL ILLETAS
GRAN «BUFFET FRIO»
BAILE CON ORQUESTA
Precio incluido
CENA, COTILLON y CHAMPAN
500 ptas.
Reserva de mesas:
Hotel Illetas - Tel. 31944
Bar Caracas - Tel. 33685



NUESTRO MENU ESPECIAL PARA NOCHEVIEJA
COCKTAIL DE PIÑA Y MELON AL OPORTO
CONSOMME RICO AL HUEVO HILADO
HOJALDRES PARMESANA
FILETES DE LENGUADO «CHAMBROD»
FRITURITAS DE MARISCOS NEPTUNO
DELICADEZAS DE AVE SAN SILVESTRE
SETAS DE LOS PIRINEOS BORDALESA
PATATAS NUEVAS FINAS HIERBAS
BISCUIT GLACE MEXICANO
CEREZAS DE PERAS Y CEREZAS GRAN MARNIE
SURTIDO DE TURRONES
UVAS DE LA SUERTE
Cotillón regalo. — Baile con la orquesta titular.
Ambiente único — Plazas limitadas
RESERVAS MESA: Tel. 31340 - TICKETS EN RECEPCION

Despida el año, alegremente, y conserve el recuerdo de una NOCHEVIEJA inolvidable en



calle gater, 8, 10, 12

PALMA DE MALLORCA



Cena especial de Fin de Año
GRAN COTILLON - UVAS
Reserve, con antelación, su mesa al Tel. 16350

La Fiesta de la Conquista de Mallorca

HOGANO tendrá la fiesta del 31 de Diciembre aniversario 733 de la toma de la ciudad a los sarracenos por las tropas del Rey Conquistador, especial relieve con la proclamación de dos Hijos Ilustres de Mallorca, la eminente y meritisima poetisa María Antonia Salvá y el altísimo poeta don José María Tous y Maroto. Con este último me unieron estrechos lazos de afecto y consideración puesto que nos sentamos juntos en la misma mesa de redacción. Le tenía el que suscribe en singular estima porque era un caballero buenísimo, de carácter llano, humilde y servicial, circunstancia que ha motivado el que se haya tardado algún tanto en reco-

yor de la Casa de la Villa sobre seis almohadones de terciopelo. El día de la fiesta se exponían por la mañana en la Casa de la Villa, junto al Estandarte «els ormetjos» y armaduras que se exponían habido usado el Conquistador: La cimera o cimbra del Rey Martín que, por tener la forma de un dragón alado, era llamada «lo drach pennat». Un escudo de madera o pavés. Una coraza de hierro. Una silla de montar con «estrep» de hierro. Una espada de puño largo. Objetos que se conservaban en el Museo de la Real Armería.

Después de otras ceremonias cuando en la plaza de Cort la animación era extraordinaria, lle-

introdujo la costumbre de colocarlo en la plaza de Cort. A la misma se incorporaba en el palacio de La Almudaina el Virrey. En la Catedral se cantaba Misa solemne y al entonar los doce presbíteros el Sancta María, ora pro nobis, se arrodillaba toda la muchedumbre y repetido por tres veces tal invocación salía por el portal de l'Almoína la procesión. No nos detendremos en describir a la misma, mas sí diremos que formaban parte de la misma todas las comunidades parroquiales y de la Catedral y como nota curiosa que asistía el Abad de la Real con capa pluvial, pues como es sabido en sus inmediaciones —de aquí su nombre— acampó

da cerca del actual Hospital Militar, se entraba en la calle de San Miguel, siendo éste el momento culminante de la fiesta pues le salía al encuentro a la procesión la cuadrilla de los Caballeros, presidida por el Veguer y el Bayle General.

Entonces organizábase la célebre cabalgata conocida por La Colcada que cantó don P. d'Alcántara Penya. El momento era solemnísimos. Las puertas de Bab-al-Kofol estaban cerradas, la cruz de la Catedral las golpeaba por tres veces y se abrían y entonces se enarbolaba sobre la muralla el Estandarte real que era saludado por la artillería. Entonces el Obispo el «Te Deum» mientras entraban por la puerta los estandartes, las cruces, el Cabildo y las Autoridades formando visosísimo conjunto con los caballeros que atravesaban la histórica calle de San Miguel, cuyas casas estaban adornadas con alfombras góticas y ricos damascos en sus fachadas, lo mismo que con guirnaldas y ramos de flores, ofreciendo bellísima perspectiva.

La procesión desfilaba por el interior de la Iglesia de San Miguel para rendir pleitesía a la imagen que trajera Don Jaime, y año tras año hasta 1835 vioa desfilarse.

El Crónica Mayoricensi, un opúsculo publicado en 1826 por don José Salas y una monografía de don Pedro Antonio Mattheu publicada en 1931 nos han proporcionado datos para este reportaje retrospectivo. Y terminemos reproduciendo unas estrofas de la citada y famosa Colcada de nuestro poeta ochocentista:

—Y p'el mitx de la Colcada
libreyes molt ben vestides
dels cavalls duyan les brides
qu'eran de plata daurada.
Les dames ab cintes d'or
y guatlaréts estavan
esperant els cops, ab por,
dels ous moscats que tiravan
tots els seus enamorats
com a cortesia fina.

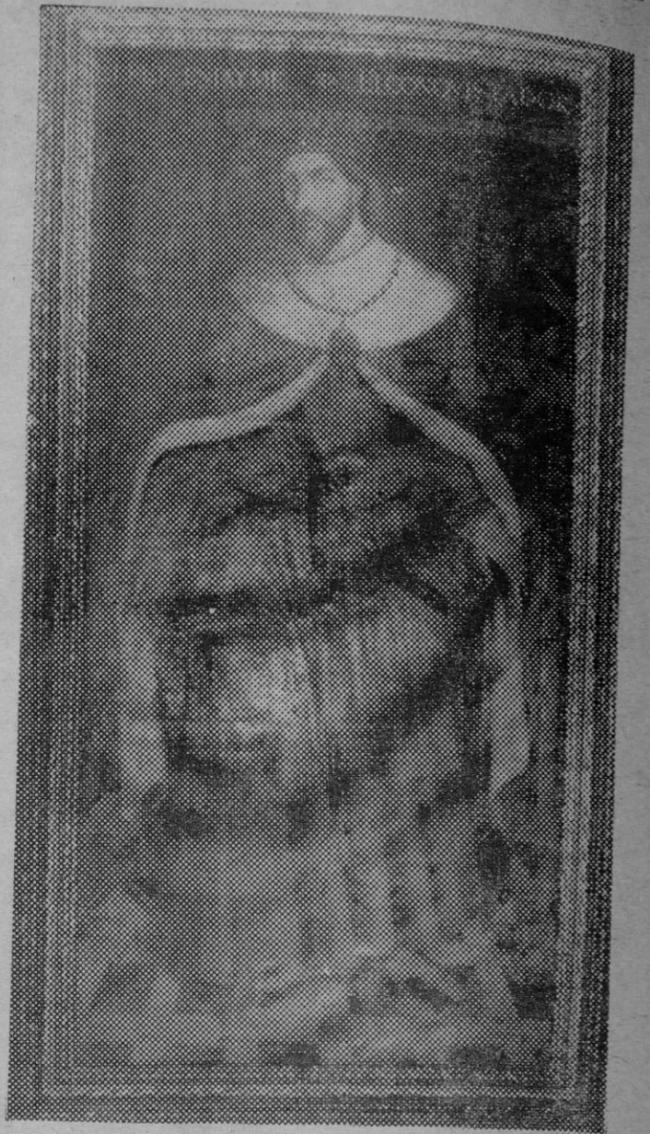
—¿Ous moscats, heu dit, padrina?
¿Qué son ous moscats?

—Capséts de cera fina
bén closes porque no'n surta
de dedins l'aygo de murta
o de rosa alexandrina.

La composición de bastante extensión dice en su última estrofa:

—Ara ab quatre renbumboris
que no costan una maya
honran com si fos rondaya
la mes gran de las historis.

J. SUAU ALABERN



El Rey Jaime I



Entrega de las llaves de la Ciudad el Rey Don Jaime I

nocer sus excepcionales méritos literarios, que ya reconocieron en su tiempo hombres de la talla de Pemán que recuerdo que se situó a medio camino entre Italia y España.

DESDE MEDIADOS DEL SIGLO XIV

La fiesta del Estandarte, o sea del tributo al Pendón de la Ciudad data de los tiempos de la Reconquista, según se desprende de un capítulo de la Crónica de Ramón Muntaner (año 1328). El día de la vigilia se reunían los Jurados en la plaza de Cort. Los maceros y los «leonats» procedían luego a colocar el Estandarte —el supuesto estandarte del Conquistador— en la ventana ma-

gaban finalmente el Bayle General y el Veguer presidiendo la nobleza representada por una treintena de Caballeros montados en sus corceles, además de otra comitiva de menestrales, que iban a pie presididos por su Mestre de Guayta. Allí eran recibidos a los sones de «xirimias» trompas y trompetas y tambores. Tomó este sesgo cívico religioso, a mediados del siglo XIV.

La Comitiva se dirigía desde allí a la Catedral y en los primeros siglos el Estandarte era llevado en la procesión, después se

el ejército cristiano para preparar el cerco y asalto a la ciudad.

Por diversas calles estrechas se dirigía la procesión a la puerta de San Antonio, a un lugar de extra-muros llamado «Pairó» pues por aquella puerta se habían escapado millares de musulmanes el día de la conquista. Luego se dirigía la procesión a la antigua puerta llamada de Bad'al Kofol, por donde entró vencedor nuestro querido Rei En Jaume.

LA COLCADA

Por dicha puerta, después llamada de Santa Margarita, situa-

NOCHEVIEJA HOTEL PIREO

GRAN MENU ESPECIAL

BAILE CON DOS ORQUESTAS

Cena, cotillón, vino, champan y licores

TODO COMPRENDIDO 400 PESETAS

TICKET SIN CENA 150 PESETAS

HOTEL PIREO

Reserve su mesa - Teléfono 30241

LA SUPERACION EN CAMARAS FOTOGRAFICAS

ULTRAMATIC



El nuevo modelo con el que VOIGTLÄNDER se anticipa al futuro.

UNICA EN EL MUNDO que reúne las siguientes ventajas:

- Sistema REFLEX monocular
- Imagen fija durante y después del disparo.
- Obturador, a voluntad automático, semiautomático o manual.
- Sincronización del flash para todas las velocidades.
- 9 objetivos intercambiables, de 35 a 200 mm., incluido el famoso VOIGTLÄNDER ZOOMAR, con distancias focales variables entre 36 y 82 mm.
- Micro y Macrofotografía.
- Cuenta exposiciones ajustable para rollos de 20 ó 36 exposiciones, que regresa automáticamente a 0 al cambiarse la película.
- Ajuste del fotómetro mediante escala completa de los coeficientes de filtro.

EXIJA



PORQUE SU OBJETIVO ES UNA MARAVILLA

Para cualquier consulta, dirijase a través de su proveedor, al Servicio Técnico VOIGTLÄNDER.

Representación General para España **GEVAERT** ESPAÑOLA, S. A.

CASA ROJALS



Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma MUDANZA CONSULTE PRECIOS



COMERCIAL PEGASO, S. A.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE LA EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

con su red de concesionarios:

- ANTONIO GONZALEZ (MERCAUTO)
- ALFREDO DE VERA
- AUTOMOVILES GUADALAJARA, S. A.
- AUTO MOTOR
- AUTO REMOLQUES S. A.
- CANALS AUTOMOVILES, S. A.
- CANCER Y CEBRIAN
- CARLOS DE SALAMANCA S. A.
- COMERCIAL AUTOMOTO
- COMERCIAL ATLANTICA DE VEHICULOS, S. A.
- COMERCIAL VEHICULOS INDUSTRIALES DE NAVARRA, S. L.
- COMALSA
- CONDE MEDIN, S. R. C.
- FINANZAUTO, S. A.
- FRANCISCO MARTIN DELGADO
- GINES HUERTAS, S. L.
- JOAQUIN PEREZ MUÑOZ, S. A.
- JOSE FERNANDEZ HNOS., S. L.
- JOSE MICHAVILA MONFORT
- LEYLAND IBERICA ASTURIAS, S. A.
- LEYLAND IBERICA, S. A.
- MOTORMOVIL, S. A. E.
- RAMON PEREZ RUMBAO
- RESA - GUIPUZCOANA, S. A.
- RUFINO ECHEVARRI, S. A.
- S. A. G. A.
- S. A. I. G. A.
- SELGAS, S. A.
- SUMINISTROS AGRICOLAS ANDRES HNOS., S. A.
- TALLERES LEVANTE
- TRANSPORTES ALSINA GRAELLS SUR
- VEHICULOS, ACCESORIOS, RECAMBIOS, S. A. (V. A. R.)



*Desear
a todos
felicidades*

Con un recuerdo
especial
para los hombres
del volante.

Feliz año de 1963, lectores

LA SONRISA DE 1962

El año, casi un ser vivo entroncado en nuestra propia vida, tiene, como ésta misma, su faz alegre, su sonrisa, al lado de sus muecas de dolor, de espanto, de tragedia.

Así, como contrapartida al habitual mundo del desastre, a la crónica necrológica de todos los años, podemos ir buscando en las páginas de cada día de 1962, la noticia feliz; en la hoja de almanaque de los pasados trescientos sesenta y cinco días aquel motivo noticioso, y por ello popular, que nos apartó un instante, o muchos instantes, de nuestras preocupaciones, del inevitable dolor del valle de lágrimas en que vivimos.

No todo fueron estruendos de guerra; ni niños deformes; ni terremotos, ni ausencias definitivas

Bodas, noviazgos, bailes, risas y amplia miscelánea de sucesos curiosos

Los animales grandes y chicos cuentan su fábula preferida

Por LAZARO DE LA RUBIA

de hombres o personas quedas y admiradas. También 1962 —que no figura entre los más trágicos, como aquel inolvidable último año bisiesto— tiene su crónica de felicidad; esa crónica que gustaríamos de vivir todos en todos sus instantes. Crónica verdadera, no la falsificada que sobre muchos reinados escribieron crónicas a sueldo.

guerra, desempeñando un servicio militar.

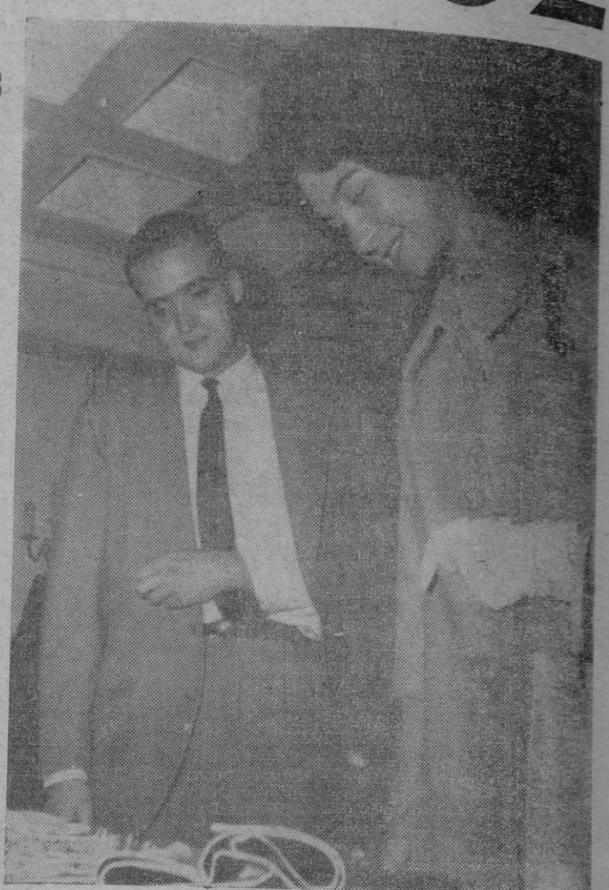
OTRAS PRINCESAS

De otras princesas se ha hablado mucho. Quizá de la que más —por haber dado a luz un nuevo hijo— de la bellísima Paola, esposa del que, si muere sin sucesión el rey Balduino, puede ser Rey de los Belgas, el actual príncipe Alberto. Mucho está dando que hablar también —y ha sido la comidilla de las crónicas de sociedad de alto copete internacional— la escultural y bella María Gabriela de Saboya. No acaba de encontrar su marido y esto preocupa dulcemente a todas las mujercitas que se encuentran en la misma situación. Que, como se dice tanto, la suerte de la fea la bonita la desea. Y así, bellas princesas esperan todavía que les llegue su media naranja.

loradas nada menos que en 15.000 libras (2.550.000 pesetas).

DONDE LOS ANIMALES CUENTAN SU FABULA

De todas las noticias curiosas en las que intervinieron animales, la que más nos gustó fue la del pavo que, celoso de aquel otro de su mismo sexo en el corral donde él reinaba, "se suicidó". Después de pasear sobre el brocal de un pozo, mirando lánguidamente el agua en el fondo, decidió tirarse y sólo pudo salir, después de cuatro días de intentos infructuosos (se le lanzaba una cesta para que subiera en ella), cuando en dicha cesta se puso una bella pavita. El creyó que su reinado volvía, saltó a la cesta y fué recuperado. Triste historia de amor, porque el pavo terminará estos días, con toda probabilidad, convertido en sabrosa papitoria. Si es que el que no lo ha comprado, por trescientas pesetas, cambia de parecer, porque su primer anuncio es de que desea conservarlo.



El Príncipe Juan Carlos de Borbón y la Princesa Sofía de Grecia contemplan el ajuar de su boda. El Príncipe lleva el brazo en cabestrillo a causa de una caída cuando montaba a caballo.— (archivo)

LAS DIEZ MAS IMPORTANTES NOTICIAS DE LA CIENCIA EN 1962

WASHINGTON. — LAS DIEZ NOTICIAS MAS SEÑALADAS EN CIENCIA, TECNICA Y MEDICINA DURANTE EL AÑO 1962 HAN SIDO SELECCIONADAS POR EL DOCTOR WATSON DAVIS, DIRECTOR GENERAL DEL SERVICIO DE CIENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS. COMO SIGUE:

1. Los vuelos orbitales de los astronautas norteamericanos y soviéticos.
2. La inmunización contra la malaria por la seta inyección del producto químico CI-501.
3. Lanzamiento y funcionamiento del «Telstar», el importante satélite de comunicaciones estadounidense.
4. Las pruebas planetarias realizadas por americanos y rusos, tales como la nave sideral norteamericana «Mariner II», que pasó junto al planeta Venus, y un vehículo sideral ruso lanzado hacia el planeta Marte.
5. La tragedia del nacimiento de niños deformes, debido —como generalmente se achaca— a la droga tranquilizante alemana para madres gestantes denominada Thalidomide o Talidomida, y a otros productos similares.
6. El descubrimiento en los núcleos atómicos de dos tipos de neutrinos, cada uno de los cuales con partículas antiparticulas.
7. La creación de una campana artificial de radiaciones en la explosión de la bomba de hidrógeno nuclear norteamericana a gran altura.
8. El uso a gran altura —y con perfecta fidelidad— de las fotos aéreas de reconocimiento, lo cual ha sido comprobado y puesto de relieve por la Aviación Militar norteamericana durante la crisis cubana.
9. El comienzo de una nueva exploración de los océanos y mares —llenada a cabo, principalmente, por investigadores y marineros franceses— y el estudio de las materias atmosféricas de la Tierra, los planetas y el Sol; y, finalmente
10. La mejora de las ondas de gran alcance para el uso de satélites artificiales y aparatos de alta precisión espacial y atmosférica. — Eje.

BODAS Y NOVIAZGOS DE TRONIO

Príncipes, toreros, deportistas, animaron con sus noviazgos, con sus bodas sonadas, con su estampa feliz las páginas mejores —huelco, color, ofset, couche— de periódicos y revistas de todo el mundo. También la televisión, en su pequeña pero mágica pantalla, nos brindó cada día, como el noticiario cinematográfico a domicilio, lo mejor de esas bodas, el momento culminante de la llegada a la iglesia, aquel otro en que los novios parten para vivir sus días de feliz luna.

Para los españoles todos, fué una boda importante y simpática la de Su Alteza Real el Príncipe don Juan Carlos, con la esbelta, juncal y bondadosa princesa Sofía de Grecia. Números completos de revistas fueron dedicados a esta boda en todo el mundo. Nosotros queremos sólo añadir que también fué una noticia grata para los españoles, aquella en que se nos dijo que la princesa Sofía habíase convertido al catolicismo. Ella quiso, sus padres también, su pueblo emocionado, que la boda se verificara con arreglo a los dos ritos, el romano y el bizantino; esplendor de este último que no podía ser restado al pueblo griego.

Otras bodas que fueron también muy popularmente acogidas por los españoles fueron las de dos hombres que, en los ruedos y las canchas, ganáronse muchos aplausos unas veces, broncas otras, que de todo hay en la vida del Señor. Nos referimos a la boda de Peiró, que dejó por unos días su recientemente ganada plaza de jugador del Turin para casarse, en nuestra España, con su novia, María del Carmen Tino que, con sus diecinueve años corre la doble aventura del matrimonio y de ir a vivir a un país extranjero.

Diego Puerta, un torero que se ha labrado su fama arrojándose como los mejores, contraigo también matrimonio en 1962, hace sólo unos días, con María del Rocío García.

Siguiendo con las noticias serias, pero amables, que también deben tener lugar en esta "sonsira 1962", hay que anotar inmediatamente el anuncio de la boda de la Princesa Alejandra de Kent, que cuenta ahora 26 años, con Augustó Ogilvy, segundo hijo de los condes de Arle. Entre los muchos noviazgos o anuncios de noviazgos, éste ocupa un lugar predilecto. Porque Alejandra de Kent es una de las más bellas princesas del momento. No en balde su padre, el Duque de Kent, hijo de Jorge V y tío de la actual reina de la Gran Bretaña era el mejor mozo de la familia real inglesa y fué a casarse con la más bella de las princesas griegas. El Duque murió en la pasada

Hablando de matrimonios, de noviazgos y de pasiones, siempre encuentra uno cómo el corazón no tiene edades. Veamos dos casos, singulares: En Messina (Sicilia), dos septuagenarios, como cualquier pareja de alocados jovencuelos, huyeron de su casa para casarse. La familia se oponía a la boda de Concetta Travoia y Giacomo Impallomeni. Ambos se pusieron de acuerdo y un buen día Giacomo con sus 73 años y Concetta con sus 78 se dieron a la fuga en busca, eso sí, de un cura que bendijera su unión. Otro caso singular fué la boda de otros dos ancianos, estos de aquí cerca, de Soría. El novio era Andrés de Miguel García, de setenta y dos años y la novia Antonia Orden Marín, de setenta y cuatro. No hay límite máximo legal para contraer matrimonio, porque, en el peor de los casos, esas bodas de ancianos pueden por fin lo que es, canónicamente uno de los del matrimonio, es decir, la mutua ayuda entre los cónyuges. Bendecidas son, pues, bodas que parecen locuras. Otros "amores" menos normales y acaso ilícitos son los que ha desperdiciado Brigitte Bardot. Entre sus muchos admiradores figuraba un poeta italiano que, ingenuamente, decía que quería "pasar una noche junto a Brigitte, para describir luego, poéticamente sus impresiones". Un tanto pillín el poeta ¿no? EL "VESTIDO DEL AÑO"

Se dice a veces que "la piel de la mujer es la que más abriga", a juzgar por lo ligeras de ropas que van algunas por la calle y por lo que se dejan ver las chicas de las revistas. Por eso resulta casi evidente que la mujer no se viste para librarse del frío, sino para adornarse y gustar a los hombres, que es su principal misión en este mundo. Todo esto viene a cuento de un vestido sensacional, el auténtico "vestido del año". Este vestido, un vestido de novia, fué exhibido por Safia Said Saigal, de Pakistán, en Londres. Se trataba de un vestido recubierto de joyas y bordado en oro; vestido tan pesado que obligó a Safia a exhibirlo sentada. El tal atuendo nupcial, que ya había sido utilizado por la abuela de Safia, se valoró en 7.500 libras (1.275.000 pesetas, aproximadamente), aparte de las joyas, va-

un pequeño lulú, que murió poco después. El propietario se querreló ante los tribunales contra los padres de la pequeña, pero los tribunales no admitieron que sea delito morder a un perro.

MISCELANEA DE SUCESOS

Lo que más nos ha gustado, entre los sucesos curiosos de 1962, es ese árbol que ha brotado en un balcón de Murcia. La huerta en casa, y no sólo para cultivar champiñones. La casa estaba, claro, desahitada desde hace mucho tiempo y la prolífica huerta murciana la invadió en uno de sus miradores. La casa-huerta está en la calle de Simón García.

Otro suceso, también en Murcia, ha quedado sin explicación: los relojes de pulsera no funcionan allí, sin que los relojeros se lo puedan explicar.

En Alicante, un domador luchó con varios leones en la oscuridad. Un apogón de luz en un circo ambulante que actuaba en Elda, cuando el domador estaba en la jaula, provocó el susto de los leones que se echaron sobre Harry, el domador, y éste consiguió luchar con ellos y contenerlos con su látigo. El público, que se creyó que era un truco, aplaudió, pero, al encenderse la luz se vió que el domador tenía rasguños en todo el cuerpo. Dos sucesos más, trágicos ambos: una chica inglesa que fué detenida porque, con sus 17 años, dirigía una banda de criminales; y el desesperado señor que, en Miami, harto de esperar que saliera de una cabina telefónica (que estaría la pobre hablando de trapos con sus amigas), decidió interrumpir la hora de conferencia ni más ni menos que pegándole un tiro. La señora se llamaba Inés Davis y el criminal Robert Demps.

No es que este criminal tenga razón, pero a veces uno haría algo parecido contra los teléfonos que comunican continuamente sin necesidad. Los "oficialmente muertos" son tema de muchas novelas y películas policíacas. Oficialmente muerta está la joven inglesa de 18 años señorita Paulina Moges. Se había identificado "su cada-

ver" por su ex-novio y hasta que el Tribunal Supremo no determine que tal cadáver era de otra persona, la Srta. Moges no tiene vida civil. Y hablando de mujeres, he aquí dos griegas, Isabel Beriki, de 28 años, y Iona Tumbili, de 30, que se batieron en duelo por celos. Triunfó la última, que causó una herida a su contrincante y por ello está encarcelada. El duelo fué a escopeta. Otro caso de "muerto", Walter Plum, ingeniero electricista inglés, soñó que se había muerto y al despertarse firmó una póliza de seguros. Cuando se muere de verdad, sus herederos cobrarán 5.000 libras esterlinas. Casi morir es vivir 17 años encerrado en una casa: pero el sujeto de este encierro voluntario, Jacques Vasseur, de 42 años, no perdió el tiempo. Durante su encierro aprendió nuevos idiomas. Añadamos a esto, para terminar porque la lista podría ser infinita, el caso de la anciana arrasada por el viento en Alessandria (Italia); el de un "joven a punto de ser madre", que tenía un feto humano en el páncreas y le fué extraído en Lisboa; el de la niña traviesa que había ingerido en Londres 118 cordones de zapatos y otros objetos: el de la joven de Niamey (Nigeria) que "resucitó" después de estar enterrada 24 horas y, al despertar afirmó, muy sería que en "el otro mundo" los animales hablan; y, por último (repetimos que la lista podría ser casi infinita) el caso del cleptómano de Agen (Francia) que, en el pueblo de Port Sainte-Marie se dedicaba, no precisamente a robar, sino a cambiar de sitio las cosas: las robaba primero y luego las volvía a colocar donde las había robado o en otro sitio cercano.

Todas estas noticias nos consta que fueron leídas por grandes y por chicos, por porteras y por doctos caballeros. El suceso curioso es el pasto principal de los periódicos. Y, gracias a ellos, unos momentos que pudieran ser tristes o de gran preocupación pasaron para el lector con la sonrisa en los labios.

DECORACION PINTOR AUTOMOVILES

ROSSELLO y CAZADOR 13 • tel. 13768 • PALMA

Dirección de rotulación y pintura artística a cargo de A. QUINTANA

COGNAC

MARTELL

Desde 1715